

La actuación de la Sociedad Central de Arquitectos en las celebraciones del Centenario de la Revolución de Mayo de 1810

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO
BIBLIOTECA
CÁTEDRA ARQ. GUSTAVO BRANDARIZ

Arquitecta ALICIA ROVERE / Arquitecta MARTA SANDLLER
Arquitectas UBA, Docentes de Historia de la Arquitectura -FADU-UBA

Buenos Aires, Mayo de 2010

PRÓLOGO

El presente trabajo fue realizado en el ámbito de la Biblioteca de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires bajo la dirección de su Directora Técnica, la Sra. Alicia Ferrari, como parte de las investigaciones que las autoras realizan dentro de la Cátedra de Historia de la Arquitectura a cargo del Profesor Arq. Gustavo Brandariz.

La Biblioteca de la FADU posee una colección completa de la Revista Técnica, que fue fundada en 1895 por el Ingeniero Enrique Chanourdie y que a partir de 1904 incorporó el suplemento "Arquitectura", publicación oficial de la Sociedad Central de Arquitectos hasta 1916, en que fue reemplazada por la "Revista de Arquitectura".

El presente trabajo, pensado para estudiantes e interesados en general, forma parte de una propuesta que consiste en el procesamiento y registro digital sistemático de esta colección para ser incluida mediante la publicación electrónica, en la Página Web de la Biblioteca. Creemos que es una manera de contribuir al esfuerzo para lograr la protección del patrimonio documental arquitectónico del país y por otro lado facilitar el acceso público a la información a través de Internet.

La conmemoración del Bicentenario de la Revolución de Mayo de 1810 en 2010, suscitó nuestro interés por conocer la participación que tuvo la Sociedad Central de Arquitectos en los festejos del Centenario en 1910. Esta institución propuso a la Comisión Nacional del Centenario, organismo creado para coordinar las actividades para tal fin, la realización de un álbum gráfico y dentro del marco de la Exposición Internacional del Centenario, una exposición de Bellas Artes, que finalmente fue organizada en colaboración con la Sociedad Estímulo de Bellas Artes y la Comisión Nacional de Bellas Artes. Con tal motivo consultamos los artículos de los suplementos "Arquitectura" de la Revista Técnica desde el N° 52 al N° 60 de 1909, del N° 61 al N° 66 de 1910, y del N° 67 al N° 73 de 1911, período en el que aparecen artículos referidos al tema, de donde surgen los datos para desarrollar el siguiente trabajo.

Breve reseña histórica de la Biblioteca de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo y de la Cátedra de Historia de la Arquitectura a cargo del Arq. Gustavo A. Brandariz

La Biblioteca de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo nace, institucionalmente, con la creación de la Facultad, pero su fondo bibliográfico tiene un origen anterior, que puede situarse en el año 1865, cuando el Rector de la Universidad de Buenos Aires, Dr. Juan María Gutiérrez, fundó el Departamento de Ciencias Exactas, en el cual se incluían las carreras de Ingeniería y Arquitectura.

Con la fundación de la Universidad de Buenos Aires, en 1821, el fondo bibliográfico de la Universidad estaba reunido en una única Biblioteca Central. Posteriormente a raíz de la creación de la "Escuela de Arquitectura", los libros de la especialidad fueron organizados como colección, dentro de la Biblioteca de la entonces "Facultad de Ciencias Exactas y Naturales".

En 1947, los libros de Arquitectura fueron separados en una sección especial que más tarde formaría el embrión de la actual Biblioteca de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires. En ese mismo año 1947, estando intervenida la Universidad de Buenos Aires, una Ley Nacional creó la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, siendo arquitectura carrera de grado y urbanismo de posgrado. La Facultad inició sus actividades al año siguiente, y es en ese momento en que se crea la Biblioteca de la Facultad, con las colecciones heredadas de Ciencias Exactas, siendo su primera Directora, luego de un breve tramo de instalación, la Arq. Filandia Elisa Pizzul, primera arquitecta egresada de una Universidad en la Argentina.

Durante todo el tramo principal de su historia, la Biblioteca fue dirigida por la Profesora Martha Parra de Pérez Alén, que fue su verdadera creadora. En 1992, la Biblioteca fue transformada en Centro de Documentación y actualmente desarrolla un proceso de expansión, diversificación e interconexión, dentro y fuera de esta Casa de Estudios, organizando y participando en Congresos de Bibliotecas de Arquitectura, Arte, Diseño y Urbanismo y conformando, con otras Bibliotecas afines, la Red Vitruvio. Pero, además, en este lapso reciente, la Biblioteca ha emprendido aceleradamente el camino de su informatización, ampliando sus servicios, proyectándose hacia Internet y reforzando sus colecciones bibliográficas, hemerográficas, de diapositivas y de CD Roms.

La Cátedra de Historia de la Arquitectura a cargo del Arq. Gustavo A. Brandariz como Profesor Titular hereda una larga tradición en la enseñanza de la Historia de la Arquitectura en la Universidad de Buenos Aires. En 1956, el arquitecto Jorge O. Gazaneo ingresó en la docencia e investigación en historia de la arquitectura, bajo la dirección del Arq. Mario J. Buschiazzo (docente libre desde 1933, profesor titular desde 1941 y fundador -en 1947- del Instituto de Arte Americano de la FADU). En 1970 el Arq. Gazaneo también sucedió al Arq. Buschiazzo en la dirección del Instituto. Más adelante, en 1980 fue nombrado por concurso Director de la Carrera de postgrado para la Conservación y reciclaje del patrimonio, y desde 1995 es Profesor Consulto de la FADU-UBA, dedicado principalmente al Posgrado. En el año 2002, la Cátedra pasó a ser dirigida por el Arq. Alberto G. Bellucci, Profesor Adjunto desde el año 1974 y luego se desempeñó como Director del Museo Nacional de Arte Decorativo y del Museo Nacional de Bellas Artes.

Las autoras agradecen la generosa disposición de la Directora Técnica de la Biblioteca, Sra. Alicia Ferrari, para facilitar el acceso a la información y resolver todas nuestras dudas.

Al Arq. Gustavo Brandariz por el estímulo brindado.

También nuestro expreso reconocimiento a las autoridades y personal del Museo Nacional de Bellas Artes por el listado de obras adquiridas en la Exposición del Centenario, de la Fundación Espigas y del Museo de la Ciudad.

1- INTRODUCCIÓN

El territorio de la actual República Argentina formaba parte del Virreinato del Río de la Plata, perteneciente a España, creado en 1776, cuya capital era Buenos Aires.

En 1808 el ejército de Napoleón Bonaparte invadió España, tomó prisionero al rey Fernando VII y lo reemplazó por su hermano José Bonaparte. El pueblo español se reveló, crearon juntas provinciales que respondían a la Junta Central de Sevilla, la que asumía la soberanía de España, como un gobierno paralelo. Al caer la Junta en manos francesas, el virrey dejaba de ser la representación del rey en las colonias. Este fue el argumento que esgrimieron los Hombres de Mayo para desplazar al Virrey Baltazar Cisneros y reemplazarlo por un cuerpo colegiado elegido por el Cabildo de Buenos Aires, que representaba al pueblo: la Primera Junta. Sus miembros fueron: Cornelio Saavedra, presidente, Mariano Moreno y Juan José Paso, secretarios, Manuel Belgrano, Manuel Alberti, Juan José Castelli, Domingo Matheu, Juan Larrea y Miguel de Azcuénaga, vocales. En México y en Colombia había habido intentos por establecer juntas criollas pero fueron sofocados por las autoridades virreinales.

La Revolución de Mayo fue gestada por hombres imbuidos de las ideas filosóficas, políticas y económicas de la Ilustración. Relata Belgrano en su autobiografía:

"Como en la época de 1789 me hallaba en España y la revolución de Francia hiciese también la variación de las ideas, y particularmente en los hombres de letras con quienes trataba, se apoderaron de mí las ideas de libertad, igualdad, seguridad, propiedad, y sólo veía tiranos en los que se oponían a que el hombre donde fuese disfrutase de unos derechos que Dios y la naturaleza le había concedido, y aun las mismas sociedades habían acordado en su establecimiento directa o indirectamente".¹

La Revolución fue planificada, se desarrolló en forma ordenada y sin violencia. Logró la separación de España, formó el primer gobierno patrio y así abrió el camino a la proclamación de la Independencia, ocurrida el 9 de Julio de 1816.

Félix Luna se refiere así a la importancia de la Revolución de Mayo:

"Lo fue, sin ninguna duda, pues puso en marcha el proceso que culminaría con la transformación en nación independiente de lo que había sido hasta entonces una posesión de España. Pero también su importancia reside en que Mayo marca el inicio de sustanciales transformaciones políticas, sociales, culturales e ideológicas en la sociedad rioplatense y, de algún modo, establece la inserción de la misma en el mundo de la época".²

Luego de un largo período de luchas internas, en 1853 con la sanción de la Constitución, republicana, representativa y federal, vigente hoy día, comenzó la institucionalización y se puso en marcha el proyecto de país que tuvo la llamada "generación del 37" entre los que se encontraban Juan Bautista Alberdi, Esteban Echeverría y los presidentes Bartolomé Mitre (1862-1868), Domingo Faustino Sarmiento (1869-1874) y Nicolás Avellaneda (1874-1880).

La generación del '80 consolidó la organización nacional e imprimió un fuerte impulso al desarrollo económico.

La Argentina en 1910

En 1910 durante los festejos del Centenario el presidente de la Nación era José Figueroa Alcorta (1906-1910). En abril de ese año había sido elegido Roque Sáenz Peña que asumiría en octubre y llevaría a cabo la reforma electoral por la cual se estableció el voto secreto y obligatorio.

¹. Manuel Belgrano, *Autobiografía*, Carlos Pérez, Editor, Buenos Aires, 1968, pp. 23.

². Félix Luna, *Historia Integral de la Argentina*, Tomo 4, La Independencia y sus Conflictos, Buenos Aires, 1995, Planeta, pp. 161.

Roberto Cortés Conde en el artículo publicado en La Nación del 31 de diciembre de 2010 pone en números los adelantos:

“El progreso fue extraordinario. La población pasó de un millón de habitantes en 1850 a ocho millones en 1914. El área sembrada, de 500.000 a 24 millones de hectáreas. Las exportaciones subieron de 30 millones de pesos oro en 1870 a 389 millones en 1910. La red ferroviaria creció de 732 kilómetros en 1870 a 28.000 kilómetros en 1910, integrando los desiertos espacios argentinos. El crecimiento por habitante entre 1875 y 1913 fue de más del tres por ciento anual. Unos seis millones de extranjeros llegaron al país. Tres millones se volvieron, una gran parte porque el registro comprende a los golondrinas que venían para las cosechas, pero más de tres millones se quedaron”.

La Argentina era el país más alfabetizado de América Latina, la ley 1420 de enseñanza primaria pública, gratuita y obligatoria, permitió a los que accedían a ella una mejor calidad de vida y una gran movilidad social. A pesar de esta visión optimista, había malestar en sectores proletarios descontentos con las condiciones de trabajo y salarios. Hubo huelgas generales, protestas, atentados conducidos por anarquistas, la represión se ejerció a través de leyes como las de Defensa Social, la de Residencia. Las protestas sociales se intensificaron hacia 1910 y amenazaban empañar las fiestas del Centenario que transcurrieron en una paz forzada por el estado de sitio. Aún así no se pudo evitar que estallara en junio de 1910 una bomba en el Teatro Colón, inaugurado en 1908.

Se trató de encausar los reclamos a través de la ley de voto secreto y obligatorio promulgado en 1912 y anteriormente con el proyecto de Código de Trabajo (1904), que si bien no se aprobó en su momento, algunos de sus contenidos fueron convertidos en leyes como la de descanso dominical, la de regulación del trabajo femenino e infantil (1905), y la de accidentes de trabajo (1915).

2- LOS FESTEJOS DEL CENTENARIO

El Estado argentino quiso a través de la celebración del Centenario presentar el país al mundo como la gran nación sudamericana, pujante y moderna, con una economía agroexportadora y receptora de inmigrantes. Para ello se organizaron distintas actividades, los principales festejos se centraron en Buenos Aires, si bien cada capital de provincia, ciudad y municipio organizó los suyos.

El 8 de febrero de 1909 se sanciona la Ley 6286 sobre la celebración de la Revolución de Mayo. Hubo desfiles, ceremonias civiles y religiosas, los congresos americanista, internacional de medicina, feminista internacional y la cuarta conferencia panamericana, ediciones especiales de documentos, banquetes y funciones de gala. Se crearon disposiciones para la creación de plazas y monumentos, algunos donados por naciones extranjeras y otros nacionales. Manuel J. Güiraldes, Intendente de la Ciudad de Buenos Aires, quien le encomendó a Carlos Thays, director de Parques y Paseos de la Ciudad, arreglar todos los jardines de la zona de Palermo porque sería una de las atracciones que se le enseñarían a los huéspedes.

Se recibieron personalidades del exterior como la Infanta Isabel de Borbón, tía del rey Alfonso XIII, que cautivó a la población, el presidente de Chile, Pedro Montt, el vicepresidente de Perú, Eugenio Larraburu, escritores e intelectuales como Vicente Blasco Ibáñez, George Clemenceau, Anatole France, Jean Jaurès.

El evento más relevante fue la Exposición Internacional del Centenario, que duró varios meses.

La Exposición Internacional del Centenario

La Exposición Internacional del Centenario estaba dividida en distintas temáticas ubicadas a lo largo de Avenida Alvear, hoy del Libertador. La Exposición Internacional de Higiene donde actualmente se encuentra la Biblioteca Nacional, la Exposición Internacional de Agricultura y Ganadería, hoy es La Rural, la Exposición Industrial en el Parque Tres de Febrero, la Exposición

Internacional de Bellas Artes, en la Plaza San Martín y la Exposición Internacional de Transporte y Ferrocarriles, en el Regimiento 1 de Patricios.

Las obras de las exposiciones fueron realizadas por grupos de ciudadanos involucrados con las distintas temáticas (Unión Industrial, Sociedad Rural Argentina, Sociedad Médica Argentina) y el Estado intervino en la distribución de pabellones y locales que ocuparon las exposiciones del centenario.

Las exposiciones universales se venían desarrollando desde la Gran Exposición, de Londres en 1851, alojada en el Crystal Palace diseñado por Joseph Paxton. Su lema era el “Progreso” y su finalidad era mostrar los adelantos de la Industria. El príncipe Alberto, su principal patrocinador, expresaba: *“será una prueba fehaciente e incontrovertible y nos dará un cuadro vivido del desarrollo alcanzado por toda la humanidad...Será también un nuevo punto de partida desde el cual podrán lanzarse las naciones en pos de nuevas conquistas y esfuerzos”*.

“La muestra iba a tener no sólo un objetivo comercial y propagandístico: debía ser una competición que premiara a los mejores productores, incentivando la mejora industrial, y debía constituirse en un esfuerzo pedagógico, para formar al consumidor. Poner a la vista de todos el buen fruto del esfuerzo y de la calidad era un modo de proponer al conjunto de la sociedad una exigencia de autosuperación”.³

“En 1867, París convocó a otra gran exposición, cuyo pabellón principal, metálico y de forma casi ovalada, fue construido por Eiffel. Tal fue la importancia de esta muestra, que Sarmiento, a la sazón diplomático argentino en Estados Unidos, cruzó el Atlántico para ir a ver la Exposición. Y tan impactado quedó por el espectáculo y por la filosofía que lo sustentaba, que ni bien fue electo Presidente de la República empezó a darle forma al proyecto de la Exposición Nacional de Córdoba, de 1871”.⁴

El presidente Sarmiento consideraba la importancia que una muestra de tales características tendría para la difusión de los productos nacionales, pero además el objetivo pedagógico que encerraba. El comparar, conocer lo nuevo y confrontar carencias serviría como estímulo para la innovación tecnológica, que avalada por la ciencia darían surgimiento a la industria, que gran cantidad de público tuviera acceso a las novedades podía provocar un cambio en la sociedad como consumidora, mostrar los valores de la civilización, no solo en lo atinente al progreso material, sino al espiritual, para ello no podían dejar de estar presentes como en todas las exposiciones a partir de 1851, la sección correspondiente a las Bellas Artes. En suma podía ser una incitación a la búsqueda de la superación.

Progreso y civilización

“Desde la perspectiva de estados nacionales que todavía estaban terminando de consolidarse, como la Argentina (y otros latinoamericanos) la realización o la participación en tales ferias tuvieron matices diferentes en cuanto a las expectativas que generaron y las imágenes que devolvieron – hacia el interior de ellos mismos – de su lugar como naciones en ese ordenamiento. Su participación en las confrontaciones internacionales puede leerse como un conjunto de estrategias para exhibir y obtener mejores mercados para los productos nacionales (en los cuales la iniciativa privada desempeñó un papel fundamental) pero también como una búsqueda de ofrecer una imagen lo más confiable y civilizada posible de las naciones, que las hiciera atractivas tanto para la inversión de capitales extranjeros como para la radicación de inmigrantes”.⁵

Una nación era considerada “civilizada” cuando a su progreso material, científico y tecnológico

³. Gustavo A. Brandariz . *Historia de las exposiciones*, Club del Progreso, página web.

⁴. Gustavo A. Brandariz, *El Pabellón Argentino*, Club del Progreso, página web.

⁵. Laura Malosetti Costa. *Los primeros modernos Arte y sociedad en Buenos Aires a fines del siglo XIX*, Fondo de Cultura Económica de Argentina, 2001, pp.118.

se le sumaba el espiritual, cuya manifestación se podía encontrar en el desarrollo de las artes. A partir de 1870 se comenzaron a crear instituciones tendientes al conocimiento y difusión tanto de las ciencias como de las artes y a jerarquizar las profesiones que surgían de ellas ante la sociedad.

Nos referiremos a las instituciones que tuvieron participación en la concreción de la Exposición Internacional de Arte del Centenario, su historia, su fundación, la creación de carreras y espacios que nacieron a partir de ellas:

La Sociedad Central de Arquitectos (en adelante SCA)

La Sociedad Estímulo de Bellas Artes (en adelante SEBA)

La Comisión Nacional de Bellas Artes (en adelante CNBA)

La Sociedad Central de Arquitectos 1885-1904 y la carrera de Arquitectura

La historia de la SCA se entrelaza con la creación y desarrollo de la carrera de arquitectura en la Universidad de Buenos Aires.

La fundación de la SCA fue llevada a cabo en 1886 por diez arquitectos que trabajaban en Buenos Aires, Ernesto Bunge, presidente, Adolfo Büttner, Carlos Algelt, Juan Martín Burgos, Joaquín Belgrano (argentinos), Julio Dormal y Enrique Joostens, belgas, Juan Antonio Buschiazzo, italiano y Otto von Arnim y Fernando Moog, alemanes. La mayoría había estudiado y/o trabajado en Europa. Ernesto Bunge obtuvo el primer diploma de arquitecto, luego de dar un examen de reválida en la Universidad de Buenos Aires en 1878 y el primer egresado de la carrera fue Juan Antonio Buschiazzo en el mismo año.

La SCA dejó de funcionar entre 1891 y 1901 debido a la crisis provocada por la revolución de 1890. El 19 de octubre de 1901 se fundó nuevamente la entidad, con Juan A. Buschiazzo como presidente y Alejandro Christophersen como vicepresidente.

La carrera de arquitectura en un principio dependía del Departamento de Ciencias Exactas, que se transformó en Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas y en 1891 en Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales. En 1901, a instancias de un grupo de destacados profesionales y profesores -Joaquín M. Belgrano, Alejandro Christophersen, Horacio Pereyra-, la Carrera de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires se constituyó en Escuela separada, aunque siempre dentro de la Facultad de Ciencias Exactas, convocado por el Decano Ingeniero Huergo, Alejandro Christophersen elaboró un nuevo plan de estudios, que duraba cuatro años bajo la inspiración de la Ecole des Beaux-Arts de París

Se conformó así la Escuela de Arquitectura dependiente de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, separándose de la carrera de Ingeniería.

Chanourdie y la Revista Técnica

El ingeniero Enrique Chanourdie fue un protagonista muy importante de la época en lo que se refiere al impulso y difusión de la ciencia y la técnica, dentro de las muchas actividades que realizó, fue ingeniero en jefe de puentes y caminos en Salta, ingeniero de las obras del Puerto de Capital Federal, profesor del Colegio Militar, en Ferrocarriles tuvo distintos cargos hasta ser presidente del directorio, participó en varios congresos nacionales e internacionales, vicepresidente primero de la Junta Directiva de la Sociedad Científica, autor de varios libros. Fue el comisario general de la Exposición de Industria del Centenario. Además fue director de la "Revista Técnica" desde 1895 a 1918, en su carácter de tal, en 1904 propuso a la SCA agregar a su revista un suplemento de Arquitectura.

La Revista Técnica era una importante publicación que se ocupaba de ingeniería, arquitectura, minería e industria, desde su primer número aparecido en 1895.

"Arquitectura", organizada y escrita por arquitectos fue el órgano oficial de la SCA desde su

aparición el 15 de abril de 1904 hasta 1916, luego reemplazada por la Revista de Arquitectura.

En el primer número Christophersen la definía como: *“el portavoz de los intereses de la SCA y sus socios y el defensor de todo lo que se relacione con los progresos de la edificación y del arte arquitectónico de la República Argentina”*.⁶

La Sociedad Estímulo de Bellas Artes- El Ateneo- Fundación del Museo Nacional de Bellas Artes

Los primeros antecedentes de la enseñanza artística en nuestro país los encontramos en la labor de Manuel Belgrano, como secretario del Consulado (nombrado en 1793). Preocupado por la educación, fundó además de la Escuela de Náutica, la Academia de Geometría, Arquitectura, Perspectiva y Dibujo, que funcionó durante tres años.

Sarmiento abordó el arte desde el dibujo lineal y la enseñanza de la pintura.

En el artículo publicado en “Progreso”, del 16 de abril de 1844, al referirse al dibujo lineal le da tanta importancia como la lectura, la caligrafía y el cálculo porque es la herramienta para representar, desde aparatos mecánicos hasta diseños propios de objetos a construir y planificar su fabricación y no sólo estar limitado a la copia y agrega:

“En América la enseñanza del dibujo lineal, popularizada por nuestras escuelas primarias, está llamada a obrar una revolución completa en nuestras costumbres, y a abrir las puertas hoy cerradas a la industria”.⁷

También impulsó las artes plásticas en nuestro país y en Chile. En San Juan en 1839 fundó el Colegio de Pensionistas de Santa Rosa, redactó la constitución del colegio, fue su director de estudios, allí estudiaban las niñas de la sociedad dibujo floreal y del natural, también su hermana Procesa, que luego enseñó en el colegio y es considerada la primera pintora argentina.

Ya presidente, conoció al pintor veneciano José Aguyari, recién llegado a Buenos Aires y trabaron amistad. Pensando crear una academia de arte, lo envió a Italia, para investigar métodos de estudio en establecimientos de bellas artes y presupuestar copias de yeso de obras maestras para un futuro museo de bellas artes.

Cuando Aguyari volvió en 1874, ya estaba terminando la presidencia de Sarmiento y el proyecto no se realizó pero sirvió de antecedente para la SEBA.

Sarmiento siempre se vinculó con pintores, los que llegaban de Europa: Monvoisin y Rugendas en Chile, Juan León Pallière en Buenos Aires y artistas locales como B. Franklin Rawson, Gregorio Torres, sus hermanas Procesa y Bienvenida. Finalizada su presidencia, concurre a tertulias en el taller de Eduardo Sívori, donde se encontró con Eduardo Schiaffino, Julio Dormal y otros artistas. Se ocupó de la educación de su nieta Eugenia Belín Sarmiento, pintora que participó en la Exposición Internacional del Centenario. También escribió críticas sobre los artistas que le parecían interesantes, apoyándolos.

En 1876 impulsados por el pintor Eduardo Sívori, un grupo de artistas crearon la SEBA. Entre sus fundadores se encontraban los pintores Juan Camaña, José Aguyari, Eduardo Schiaffino, Eduardo Sívori, el periodista Carlos Gutiérrez, y el arquitecto Julio Dormal y Alejandro Sívori, hermano de Eduardo. Surgía del reglamento que sus objetivos eran desarrollar la actividad artística en Buenos Aires, procurando las condiciones para su profesionalización y perfeccionamiento tendientes al mejoramiento de los recursos materiales y técnicos disponibles, elevar la actividad artística a la categoría de actividad intelectual y promover la conformación de un público y un mercado para sus obras. Para desarrollar estos presupuestos era necesario tener una biblioteca que sus socios puedan consultar, con obras y suscripciones a publicaciones de arte europeas, un local social donde se puedan intercambiar ideas, debatir, organizar exposiciones periódicas con un sistema de premios,

⁶. Sociedad Central de Arquitectos, *100 años de compromiso con el país 1886-1986*, pp. 78.

⁷. J. A. García Martínez, *Sarmiento y el arte de su tiempo*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1979, pp. 141.

adquisiciones y rifas por lo cual la sociedad se vio obligada a buscar apoyo, político, económico y social, subsidios y socios benefactores, no sólo para financiar sus actividades, sino también para ayudar a los artistas que iban a Europa a perfeccionarse.

En 1878 la SEBA inauguró su Academia Libre de Bellas Artes, cuyo primer director fue Francesco Romero. Siendo iniciativa privada fue un gran esfuerzo mantenerla.

En 1905 el gobierno la tomó a su cargo pasando a denominarse “Academia Nacional de Bellas Artes y Escuela de Artes Decorativas”, su primer director fue Ernesto de la Cárcova.

Hubo otras instituciones que aparecieron en esa década de 1890 para impulsar la actividad cultural.

En 1892 se creó el Ateneo. Nació como un centro cultural fundado por escritores, como Carlos Guido Spano, Calixto Oyuela, Rafael Obligado, Rubén Darío (se incorporó a su llegada a Buenos Aires en 1893), músicos como Alberto Williams y Julián Aguirre y artistas plásticos como los pintores y escultores de la SEBA, Eduardo Schiaffino, Eduardo Sívori, Ernesto de la Cárcova, Angel della Valle, Augusto Ballerini, Graciano Mendilaharsu, Lucio Correa Morales y también Julio Dormal, Carlos Gutierrez, Carlos Zuberbhüller, a la sazón, profesor de la academia. Los socios de la SEBA participaron activamente en él y con ellos cobraron gran importancia las artes plásticas. Fue un ámbito para dar conferencias, conciertos, exposiciones, pero también para el intercambio de ideas estéticas, literarias y científicas. Se discutían temas que les preocupaban, tales como la identidad, la existencia de una escuela argentina y la educación del gusto. Entre 1893 y 1896 el Ateneo realizó exposiciones anuales, organizadas por Eduardo Schiaffino.

Desde 1894 hasta 1899 el Ateneo convivió con la Colmena Artística, otra institución dedicada a promover el arte. Sus miembros eran en general extranjeros, mayoritariamente españoles e italianos, radicados en el país, aunque también hubo algunos que pertenecían también al Ateneo como de la Cárcova. Hizo dos exposiciones, una de ellas en 1896 fue el primer salón humorístico.

Siendo presidente José Evaristo Uriburu, por decreto se creó el Museo Nacional de Bellas Artes, en 1895 que abrió sus puertas el 25 de diciembre de 1896. Su director desde el comienzo hasta septiembre de 1910 fue Eduardo Schiaffino, un protagonista sumamente importante que luchó por la jerarquización del arte, su difusión y su institucionalización. Discípulo de Aguyari, obtuvo una beca para realizar sus estudios en Europa en 1884, primero en Venecia y luego en París. Durante su estadía también fue corresponsal de “El Diario” y “Sud América”. Su cuadro “Reposo” había sido admitido en la Exposición Universal de 1889 y recibió una medalla. A su regreso organizó una exposición de los artistas que viajaron al exterior. Desde sus crónicas europeas bregaba por la creación de un museo de bellas artes, iniciativa que hace propia el Ateneo, pidiéndolo formalmente al gobierno. En 1904 organizó el envío de arte argentino a la Exposición de Saint Louis, Estados Unidos de Norteamérica. Logró un gran éxito, la delegación argentina obtuvo muchos premios, entre ellos “Sin pan y sin trabajo” de Ernesto de la Cárcova, que suscitó repercusión en la prensa de los Estados Unidos.

Durante su gestión se fueron creando discrepancias con la CNBA, que llegaron a su punto más álgido durante el Centenario, por lo que fue reemplazado por Carlos Zuberbhüller, en septiembre de 1910, pasando a destinos diplomáticos. Refutando los cargos que se le atribuyen, Schiaffino manda una carta a La Nación.

Así describía el propio Schiaffino su trabajo al frente del Museo:

*“Durante diez años de lucha oscura, aquel jefe de repartición que no tenía un solo empleado bajo su dependencia, tuvo que multiplicarse; él fue su propio secretario, su experto y su restaurador; pronunció discursos en certámenes y banquetes; mantuvo alerta la propaganda periodística. Y el museo crecía. Ya era un centro de atracción á donde convergían las obras de arte de las colecciones particulares, cuando azares de la vida las llevaban á la subasta pública”.*⁸

⁸. Athinae, Nº 69-70, pp 12,13, carta publicada en La Nación enviada por Eduardo Schiaffino.

En la misma carta escribió:

“El tercero y último cargo se refiere á la falta de premura en la apertura del museo, en su nueva instalación del Pabellón Argentino; y para desvanecerlo, basta preguntarle al director técnico de la obra, el ingeniero don Juan Plá, si el Pabellón Argentino estaba en julio en estado de ser librado al público, cuando hasta la hora presente todavía se llueven los techos, con grave peligro de las obras que encierra”.

El Museo debía abrir sus puertas en concordancia con la exposición del Centenario pero sus obras de restauración se retrasaron y la inauguración fue después del alejamiento de Schiaffino.

El museo funcionó hasta 1909 en el Bon Marché, ubicado en Florida y Córdoba (actualmente Galerías Pacífico). Este lugar se convirtió en un polo artístico de la ciudad ya que además estaba la sede de la SEBA, del Ateneo, de la Colmena y diversos estudios de artistas, entre ellos el de Alejandro Christophersen.

En 1909 el Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico compró el sector del edificio correspondiente al Museo, por lo que se decidió trasladarlo al Pabellón Argentino en Plaza San Martín.

El Pabellón Argentino había representado a nuestro país en la Gran Exposición Universal de París de 1889, proyecto del arquitecto francés Albert Ballú, construido en metal y vidrio y ornamentado con gres esmaltado, vidrios de colores, azulejos, etc.; en las cuatro esquinas tenía esculturas simbolizando las riquezas del país, algunas se conservan actualmente- Av. de los Incas y Freire y en la Escuela Raggio-. Obtuvo el primer premio como mejor pabellón extranjero. Terminada la exposición fue desmontado y transportado a Buenos Aires en barco, durante el viaje se perdieron partes en una tormenta. Llegado a Buenos Aires se reconstruyó en su último emplazamiento en Plaza San Martín. A su derecha, el arquitecto Carlos Morra había construido una confitería, emprendimiento que fracasó y pasó a ser la sede de la CNBA.

El Pabellón alojó al Museo, hasta que se mudó a su nueva sede en la calle Libertador (en ese entonces Alvear), en lo que fuera la antigua Casa de Bombas de Recoleta, refuncionalizada por el arquitecto Bustillo para tal fin, inaugurada en 1933. Muy deteriorado fue desmontado en 1934 y vendido en remate.

La Comisión Nacional de Bellas Artes

La CNBA fue creada en 1897, compuesta por miembros técnicos. Era la encargada de otorgar por concurso, becas de estudios artísticos en Europa. Estaba dividida en cuatro secciones, pintura, escultura, música y arquitectura. Así la describe Schiaffino, en su artículo, “La evolución del gusto artístico en Buenos Aires”, en el suplemento especial por el Centenario de La Nación de 1910.

En 1907 se creó una nueva CNBA, presidida por el médico y coleccionista José Semprum, con mayores atribuciones en la administración artística nacional y con menos artistas en su composición. Varios medios de prensa, la revista Athinae, La Nación, El tiempo, objetaban a varios de los nuevos miembros, por la poca relación con el arte que estos tenían. A partir de entonces se suscitaban conflictos como los ya detallado más arriba, como la renuncia de de la Cárcova a la dirección de la Academia y la separación de Schiaffino del MNBA.

3-LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE ARTE DEL CENTENARIO

Llegando al Centenario, la SCA, así como otras instituciones, participó en la organización de los festejos. A través de cartas de socios a la SCA aparecieron primero la propuesta de Juan A.

Buschiazzo, para la realización de un álbum gráfico, en la que expresa la importancia de “ligar el

nombre de nuestra sociedad a ese acontecimiento nacional” y luego la del arquitecto John Doyer de una exposición de Bellas Artes. En carta del 12 de febrero en la Revista Técnica, suplemento Arquitectura Nº 54 de Marzo 15 de 1909, el arquitecto Doyer escribe sobre el interés de mostrar a las demás naciones el grado de civilización a que ha llegado el país.

La SCA propuso a la Comisión Nacional del Centenario por intermedio del Intendente Municipal Güiraldes organizar una exposición de arte, cuyo programa fue formulado por los socios Chambers, Buschiazzo, Chanourdie y Vidal Cárrega y comprendía secciones de arquitectura, escultura y pintura con un presupuesto de \$ 300.000. Se aceptó esta iniciativa pero cambiando su carácter nacional a internacional, por lo cual se le adjudicaron \$ 200.000 más para su organización.

En cuanto al álbum, se invitó al Ingeniero E. Chanourdie editor de Arquitectura, para formar parte de la Comisión por su conocimiento en esa clase de trabajos.

Se definió dividir la obra en los siguientes capítulos:

I-Obras y edificios públicos, nacionales y municipales

II-Arquitectura a) vistas de edificios públicos y privados b) detalles c) interiores

III-Escultura a) colección de vistas fotográficas de las obras escultóricas de la Capital

Se unió a esta propuesta la de la Intendencia que consistía en mostrar ilustraciones de los servicios públicos sin textos, más administrativo que técnico.

Se mencionó el pedido del Profesor Manuel C. Chueco para que la SCA participara en el álbum que él iba a editar, quedando en suspenso la resolución.

Manuel C. Chueco (1847-1916) a partir de 1889 fue contador de la Municipalidad de Buenos Aires, profesor de establecimientos de segunda enseñanza, autor de libros de textos y ejecutor del censo de 1910. En su álbum, “República Argentina en su Primer Centenario”, una edición especial y única de dos tomos, el primero llamado “San Martín” y el segundo “Belgrano”, de la Editorial Compañía Sudamericana de Billetes de Banco, redacta en hoja separada:

“Ruega igualmente el autor que, al juzgar la importancia material de su obra, y de las faltas, errores y deficiencias que en ella se pueda encontrar, se tenga presente que para imprimirla, sólo ha contado con sus propios recursos, y sin tener de antemano, cual con frecuencia se acostumbra asegurada la cooperación oficial.”

Presidió la Comisión Nacional del Centenario, encargada de los festejos, el Dr. Marco Avellaneda, Ministro del Interior de la República Argentina.

Se creó la Comisión Ejecutiva de la Exposición Internacional de Arte del Centenario, compuesta por: el Intendente de la Ciudad de Buenos Aires Manuel J. Güiraldes, presidente; Arquitecto Paul Bell Chambers, vicepresidente; Arquitecto John J. Doyer, tesorero; Profesor Alfredo G. Torcelli, secretario; los arquitectos Juan A. Buschiazzo y Julio Dormal, los escultores Lucio Correa Morales y Juan M. Ferrari, los pintores Reinaldo Giudici y Eduardo Sívori, el periodista Alejandro Ghigliani, los doctores Pedro Lagleyze, Luis Ortiz Basualdo, Ernesto Pellegrini (hermano del Presidente Carlos Pellegrini 1890-1892), el naturalista Francisco Moreno y el arquitecto y paisajista Carlos Thays, vocales y el Dr. Ricardo Ligonto, comisario general .

Se cursaron invitaciones a distintos países, se apeló a la cooperación de ministros y cónsules argentinos en el exterior, de las asociaciones e instituciones artísticas de los distintos países y se nombró al pintor Ernesto de la Cárcova, delegado general de la Comisión de la Exposición Internacional de Bellas Artes ante los gobiernos europeos.

Se enviaron avisos a diarios y revistas de los principales centros artísticos, además del afiche de la Exposición, realizado por Alberto María Rossi, que se distribuyó en distintos tamaños y estampillas. [Fig.Nº1 Afiche] La respuesta fue tan exitosa que se tuvo que suspender la publicidad por no poder hacer lugar a más pedidos de espacio.



Fig. 1. Afiche Exposición Internacional de Arte del Centenario - Revista Técnica 1909- Suplemento de Arquitectura Nº 57 pag 107

Se contó con la adhesión oficial de Alemania, Austria-Hungría, Bélgica, Chile, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Italia, Países Bajos y Perú y una adhesión oficiosa de Japón, Noruega, Portugal, Suecia, Uruguay, Dinamarca y Brasil.

El Reglamento de la Exposición

En el reglamento general se determina que la Exposición, se inauguraría el 25 de Mayo y se clausuraría el 30 de Septiembre, pudiendo ser prorrogada. Comprendería las secciones internacionales: Pintura al óleo, Acuarela, Pastel, Dibujo, Escultura, Arquitectura, Arte Decorativo, Artes Gráficas y nacionales: Retrospectiva y Bibliografía.

Cada estado se encargaría de decorar sus salones.

Los artistas nacionales y extranjeros afamados serían invitados sin someterse a la aprobación, sólo estaba limitada la cantidad de obras por la falta de espacio.

Los artistas argentinos no invitados especialmente deberían ser aprobados por una comisión de aceptación y los extranjeros por una comisión nombrada por el país que representaban. Refiriéndose a las compras se aclaró que además de las adquisiciones particulares, también concurrirían el Poder Ejecutivo, los Gobiernos de las Provincias, la Municipalidad de Buenos Aires y las de las principales ciudades del interior.

Los premios que se otorgarían eran: Gran premio, Medalla de Oro, Medalla de Plata, Medalla de Cobre y menciones de honor se otorgarían para cada sección en la proporción que se considere oportuno.

El Comisario General se ocuparía de la publicación de un catálogo ilustrado. Luego había disposiciones sobre fletes, seguros, embalajes y desembalajes, de venta, etc.

El Edificio para la exposición

Fueron analizados varios posibles emplazamientos. En principio se habían sugerido los jardines del Paseo Colón, siendo el acceso por la rotonda frente a la Casa de gobierno, luego un sitio

en la nueva Plaza del Congreso y finalmente, consultado Carlos Thays, director de Parques y Paseos de la ciudad de Buenos Aires, se ubicó en Plaza San Martín, rodeando al Pabellón Argentino. [Fig. N° 2 Planta Edificio Exposición]

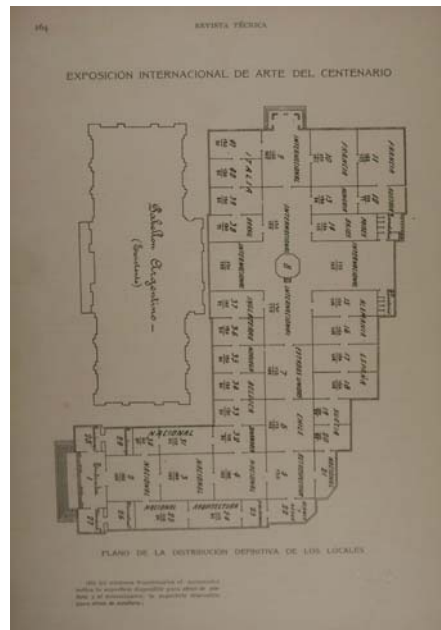


Fig. 2. Planta pabellones- Exposición Internacional de Arte del Centenario - Revista Técnica 1909- Suplemento de Arquitectura N° 59 pag 164

Una comisión especial, integrada por Buschiazzo, Dormal, Ernesto Pellegrini, Giudice, rápidamente se elaboró el reglamento para el diseño de los pabellones y se llamó a concurso.

Los edificios debían ser de carácter provisional, desmontable e incombustible, de esqueleto metálico y que se pudieran reutilizar en otros destinos, debían cubrir una superficie de 5000 m² que finalmente resultó de 4.400 m²

Los proyectos presentados fueron siete, Velox, Atenas, Belgrano, S.C., Yatay, Medio Imperio y Sursum in arte. El ganador del concurso fue "Yatay", correspondiente al arquitecto Emilio M. Lavigne, elegido por el jurado compuesto por los arquitectos Juan A. Buschiazzo, John Doyer, Paul B. Chambers y el pintor Reinaldo Giudici, el escultor Lucio Correa Morales, por acuerdo unánime. Se le adjudicó al Arquitecto Lavigne la dirección de obra, de acuerdo a lo explicitado en el reglamento al respecto. Los planos para la licitación debería entregarlos en un plazo de veinte días, la construcción se terminaría en un plazo de ocho meses y los honorarios a percibir serían del 2 ½ % (no incluía la decoración)

El jurado fundamentó su decisión en los siguientes términos:

"Es el más modesto en su fachada, pero indudablemente el mejor concebido como distribución práctica y económica. Su ejecución fácil y rápida queda demostrada a la simple inspección y el detalle de las armaduras que acompaña demuestra su sencillez, su solidez y la fácil utilización del material para las construcciones más corrientes en el país, por lo que creemos que una vez demolida la construcción será muy fácil encontrar colocación para las armaduras.

En la disposición fundamental de este proyecto se ve claramente la amplitud de su gran galería de circulación, lo bien dispuesto de los locales para la exposición y la mayor superficie mural que presenta en relación a los demás proyectos".⁹

⁹. Revista Técnica, suplemento Arquitectura N° 56, 1909 pp. 96-97.

Se dan detalles de las instalaciones:

“Como la exposición se inaugurará a mediados de invierno, se hará una instalación completa de calefacción a vapor a baja presión, a fin de tener una temperatura interior de 18 grados centígrados, con una temperatura exterior de 5 grados centígrados.”

“Los locales están todos iluminados a luz eléctrica y habrá un gran salón central de 830 metros cuadrados, a la decoración del cual concurrirán Alemania, Francia y España, exhibiendo también en él sus mejores obras. En este salón se dará conciertos en los días feriados y de moda.”¹⁰

Los países expositores pidieron más espacio para sus muestras. En el caso de Francia, su sección de Artes Decorativas tuvo que ubicarse en el Parque Tres de Febrero al lado del Pabellón de los Lagos.

Según Olga Vitali en el artículo publicado en la Revista Summa 271/272, (marzo/abril de 1989) “Las exposiciones del Centenario de la Revolución de Mayo” la planta definitiva contaba con cuarenta y tres salas, oficinas administrativas, guardarropas, sala para periodistas, sanitarios y depósitos. Por estar situado en una barranca, las diferencias de nivel se salvaron con pilares de mampostería, las paredes estaban montadas sobre un armazón de hierro, eran de chapas de hierro galvanizado a canaletas y recubiertas en su interior con tabiques de “scagliol” de 5 cm, tenía claraboyas de vidrio blanco, que permitían el paso de la luz del día, los techos eran placas de fibrocemento unidas entre sí por molduras de pinotea, la entrada principal sobre una escalinata remataba con un grupo escultórico del italiano Humberto Somadossi. También se refiere a las deficiencias en las instalaciones tanto de electricidad como de calefacción y las filtraciones de agua en días de lluvia. Una vez concluida la exposición se desmanteló, devolviendo a la empresa constructora E. Jáuregui y Maupas, todos los materiales como constaba en el contrato.

Comparando el frente dibujado del proyecto de Lavigne [Fig. N° 3 Frente Edificio] con la foto del edificio terminado [Fig. N° 4 Foto Edificio], hay notorias diferencias. Fue producto de los cambios que hubo que introducir de acuerdo a los pedidos de mayor espacio de las distintas naciones. En la introducción del Catálogo de la exposición, Dr Ricardo Ligonto, describe la decoración de los salones, tal como lo explicitaba el reglamento de la Exposición, estuvo a cargo de cada país y en algún los casos, de las colectividades residentes. El salón central y los nacionales fueron realizados sobre proyecto de Pío Collivadino, Carlos Ripamonte y otros artistas. Simulaba un “tapiz para una visión tranquila”, con motivos inspirados en la flora de cada país y alguna flor argentina, enlazadas por el escudo respectivo buscando *“esa unión que el arte permite elevar en todo su valor”*.

¹⁰ Revista Técnica, suplemento Arquitectura N° 60 pp. 176.

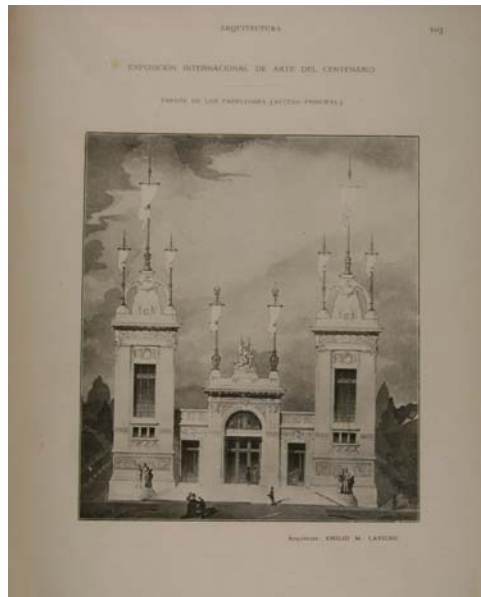


Fig. 3. Proyecto ganador del concurso- Revista Técnica 1909- Suplemento de Arquitectura Nº 57 pag 103



Fig. 4. Pabellón Exposición Internacional de Arte del Centenario-Álbum gráfico del Centenario-Editor L. Rosso-Gentileza Museo de la Ciudad

Desarrollo de la Exposición

La exposición finalmente se inauguró el 12 de julio de 1910. Presidieron el acto el presidente José Figueroa Alcorta, miembros de su gabinete y el intendente municipal, Sr. Manuel J. Güiraldes. El discurso inaugural lo dio el doctor Enrique Pellegrini, se refirió a las actividades de los festejos y la situación floreciente y auspiciosa del país. También "al arte como la culminación del progreso material de la Nación, dando por sentado que están los cimientos para el desarrollo de una escuela nacional o continental".

Dedicó un párrafo al pintor español Ignacio Zuloaga lamentando su reciente muerte, la noticia

había aparecido en la prensa, lo que fue una confusión, ya que el que había fallecido era su padre.

Reconoció la iniciativa de la SCA:

“...la Exposición Internacional de Arte, incluida en la ley de festejos y llevada á cabo con tanto acierto y patriotismo por la Sociedad Central de Arquitectos, y apoyada en su organización por la Comisión Nacional de Bellas Artes y por la Sociedad Estímulo de Bellas Artes.”¹¹

La SCA estaba interesada en que la sección de arquitectura fuera *“lo más brillante posible”*, pero a pesar de haber invitado a todos los socios a participar, el jurado declaró desierta esa sección, habiendo sólo aceptado las presentaciones, como acuarelas en la sección pintura. El fracaso se adjudicó a la cantidad de trabajo que tenían los socios, en obras públicas y privadas.

Como finalización de sus tareas, la SCA realizó un balance donde destacó el papel despertado en el público por una “Exposición que unió la SCA con los poderes públicos nacionales, con instituciones artísticas extranjeras y del país y con los más eminentes artistas el mundo; y los elogios recibidos por la organización.”

También brindó un banquete de agasajo a las delegaciones extranjeras, a los miembros de la Comisión ejecutiva de la Exposición y altas personalidades vinculadas al arte, el 13 de julio, en el Jockey Club.

La exposición estuvo abierta al público durante cuatro meses, todos los días de 9 a 19 hs y dos días hasta las 24 hs, los miércoles y viernes eran los llamados días “de moda”, en que había conciertos. La última semana la entrada fue gratuita. Se cerró el 13 de noviembre.

La Comisión Ejecutiva de la Exposición Internacional de Arte le entregó a la SCA una plaquette y un diploma de Gran Premio por la iniciativa y la colaboración prestada en la organización del evento, destacando el éxito de la labor realizada contando con tan poco tiempo.

Jurado de premiación

El jurado que seleccionó las obras premiadas estaba compuesto por 3 pintores, 3 escultores y 3 arquitectos, elegidos por la Comisión Nacional de Bellas Artes, por el Comité Ejecutivo y los expositores: Reinaldo Giudici, Lucio Correa Morales y J. Dormal, Emilio Artigue, Mateo Alonso, Carlos Nordman, Carlos Ripamonte, Arturo Dresco, Paul B. Chambers. La elección de este jurado provocó críticas por parte de los artistas por considerar que dos de sus miembros no estaban a la altura de las circunstancias y motivó que se autoexcluyeran Rogelio Yrurtia y Martín Malharro y otros participaran fuera de concurso.

Según el catálogo se exhibieron 2375 obras, de las cuales la sección argentina estaba integrada por 176 pinturas y 30 esculturas. Entre los artistas participantes se encontraban Sir Philip Burnes Jones, Sir Edward. Poynter, Sir Lawrence Alma Tadema, (pintores) por Gran Bretaña. Pierre Bonnard, Albert Marquet, Claude Monet, Jean François Raffaelli, Odilon Redon, Auguste Renoir, Félix Vallotton, Eduoard Vuillard, (pintores), Auguste Rodin, Emile Antoine Bourdelle, (escultores) por Francia, fue una de las secciones, junto con España que generaba el mayor interés del público. El envío español representaba el conjunto más numeroso así como la mayor inversión argentina en adquisición de obra. Una sala completa estuvo dedicada al artista Ignacio Zuloaga, mientras que Hermenegildo Anglada Camarassa obtuvo el gran premio de honor, y otros españoles presentes fueron Ramón Casas, Santiago Rusiñol y José Benlliure. Entre los representantes de Italia estaban Emilio Gola, Leonardo Bistolfi, Rembrand Bugatti. Alejandro Christophersen, además de organizador, formó parte de la delegación noruega.

¹¹. Revista Técnica, suplemento Arquitectura N° 64, 1910, pp.77

Uruguay llevó obras de Pedro Blanes Viale, José Miguel Pallejá, Carlos Saéz, y en la sección retrospectiva pinturas de Juan Manuel Blanes.

Chile estuvo presente con pinturas de Pedro Lira y Pedro Subercaseaux.

En la sección argentina, entre los pintores se encontraban Cupertino del Campo, Ceferino Carnacini, Reinaldo Giudici, Alberto M. Rossi, José A. Terry, Walter de Navazio, Eduardo Sívori, Eduardo Schiaffino, y entre los escultores Emilio Caraffa, Arturo Dresco, Luisa Isella, Pedro Zonza Briano, Ernesto de la Cárcova y Luis Falcini, y en acuarelas aplicadas a la arquitectura, John J. Doyer, Enrique Folkers, Eustace Lauriston Conder. El gran premio de honor fue para Bernaldo Cesáreo de Quirós.

La sección retrospectiva estuvo dedicada a Carlos Enrique Pellegrini y completaba la muestra una sección con dibujos en blanco y negro.

En su momento Schiaffino había logrado que por ley se destinen \$200.000 para adquirir obras destinadas al Museo Nacional de Bellas Artes, que el se ocupara de la compra fue uno de los motivos de fricción con la Comisión Nacional de Bellas Artes, quien fue la encargada de la adquisición. Otros compradores fueron la Municipalidad de Buenos Aires, diversas instituciones sociales y coleccionistas de Buenos Aires y el interior.

Algunas de ellas fueron:

Pinturas al óleo

“Las hijas de la actriz”, Felice Casorati (adquisición)

“Los peces”, William Chase (adquisición)

“El hojalatero”, Frank Brangwyn (adquisición)

“La bailarina”, Sir Edward Poynter (adquisición)

“Las brujas de San Millán”, “Vuelta de la vendimia”, “Españolas y una inglesa en el balcón”, Ignacio Zuloaga. (adquisición)

“Chica inglesa”, “La espera”, Hermenegildo Anglada Camarassa (donación)

“Orillas del Sena”, Claude Monet (donación de la Municipalidad de Buenos Aires)

Argentinos:

“Jura de la Independencia”, Pío Collivadino (adquisición)

“El pintor Riva”, Cesáreo Bernaldo de Quirós (adquisición)

“Canciones del pago”, Carlos Ripamonte (adquisición)

“La iglesia de Santa Catalina”, Eduardo Schiaffino (adquisición)

“Tarde gris”, Walter de Navazio (adquisición)

Esculturas:

“Falguière”, Auguste Rodin (mármol) (adquisición)

“Cabra y fauno”, Otto Pilz (bronce) (adquisición)

“Niña con perro”, Paul Troubetzkoy (bronce patinado) (adquisición)

“Monumento del Senador Rosazza”, Leonardo Bitolfi (yeso) (adquisición)

Repercusiones

La exposición generó una serie de ideas, proyectos, iniciativas y balances en el ambiente artístico.

Tener una escuela argentina fue preocupación desde las reuniones del Ateneo, en última década del siglo XIX y se intensificó durante el Centenario. Estaban los que la definían a través del tema: el paisaje, especialmente el pampeano, tradiciones y costumbres. Adherían a esta postura artistas como Cesáreo Bernaldo de Quirós, Ripamonte y otros que integraron el grupo Nexus y escritores que van a buscar raíces en el pasado colonial e hispano. Los que como Schiaffino, creían en la universalidad del arte, y los que como Malharro en una búsqueda interior del artista frente al

paisaje.

En la Revista Athinae N° 77 y 78 de 1910, el crítico Godofredo Daireaux apoyaba la primera posición al referirse a la sección norteamericana. La señalaba como un camino a seguir por el tratamiento de temas de paisaje propio y hombres característicos del país. Daireaux hizo una evaluación de la calidad de las obras presentadas, consideraba que los envíos europeos no eran ni lo mejor ni lo peor, siendo una selección oficial, no estaban presente todas las manifestaciones y, en cuanto a la sección argentina opinaba: “¿Qué figura hacemos entre todas estas colecciones elegidas en países de mucha población, de regular cultura, de antecedentes artísticos, la mayor parte de ellos, que son un pedazo de historia? Cuestión emocionante. Sinceramente: no está tan mal.” Si bien se queja que no estaban las mejores obras y especialmente la sección de esculturas que era muy pobre, por la autoexclusión de artistas como ya mencionamos.

Consideraba que las secciones de las naciones latinoamericanas participantes: Uruguay, Chile tenían un nivel artístico similar al de Argentina. Mostrar lo mejor de la producción servía para medir en que punto de desarrollo artístico se encontraba el país con respecto a Europa, a pesar de ello algunos faltaron a la cita, otros no mandaron lo mejor y otros en exceso. (Esta era una mención directa a Quirós que presentó 22 obras).

Augusto Gozalbo, otro colaborador de Athinae, denunciaba el ánimo mercantil de la muestra, pero tenía una mirada positiva sobre los envíos nacionales y respecto a la producción del país.

Hubo propuestas como la de Eduardo Schiaffino en 1909, de mudar el Museo al edificio de la Exposición de Lavigne, una vez terminado el evento, destinando espacios a las exposiciones particulares o colectivas de los artistas argentinos en el Pabellón Argentino se instale la Academia Nacional de Bellas Artes, ya que la proximidad sería beneficiosa para los alumnos. La sugerencia no fue tomada en cuenta.

La del Dr Ricardo Ligonto, por la cual los gobiernos provinciales debían contribuir con dinero para la adquisición de pinturas y esculturas, con el objetivo de que estas obras den lugar a museos de arte en las principales ciudades del interior, esta iniciativa tuvo mejor suerte.

En 1911 se inicia el “Salón Nacional”, llamado entonces “de Primavera”, que se sigue realizando todos los años hasta la fecha con premios adquisición que pasan a integrar la colección del Museo de Bellas Artes. En 1911 el primer premio correspondió a Antonio Alice con el “Retrato de la Señora A.B.P.” y en 1912 a Alejandro Bustillo con, “Autorretrato”.

CONCLUSIONES

El concepto de “Civilización” une a todos los organizadores de la exposición, se manifiesta en los discursos, por ejemplo en el inaugural pronunciado por el Dr. Ernesto Pellegrini:

*“Por fin aparece “el arte” con su irradiación deslumbradora e ilumina con su luz superior y divina, este gran cuadro de trabajo, prosperidad y civilización”.*¹²

También en la introducción del Catálogo de la Exposición, el Dr. Ligonto, comisario general se refiere a que:

“el florecimiento económico determina un admirable florecimiento artístico entre todos los grandes Estados antiguos y modernos. Por cierto que la República Argentina, rica ahora, Estado poderoso en un porvenir lejano, demostrará también en esta Exposición ya sea por el concurso de su joven arte, como

¹² Revista Técnica, suplemento Arquitectura N° 64, 1910, pp. 95

por la manera de disponer de sus riquezas, que ella es una rama nobilísima de la raza latina, maestra del arte por la secular tradición histórica y Buenos Aires la futura Atenas de la nueva gran civilización”.

Tanto la SCA como la SEBA eran entidades que bregaban por el desarrollo del arte, no en vano encontramos algunos miembros de ambas instituciones interactuando, por ejemplo, Dormal es miembro de la SEBA, Christophersen expone en el Ateneo, de la Cárcova es socio honorario de la SCA a partir de 1904 y profesor durante quince años de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires, en la exposición Doyer es delegado de los Países Bajos, Dormal es presidente del Comité Belga. En 1907 en la Galería Witcomb expone la Sociedad de Aficionados dirigida por el médico y pintor paisajista Cupertino del Campo en la que participan médicos, científicos, naturalistas y también, Christophersen.

¿Cuál era el camino para lograr una escuela argentina, siendo un país joven, con una masa inmigratoria muy importante proveniente de distintos lugares del mundo? Esta pregunta era motivo de debate. ¿Se encontraba en el paisaje, los tipos rurales, a la manera de lo que se vio en la sección norteamericana o buscar introspectivamente, considerando la universalidad del lenguaje artístico, como pensaba Schiaffino? Lo que se rescataba era que la confrontación con las escuelas evolucionadas era útil en sentido pedagógico, por un lado medirse en qué lugar se encontraba la producción nacional y cada artista en particular y por otro aprender de lo visto.

En la primera década del siglo se estaban desarrollando en Europa las vanguardias, los paradigmas del arte estaban cambiando, al no ser arte oficialmente aceptado no formó parte de los envíos. Se podían ver obras académicas, realismo, impresionismo y simbolismo. Estos cambios iban a llegar más adelante al país.

Se esperaba ampliar el mercado de arte, despertar interés en el público. Hubo compras oficiales que enriquecieron el patrimonio del MNBA (Monet, Zuloaga, Anglada Camarassa y de numerosos argentinos) y otras sentaron las bases para museos provinciales.

En la Revista Técnica y Arquitectura de los años 1909 a 1911, período en el que se concentran la mayoría de los artículos referidos al Centenario se ve reflejado el interés de la Sociedad Central de Arquitectos de tener una participación activa en la organización de los festejos.

En cuanto a la motivación de la SCA por participar, no es casual que haya elegido proponer la exposición de arte, manifestación del desarrollo cultural y espiritual y editar un álbum, con fotos e informaciones de obras públicas y privadas, industrias, agricultura, ganadería, minería, que mostrara el progreso económico y material, abarcando con las dos iniciativas el concepto de “nación civilizada”. El álbum tenía el mismo propósito que las exposiciones universales de atraer inversiones. Con respecto a este, hubo varios, entre ellos “La República Argentina en su primer Centenario” (2 Tomos) de Manuel Chueco (recordemos que se había dirigido a la SCA, para unificar esfuerzos, pero la respuesta quedó en suspenso), y ninguno tiene por autores a la Intendencia y la SCA, por lo que creemos que no se realizó.

La SCA además buscaba que se la reconociera como una entidad de profesionales idóneos, que podían gestionar y ejecutar programas complejos.

¿Cumplió la exposición con las expectativas creadas? Creemos que sirvió para remarcar la necesidad de intensificar medidas oficiales para ampliar el mundo del arte nacional, crear nuevos museos, becas, estímulos a través de concursos con continuidad y premios adquisición como fue el Salón de Primavera y compras de obras que permitieran a los artistas incursionar en otros temas, más allá del retrato y las lecciones a particulares que eran su medio de vida.

Alicia Rovere - Marta Sandller
Buenas Aires, Mayo de 2010

BIBLIOGRAFÍA

- BALDASARRE, María Isabel. *Los dueños del arte. Coleccionismo y consumo cultural en Buenos Aires*. 1ª ed. Buenos Aires: Edhasa, 2006
- BALDASARRE, María Isabel, *La revista de los jóvenes: Athinae*. En: Artundo Patricia (Directora del volumen), *Arte en revistas (Publicaciones culturales de la Argentina 1900-1950)* Buenos Aires: Conicet-Instituto de Altos Estudios Sociales, Universidad Nacional de General San Martín. Beatriz Viterbo editora, 2008
- BELGRANO, Manuel. *Autobiografía*. Buenos Aires: Carlos Pérez editor, 1968
- BUSCHIAZZO, Mario. *El Pabellón Argentino*. En: *Nuestra Arquitectura* N° 420 (nov. 1964)
- BRANDARIZ, Gustavo A. *Breve historia de la profesión de Arquitectura en la República Argentina*. En: CPAU N° 3 (1991); N° 4 (1991)
- BRANDARIZ, Gustavo A. *Historia de las exposiciones*. En: Club del Progreso, <http://www.clubdelprogreso.com>
- BRANDARIZ, Gustavo A., *El Pabellón Argentino*. En: Club del Progreso, http://www.clubdelprogreso.com/index.php?sec=04_05&sid=44&id=2789.
- CHRISTOPHERSEN, Alejandro. Carlos Hilger y Sandra Sánchez. Buenos Aires: Sociedad Central de Arquitectos y Embajada de España, 2004
- DOSIO, Patricia Andrea. *Una estrategia del poder: La Exposición Continental de 1882*. En: *Hipótesis y Discusiones*, n°15 / Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires
- DOSIO, Patricia Andrea, *Juego de miradas: el arte en las exposiciones internacionales argentinas (1882-1910)* En: Beatriz González Stephan y Jens Andermann (eds.) *Galerías del progreso. Museos, exposiciones y cultura visual en América Latina*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo editora, 2006
- FERNÁNDEZ GARCÍA, Ana María. *Arte y Emigración, La Pintura Española en Buenos Aires 1880-1930*. Oviedo: Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones, 1997.
- GALLO, Ezequiel y Roberto Cortés Conde, *La Argentina Conservadora*, Buenos Aires: Hispanoamérica Ediciones Argentinas, 1986
- GUTMAN, Margarita: *Buenos Aires 1910: Memoria del porvenir*. Buenos Aires: Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Consejo del Plan Urbano Ambiental, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires, Instituto Internacional de Medio Ambiente y Desarrollo IIED - América Latina, 1999.
- LAPPAS, Alcibiades. *La masonería argentina a través de sus hombres*, Buenos Aires: s.n., 1966
- LUNA, Félix, *Historia Integral de la Argentina: tomo 8, Los Años De Prosperidad*, Buenos Aires: Planeta, 1997
- MALOSSETTI COSTA, Laura. *Los primeros modernos. Arte y sociedad en Buenos Aires a fines del siglo XIX*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2001
- MALOSSETTI COSTA, Laura. *Las artes plásticas entre el ochenta y el Centenario*. En: BURUCÚA, José Emilio, *Nueva Historia Argentina. Arte, Sociedad y Política: tomo 1*. Buenos Aires: Sudamericana, 1999
- MAYORGA, Cecilia. *Ciencia, tecnología e industria en la mirada docente*. En: *Revista del Museo Histórico Sarmiento* N° 2 (2004)
- SALAS, Horacio. *El Centenario. La Argentina en su hora más gloriosa*. Buenos Aires: Planeta, 1996
- Sociedad Central de Arquitectos. *100 años de compromiso con el país 1886-1986*. Buenos Aires: Sociedad Central de Arquitectos, 1993
- SCHIAFFINO, Eduardo. *La evolución del gusto artístico en Buenos Aires*. En: *La Nación*, 1810 25 de mayo 1910
- VITALI, Olga. *Las exposiciones del Centenario de la Revolución de Mayo*. En: *Summa* N°271/272 (1989)

REVISTA ATHINAE, años 1909, 1910, 1911

REVISTA TÉCNICA, SUPLEMENTO DE ARQUITECTURA, años 1909, 1910, 1911

Catálogo de la Exposición Internacional de Bellas Artes del Centenario, Estudio Gráfico M. Rodríguez Giles, 1910

Museo Histórico Sarmiento. *Exposición Nacional de Córdoba 187*. Buenos Aires: Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación; Dirección Nacional de Patrimonio y Museos, 2003

Revista Técnica- Suplemento de “Arquitectura” 1909, 1910 y 1911

Director Enrique Chanourdie

Notas relacionadas con los festejos del Centenario de la República Argentina en 1910: ilustraciones, artículos y sesiones de la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos

Año XIV° de la “Revista Técnica” y V° de “Arquitectura”

FIG. 1 - Proyecto de la Plaza del Congreso. Obras públicas conmemorativas del Centenario. Arq. J. Bouvard.

Revista N° 53 - Febrero 1909, pág. 31

FIG.2 y FIG.3 - Carta del 26/01/09 del Arq. Juan Buschiazzo a la SCA proponiendo un Álbum Artístico del Centenario

Revista N° 53 - Febrero 1909, pág. 39-40

FIG.4 - Sesión de la Comisión Directiva de la SCA del 5 de febrero aceptando la propuesta de Buschiazzo

Revista N° 53 - Febrero 1909, pág. 40

FIG.5 y FIG.6 - “La SCA y los festejos del Centenario” Paul Chambers

Revista N° 54 - Marzo 1909, pág. 41-42 (artículo)

FIG.7- Carta del 26/02/09 de Paul Chambers al Sr Intendente de la Municipalidad de la Capital Don Manuel J. Güiraldes

Revista N° 54 - Marzo 1909, pág. 55-56

FIG.8 - Carta del 12/02/09 del Arq. Joh Doyer donde propone al presidente de la SCA, Don Paul Chambers, la realización de una Exposición Artística

Revista N° 54 - Marzo 1909, pág. 56

FIG.9 -“La Exposición Internacional de Bellas Artes” Paul Chambers Aceptación del Comité Nacional del Centenario para Exposición de Bellas Artes ampliándola de nacional a internacional

Revista N° 55 - Abril y Mayo 1909, pág. 57 (artículo)

FIG.10 - Carta del 20/04/09 de Paul Chambers al Excmo. Sr Ministro del Interior y Presidente de la Comisión Nacional del Centenario Don Marco Avellaneda

Revista N° 55 - Abril y Mayo 1909, pág. 79

FIG.11 - Sesión de la Comisión Directiva de la SCA del 23 de marzo

Revista N° 55 - Abril y Mayo 1909, pág. 80

FIG. 12 - Exposición Industrial del Centenario. Proyecto premiado en el Concurso de proyectos de los Pabellones Generales Portada Principal. Frente a la Av. Alvear. Arq Arturo Prins

Revista N° 56 - Junio y Julio 1909, pág. 86

FIG. 13 - Exposición Industrial del Centenario. Proyecto premiado para Pabellón – Arq. Arturo

Prins- Plano, frente y cortes
Revista N° 56 - Junio y Julio 1909, pág. 87

FIG.14 y FIG.15 - Concurso “Exposición Artística Internacional” Fallo del jurado-19/06/09
Revista N° 56 - Junio y Julio 1909, pág. 96-97

FIG.16 y FIG.17 - Memoria del Sr Paul Chambers a la Asamblea General del 30/07/09
Revista N° 57 - Agosto y Setiembre 1909, pág. 101-102

FIG.18 - Exposición Internacional de Arte del Centenario. Arq. Emilio Lavigne
Acceso principal
Revista N° 57 - Agosto y Septiembre 1909, pág. 103

FIG. 19 - Exposición Internacional de Arte del Centenario. Afiche. A. M. Rossi
Revista N° 57 - Agosto y Septiembre 1909, pág. 107

FIG.20 y FIG.21 - Exposición Internacional de Arte del Centenario- Reglamento General
Revista N° 57 - Agosto y Septiembre 1909, pág. 114 -115

FIG. 22- Exposición Internacional de Arte del Centenario. Plano de distribución de los locales
Revista N° 59 - Noviembre de 1909, pág. 164

FIG.23 - Exposición Internacional de Arte del Centenario -Adhesiones de países extranjeros-
Ubicación en los terrenos que rodean el Pabellón Argentino
Revista N° 60 - Diciembre de 1909, pág. 176 -178 -179

FIG. 24 - Exposición Ferroviaria y de Transportes Terrestres. Pabellón de fiestas proyectado-
Arq . Vinent, Maupas y Jauregui
Revista N° 60- Diciembre de 1909, pág. 177

FIG.25 - Exposición Internacional de Arte del Centenario- Adhesiones de países extranjeros-
Ubicación en los terrenos que rodean el Pabellón Argentino
Revista N° 60 - Diciembre de 1909, pág. 178 (continuación)

FIG.26 - Exposición Internacional de Arte del Centenario- Adhesiones de países extranjeros-
Ubicación en los terrenos que rodean el Pabellón Argentino
Revista N° 60 - Diciembre de 1909, pág. 179 (continuación)

FIG. 27 - Exposición Ferroviaria y de Transportes Terrestres. Gran Pabellón Central
Arq . Vinent, Maupas y Jauregui
Revista N° 60 - Diciembre 1909, pág. 180

FIG. 28 - Exposición Industrial del Centenario. Kiosco de hierro.Arqs. G y F. Gianotti
Revista N° 60 - Diciembre 1909, pág. 181

Año XV° de la “Revista Técnica” y VI° de “Arquitectura”

FIG. 29 - Exposición Industrial del Centenario Pabellón de Entre Ríos. Arq. Arturo Prins

Revista N° 61 - Enero y Febrero 1910, pág. 11

FIG. 30 - Exposición de Ferrocarriles y Transportes Terrestres. Pabellón de Austria
Revista N° 61 - Enero y Febrero 1910, pág. 21

FIG.31 - Sesión de la Comisión Directiva de la SCA (28/1/1910)
Renuncia de Juan A. Buschiazzo por razones de salud a la Comisión del Centenario. Se designa a Christophersen
Revista N° 61 - Enero y Febrero 1910, pág. 24

FIG.32 - Exposición Industrial del Centenario. Aviso Comité ejecutivo. Solicitud de espacio
Revista N° 62 - Marzo 1910, pág. 40

FIG.33 - Sesión de la Comisión Directiva de la SCA (2/6/1910). Se nombra jurado para la sección arquitectura de la exposición por la SCA al Arq. Carlos Nordmann
Revista N° 63 - Mayo y Junio 1910, pág. 72

FIG.34 - Exposición Industrial del Centenario. Pabellón de Mendoza. Arq. Atilio Locatti
Revista N° 64 - Julio y Agosto 1910, pág. 75

FIG.35 y FIG.36 - Memoria del Sr Paul Chambers del ejercicio 1909 -1910
Revista N° 64 - Julio y Agosto 1910, pág. 76 -77

FIG.37- Exposición Industrial del Centenario. Detalle del puente sobre la Avenida Presidente Montt
Revista N° 64 - Julio y Agosto 1910, pág. 83

FIG.38-Sesión de la Comisión Directiva de la SCA (Julio 1910). Resumen de gastos del banquete ofrecido por la SCA
Revista N° 64 - Julio y Agosto 1910, pág. 100

FIG. 39 - Exposición Industrial del Centenario. Entrada principal y Patio del kiosco de Música
Revista N° 65 - Septiembre y Octubre 1910, pág. 117

FIG. 40 - Exposición Industrial del Centenario. Pabellón de la Compañía Industrial de Electricidad del Río de la Plata. Arq. Atilio Locatti
Revista N° 65 - Septiembre y Octubre 1910, pág. 119

FIG. 41 - Monumentos utilitarios-decorativos: La Torre de los Ingleses
Revista N° 66 - Noviembre y Diciembre 1910, pág. 137

Año XVI° de la “Revista Técnica” y VII° de “Arquitectura”

FIG. 42 - Exposición Industrial del Centenario. Hall de acceso a los Pabellones Generales y Pabellón de Tucumán. Arq. Atilio Locatti
Revista N° 67 - Enero y Febrero 1911, pág. 7

FIG. 43 - Exposición Industrial del Centenario. Pabellón de Corrientes. Arq. Estévez y Gallino.

Pabellón de E. Noel y Cía. Arq. E. Noel
Revista N° 67 - Enero y Febrero 1911, pág. 9

FIG. 44 - Exposición Industrial del Centenario. Pabellón de Mendoza y Kiosco de la Cía. General de Fósforos. Arq. Atilio Locatti
Revista N° 67 - Enero y Febrero 1911, pág. 11

FIG. 45 - Exposición Industrial del Centenario. Teatro y Pabellón de la Cía. Azucarera y Almidonera Argentina. Arq. Atilio Locatti
Revista N° 67 - Enero y Febrero 1911, pág. 13

FIG. 46 - Exposición Industrial del Centenario. Pabellón de Córdoba. Arq. E. Franche y Pabellón de San Juan
Revista N° 67 - Enero y Febrero 1911, pág. 15

FIG. 47 - Exposición Industrial del Centenario. Varios Pabellones Particulares en el Patio Norte de Mendoza y Pabellón de Seeber y Cía. Arq. Atilio Locatti
Revista N° 67 - Enero y Febrero 1911, pág. 17

FIG. 48 - Exposición Industrial del Centenario. Puente sobre la Av. Presidente Montt. Arq. E. Franche
Revista N° 67 - Enero y Febrero 1911, pág. 19

FIG.49 - Pabellones de España. Arq. J. García Nuñez
Revista N° 68 - Marzo y Abril 1911, pág. 27

FIG.50 - Sesión de la Comisión Directiva de la SCA del 29 marzo de 1911. Diploma y plaqueta de Gran Premio por la cooperación prestada.
Revista N° 68 - Marzo y Abril 1911, pág. 48

FIG. 51 - Exposición Industrial del Centenario. Aviso Brujis, Gutman y Cía.
Revista N° 69 - Mayo y Junio 1911, pág. 56

Las obras públicas conmemorativas del Centenario



Proyecto del Arquitecto: J. Bouvard

(Véase el proyecto del Ingeniero A. de Ortúzar en el número anterior de "Arquitectura")

Fig. Nº1

En esta pequeña obra, el autor indica un procedimiento exacto, rápido y sencillo para calcular la resistencia de las construcciones más comunes de cemento armado, y para proyectarlas. Aplica estos procedimientos al proyecto de un piso de azotea, y de un pequeño puente para camino ordinario.

Sin recurrir á ninguna teoría nueva, el autor llega á simplificar notablemente las fórmulas por medio de una nueva notación, tratando de conciliar siempre la máxima economía de materiales con la mayor solidez de la obra. El autor no tiene en cuenta la resistencia propia del cemento á la tracción.

REVISTAS

Incendio del teatro de Drury Lane.—En el *Monitore Tecnico* del 30 de Noviembre de 1908 ha aparecido la traducción del informe del señor HAMILTON, comandante de los bomberos de Londres sobre el incendio del teatro de Drury Lane, acaecido en Londres el 25 de Marzo. El artículo es interesantísimo para los técnicos que se ocupan de construcción de teatros, y para los que se ocupan de las medidas preventivas para evitar incendios en estas construcciones. El autor resume en esta forma las enseñanzas que sugiere este incendio para el porvenir:

1.ª Conveniencia de tener un techo liviano, ampliamente provisto de vidrios sobre el escenario, para disminuir el peligro de que el incendio se propague horizontalmente.

2.ª Poca eficacia de las puertas de hierro, que se deforman muy fácilmente: en cambio el pequeño telón de hierro y amianto entre el depósito general y la parte posterior del escenario es muy útil, y debería aplicarse este sistema de aislamiento a todas las grandes aberturas entre los depósitos de la escena y el escenario.

3.ª Peligro en mantener aberturas entre el escenario y los camarotes al nivel de las galerías de maniobra. Estas aberturas hace ya algunos años están prohibidas en las nuevas construcciones por el Consejo Comunal de Londres.

4.ª Utilidad del telón principal de hierro y amianto.

5.ª Utilidad de usar accesorios de la escena tratados con soluciones ignífugas.

6.ª Conveniencia de adoptar madera dura para el piso del escenario.

ARNALDO SPELUZZI.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

Ilustración histórica Americana, editada por J. Weiss y Preusche: Entregas 1.ª, 2.ª y 3.ª.—Acusamos recibo de esta interesante publicación, que bajo la dirección del director del Museo Histórico, doctor Carranza, editan los señores Weiss y Preusche y se recomienda tanto por el material que contiene como por el esmero puesto en su impresión, abundando en ella páginas en colores llamadas á popularizar muchas de nuestras principales figuras patrias.

Almanaque de la Baskonia para 1909—Acusamos recibo de este almanaque, editado por el director de la revista *Baskonia*, señor José R. de Uriarte, obra de interés literario, amenizada con buenas ilustraciones.

Sociedad Central de Arquitectos

ALBUM ARTÍSTICO DEL CENTENARIO

Buenos Aires, enero 26 de 1909

Sr. Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos Don Paul B. Chambers.

Distinguido señor:

Con motivo de las próximas fiestas del Centenario de la Independencia, me permito someter á la consideración del Señor Presidente una idea que, caso de

realizarse, asociaría dignamente el nombre de nuestra Sociedad á ese acontecimiento nacional.

Esta Capital, sinó tiene en su conjunto el aspecto monumental de las Ciudades Europeas, tiene diseminados en su vasta superficie numerosos edificios públicos y privados que por su importancia material y artística merecen ser conocidos y que reunidos en un libro bien ilustrado y descriptivo, la harían conocer ventajosamente, demostrando la acción eficaz y meritoria de sus Arquitectos en el sentido de su embellecimiento.

Propongo, pues, que la Sociedad Central, formando de todos sus miembros un sindicato, asuma la tarea patriótica de publicar para la época del Centenario un libro ilustrado con la fotografía de todos los monumentos públicos y de las construcciones más importantes por su mérito artístico, pertenecientes á la propiedad privada, á semejanza de las publicaciones del mismo género que desde largos años vienen haciendo las Ciudades Alemanas como Berlín, Hamburgo, Colonia, Dusseldorf, Leypzic, etc.

Esta obra podría dividirse por materias en la siguiente forma, más ó menos:

- I.—Resúmen histórico desde la época de la fundación con los planos primitivos de la Ciudad y las de épocas posteriores hasta la actual, con algunas vistas de edificios públicos y privados de la época Colonial, etc.
- II—Obras pertenecientes á la Administración Nacional, como el Puerto, las Obras de Salubridad con varias vistas de los edificios de máquinas, filtros, palacio del depósito de agua, sifón del Riachuelo, casa de Gobierno Nacional, Congreso, Escuelas, Estaciones de Ferrocarriles, etc. etc.
- III—Obras de la Administración Municipal, Plano General del Municipio con los proyectos de Avenidas y ensanches, Parques y Paseos, Jardín Zoológico, id. Botánico, vistas de la Avenida y de algunas de las principales calles del centro y sus arrabales, Hospitales, Cementerios, Plazas, Casa municipal, Mercados municipales y de propiedad particular, instalaciones de hornos crematorios de basuras, Asistencia Pública, Usinas de Alumbrado, Casas de Obreros, Asilos de Mendigos y Nocturnos, Mataderos, Banco Municipal de Préstamos, etc., Manicomios.
- IV—Monumentos debidos á la acción religiosa y privada, como templos, Iglesias, Asilos de Niños y de pobres, Hospitales pertenecientes á las diversas colectividades extranjeras, Bancos, Bolsa de Comercio, etc.
- V—Edificios privados de la ciudad, palacios con vistas de sus interiores, casas de alquiler y de departamentos, conventillos, Villas de los contornos extra-urbanos, Hoteles, Sanatorios privados, etc.
- VI—Carcel Penitenciaria, Carcel Correccional, Escuelas de Artes y Oficios, casas de corrección.
- VII—Edificios para diversiones públicas, Teatros, Circos, Casinos, Establecimientos comerciales, grandes tiendas, bazares, Restaurants, Establecimientos industriales, etc., etc.

Con lo expuesto dejo bosquejado á grandes rasgos la estructura general del libro. Los elementos neces-

rios para formarlo no nos será difícil conseguirlos, pues debemos contar con el más decidido apoyo de las Administraciones Nacional y Municipal, para suministrarlos todos los datos, planos, memorias, descripciones, etc., y no será aventurado tampoco el suponer su concurso material por medio de subvenciones á condición de entregar en compensación un número de ejemplares.

Por lo que respecta á las fotografías y descripciones de edificios privados, siendo nosotros los que los hemos construido en su casi totalidad, podemos decir que los elementos los tenemos en casa.

Con la casi seguridad de que esta idea caerá en terreno fértil y propicio á su desarrollo, la someto con confianza al ilustrado criterio del Señor Presidente, y de los Señores que componen la Comisión Directiva de nuestro Centro, saludándoles con mi más distinguida consideración.

Firmado: *Juan A. Buschiazzo*,
Presidente Honorario

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión del 5 de Febrero de 1900.

Presentes: *Presidencia: Paul B. Chambers*
Buschiazzo (J. A.) Actúa de Secretario el Sr. Vidal Cárregas
Chambers rrega.
Darelli El Sr. Chambers cede la presidencia
Vidal Cárregas al Sr. Buschiazzo, Presidente Honorario;
Lavigne tratándose en seguida de la iniciativa
Ausentes con de éste, referente á la edición de
aviso: un álbum artístico que haría la Sociedad
Harper Central de Arquitectos en ocasión
Conder del Centenario de la Independencia.

Se lee la carta dirigida á la C. D. por el Sr. Buschiazzo, sometiendo la idea á su consideración, idea que es aceptada por unanimidad, después de oídas las explicaciones del proponente acerca del asunto. Considerándose que talvez fuera posible obtener el concurso material de las autoridades, se resuelve nombrar con ese fin una Comisión especial formada por los Sres. Buschiazzo (J. A.), Chambers, Coni (P. J.) y Vidal Cárregas, resolviéndose pedir al Ingeniero Sr. E. Chanourdie editor de ARQUITECTURA, quiera también formar parte de esa Comisión, por considerarse conveniente aprovechar su práctica en esa clase de trabajos. Se resuelve además dar amplias facultades á esta Comisión para tratar con las autoridades todo lo relacionado con la edición del Album, así como también cualquier otra participación que pueda tener la Sociedad Central de Arquitectos en los festejos del Centenario.

Se lee una propuesta del Sr. M. C. Chueco solicitando el concurso de la S. C. de A. para un album que vá á editar. Se resuelve dejar el asunto en suspenso por ahora hasta tanto se sepa el resultado de la iniciativa del Sr. Buschiazzo.

Se retira el Sr. Buschiazzo asumiendo la presidencia el titular Sr. Chambers.

Se leen varias cartas cambiadas entre el Sr. Presidente y el consocio Sr. Jaeschke con motivo de una

consulta que éste hacia sobre interpretación del arancel de honorarios, aprobándose la contestación que hizo el Sr. Presidente á la referida consulta.

Se aprueba una cuenta del Sr. Cañero por volúmenes que proveyó para la biblioteca, y se pasa á consulta del Sr. Bibliotecario otra cuenta del mismo señor Cañero por obras proveídas según encargo anterior.

El Presidente da cuenta de los trabajos de la Sub-Comisión de reforma del arancel, á la que se resuelve citar para el 11 del corriente, y de la encargada del Concurso Estímulo de Arquitectura.

PIZARRÓN SOCIAL

—Eduardo París, ingeniero, ofrece sus servicios como proyectista, inspector de obras ó empleo análogo. Boedo 957.

—Eduardo Detiége, se ofrece como dibujante, muy práctico en decoración. Ayacucho 1549.

—M. T. Watson, arquitecto, inglés, desea encontrar empleo. Ha trabajado hasta hace poco en Norte América. Viamonte 519.

—J. Gasparini desea emplearse como copista practicante en el estudio de un arquitecto. No pretende sueldo. Por carta á Banfield (F. C. S.).

—Pablo Girard, busca empleo como dibujante ó sobrestante. Ayacucho 1314.

—Dibujante proyectista que puede dar las mejores referencias de su idoneidad, se ocupa en su domicilio del estudio y confección de proyectos de arquitectura. Ecuador 354, dep. G.

—Capataz de Carpintería, que ha ejecutado obras importantes en su ramo, como ser chalets, muelles, galpones, etc., se ofrece. Referencias: Ingenieros Domingo Selva y E. Chanourdie.

PRECIOS DE OBRAS Y MATERIALES

Desde el próximo número nos proponemos introducir importantes mejoras en nuestra sección de Precios de Obras y Materiales, que en lo sucesivo tendremos al día y á la cual consagraremos un espacio preferente mucho mayor que el actual.

Con tal motivo, recibiremos con agrado todos los precios y datos que nos sean enviados de la Capital y del Interior, é invitamos especialmente á las casas proveedoras nos comuniquen todas las variaciones de precios dignas de llevarse á conocimiento de nuestros lectores, por Correo ó por teléfono (U. T. 2208 Avenida).

LA ADMINISTRACION.

rios para formarlo no nos será difícil conseguirlos, pues debemos contar con el más decidido apoyo de las Administraciones Nacional y Municipal, para suministrarlos todos los datos, planos, memorias, descripciones, etc., y no será aventurado tampoco el suponer su concurso material por medio de subvenciones á condición de entregar en compensación un número de ejemplares.

Por lo que respecta á las fotografías y descripciones de edificios privados, siendo nosotros los que los hemos construido en su casi totalidad, podemos decir que los elementos los tenemos en casa.

Con la casi seguridad de que esta idea caerá en terreno fértil y propicio á su desarrollo, la someto con confianza al ilustrado criterio del Señor Presidente, y de los Señores que componen la Comisión Directiva de nuestro Centro, saludándoles con mi mas distinguida consideración.

Firmado: *Juan A. Buschiazzo*,
Presidente Honorario

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión del 5 de Febrero de 1900.

Presidentes: *Paul B. Chambers*
Buschiazzo (J. A.) Actúa de Secretario el Sr. Vidal Cárregas
Chambers rrega.
Darelli El Sr. Chambers cede la presidencia
Vidal Cárregas al Sr. Buschiazzo, Presidente Honorario;
Lavigne tratándose en seguida de la iniciativa
Ausentes con de éste, referente á la edición de
aviso: un álbum artístico que haría la Sociedad
Harper Central de Arquitectos en ocasión
Conder del Centenario de la Independencia.

Se lee la carta dirigida á la C. D. por el Sr. Buschiazzo, sometiendo la idea á su consideración, idea que es aceptada por unanimidad, después de oídas las explicaciones del proponente acerca del asunto. Considerándose que talvez fuera posible obtener el concurso material de las autoridades, se resuelve nombrar con ese fin una Comisión especial formada por los Sres. Buschiazzo (J. A.), Chambers, Coni (P. J.) y Vidal Cárregas, resolviéndose pedir al Ingeniero Sr. E. Chanourdie editor de ARQUITECTURA, quiera también formar parte de esa Comisión, por considerarse conveniente aprovechar su práctica en esa clase de trabajos. Se resuelve además dar amplias facultades á esta Comisión para tratar con las autoridades todo lo relacionado con la edición del Album, así como también cualquier otra participación que pueda tener la Sociedad Central de Arquitectos en los festejos del Centenario.

Se lee una propuesta del Sr. M. C. Chueco solicitando el concurso de la S. C. de A. para un album que vá á editar. Se resuelve dejar el asunto en suspenso por ahora hasta tanto se sepa el resultado de la iniciativa del Sr. Buschiazzo.

Se retira el Sr. Buschiazzo asumiendo la presidencia el titular Sr. Chambers.

Se leen varias cartas cambiadas entre el Sr. Presidente y el consocio Sr. Jaeschke con motivo de una

consulta que éste hacia sobre interpretación del arancel de honorarios, aprobándose la contestación que hizo el Sr. Presidente á la referida consulta.

Se aprueba una cuenta del Sr. Cañero por volúmenes que proveyó para la biblioteca, y se pasa á consulta del Sr. Bibliotecario otra cuenta del mismo señor Cañero por obras proveídas según encargo anterior.

El Presidente da cuenta de los trabajos de la Sub-Comisión de reforma del arancel, á la que se resuelve citar para el 11 del corriente, y de la encargada del Concurso Estímulo de Arquitectura.

PIZARRÓN SOCIAL

—Eduardo París, ingeniero, ofrece sus servicios como proyectista, inspector de obras ó empleo análogo. Boedo 957.

—Eduardo Detiége, se ofrece como dibujante, muy práctico en decoración. Ayacucho 1549.

—M. T. Watson, arquitecto, inglés, desea encontrar empleo. Ha trabajado hasta hace poco en Norte América. Viamonte 519.

—J. Gasparini desea emplearse como copista practicante en el estudio de un arquitecto. No pretende sueldo. Por carta á Banfield (F. C. S.).

—Pablo Girard, busca empleo como dibujante ó sobrestante. Ayacucho 1314.

—Dibujante proyectista que puede dar las mejores referencias de su idoneidad, se ocupa en su domicilio del estudio y confección de proyectos de arquitectura. Ecuador 354, dep. G.

—Capataz de Carpintería, que ha ejecutado obras importantes en su ramo, como ser chalets, muelles, galpones, etc., se ofrece. Referencias: Ingenieros Domingo Selva y E. Chanourdie.

PRECIOS DE OBRAS Y MATERIALES

Desde el próximo número nos proponemos introducir importantes mejoras en nuestra sección de Precios de Obras y Materiales, que en lo sucesivo tendremos al día y á la cual consagraremos un espacio preferente mucho mayor que el actual.

Con tal motivo, recibiremos con agrado todos los precios y datos que nos sean enviados de la Capital y del Interior, é invitamos especialmente á las casas proveedoras nos comuniquen todas las variaciones de precios dignas de llevarse á conocimiento de nuestros lectores, por Correo ó por teléfono (U. T. 2208 Avenida).

LA ADMINISTRACION.



MARZO 15 DE 1909

Año XIV^o de la "Revista Técnica" y V^o de "Arquitectura"

NÚMERO 54

La "Soc. C. de Arquitectos" ni la Dirección y Redacción de la "Rev. Técnica" se hacen solidarias de las opiniones de sus colaboradores.

Sumario: — De actualidad: La S. C. de A. y los festejos del Centenario, por **Ch.** — El porvenir de Buenos Aires, por **Máxime Ingres.** — VI^o Congreso Internacional de Arquitectos celebrado en Viena (Fin), por **F. E. Mariscal.** — El cemento armado en Arquitectura, por **Ch.** — Reglamento Sanitario Municipal, formulado por el Comité Consultivo de Higiene pública francés (Continuación). **SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS:** Su contribución a los festejos del Centenario. Comunicación al Sr. Intendente Municipal. Carta del Sr. Arquitecto **Joh. J. Doyer.** — **LÁMINAS Y GRABADOS:** Arquitecto **A. Christophersen:** Palacio de la señora M. R. de Anchorena, sobre la Plaza San Martín — Arq. **W. A. S. Beuson:** Detalle interior de un departamento de precio moderado en una casa de renta, en Londres. — Arq. **M. Richard:** Vistas persépticas de una casa de cemento armado terminada y en esqueleto (Auteuil, cerca de París). — **SUPLEMENTO QUINCENAL:** Precios de obras y materiales de construcción — Licitaciones, etc. etc.

DE ACTUALIDAD

La Sociedad Central de Arquitectos y los festejos del Centenario:

LA S. C. de A. ha iniciado los trabajos conducentes á la realización de dos iniciativas partidas de su seno, que constituirán sin duda dos números interesantes del programa de la ya próxima gran conmemoración nacional.

En el número anterior de **ARQUITECTURA** publicamos la carta del Arquitecto Señor Juan A. Buschiazzo, su presidente honorario, en la cual proponía que la S. C. de A. editase un album ilustrado con fotografías de los monumentos públicos y las construcciones más importantes por su mérito artístico, debidas á la iniciativa privada.

En el número actual, reproducimos otra carta en que el ex-presidente de la S. C. de A., señor Arquitecto Doyer, propone la realización de una Exposición Artística, así como la de un Congreso de Arquitectos, y la comunicación pasada al Intendente Municipal, señor Güiraldes, por la

comisión designada para correr con todo lo referente á estas iniciativas-

Segun se vé en dichos documentos, la comisión especial ha aceptado con entusiasmo la idea de editar el album propuesto por el señor Buschiazzo, y la de celebrar una Exposición Artística. Cuanto á la celebración de un congreso de arquitectos, tenemos entendido que esta proposición será sometida á la comisión directiva de la S. C. de A., por considerar la sub-comisión vendría explorar, por su intermedio, el ánimo de quienes debieran tomar parte activa en él, ántes de decidirse á convocarlo, pues determinadas circunstancias pudieran muy bien hacer temer un fracaso que conviene evitar.

Encaradas estas iniciativas como lo ha hecho la sub-comisión, no podían ellas ménos de merecer unánimes simpatías, las que no tardaron en manifestarse, siendo una de las primeras la muy valiosa expresada por el señor Güiraldes, á quien dicha sub-comisión se apresuró á comunicar sus proyectos, por haber llegado á su conocimiento que la Intendencia tenía tambien el propósito de hacer publicar un libro ilustrado en ocasión del Centenario.

El señor Güiraldes, no solo halló feliz la coincidencia de ambas iniciativas, que le permitía confiar la realización del álbum á quienes reúnen condiciones de especial competencia, sino que acogió con no menor entusiasmo la idea de lo celebración de la exposición artística, prometiendo someterla á la consideración de la Comisión del Centenario, de la cual es Vice Presidente.

Colocadas bajo tan buenos auspicios, era imposible que tales iniciativas no prosperasen.

Actualmente, la Comisión del Centenario se preocupa de arbitrar los medios indispensables para hacerlas efectivas, y puede desde ya afirmarse que no faltarán, en los programas del Centenario, estos dos números llamados á poner en evidencia nuestros progresos artísticos, digno complemento de los que hemos alcanzado en otras esferas de la actividad nacional.

¡Bien está que un pueblo se preocupe, en todo momento, de demostrar que sus progresos morales no van en zaga de sus progresos materiales!

CH.

EL PORVENIR DE BUENOS AIRES (1)

LA ciudad de Washington es un ilustre ejemplo que demuestra las ventajas incalculables de un maravilloso plano preconcebido y rigurosamente ejecutado, y no nos parece que haya necesidad de insistir sobre este punto.

¿Qué se diría de un propietario que edificase su casa á pedazos y al azar sin plan y sin idea de conjunto, exponiéndose á demoler mañana lo que hubiera hecho ayer? Sería un loco seguramente y haría una monstruosidad tan costosa como inhabitable.

El elemento esencial de toda obra de arte es la proporción, la feliz relación entre el conjunto y sus diversas partes. Esto es verdad

(1) *La Nación* viene publicando, de algunos meses atrás, artículos muy bien inspirados que llevan la firma de *Maxime Ingres* titulados «El porvenir de Buenos Aires».

No conocemos á su autor; pero hallándonos, en general, muy de acuerdo con las ideas emitidas en dichos artículos—algunas de las cuales hemos tenido ya ocasión de exteriorizar nos complacemos en reproducir en estas columnas, dónde será más fácil consultarlos, aquellos que consideramos presentan mayor interés para nuestros lectores. De esta manera contribuiremos á difundir sanas ideas á las que el distinguido colega ha prestado, muy acertadamente, preferente espacio en sus columnas. El artículo que hoy reproducimos se publicó en *La Nación* del 25 de Febrero último.—V. de la B.

para todas las artes pero sobre todo para la arquitectura, y se podrían citar un gran número de obras, que esta sola cualidad, tan escasa desgraciadamente, hace admirables. Sin ella, por más que se prodigue la riqueza, se amontonan los adornos y se acapare el volumen y el espacio, no se hará nada, ni grande ni bello. Las pirámides, no son ni altas ni adornadas; el Arco de Triunfo no tiene sino 48 metros de elevación y la plaza de la Concordia sino 250 de lado y parece el doble. La proporción, misteriosa y divina armonía, hace mentir á la geometría y engaña á los sentidos; es el don más precioso de la inteligencia humana, el recurso más sutil y más poderoso del artista.

Ella no es hija de la casualidad. Como todas las grandes cosas es dada á la luz en el dolor augusto del trabajo, disciplinado por la razón, y sería temerario esperar que Buenos Aires escapara á la ley común.

La capital argentina, ávida de belleza, bastante rica para realzarla y ya enseñada por la experiencia de los pueblos, debe, mientras es tiempo todavía, calcular su impulso para evitarse la vergüenza de saltar en el vacío y de caer en el remordimiento. Ella debe trazarse una línea rigurosa y aunque á nadie le sea dado, ni á los hombres ni á las ciudades, definir su porvenir, cada uno puede reglamentar su presente de manera que el porvenir cualquiera que sea, le encuentre sin estorbos ni arrepentimientos. Y que no vengan á decir: Esto se arreglará por sí mismo y á la hora debida. No, ni se arreglan por sí solos los planos de una ciudad, como no se arreglan los caminos de hierro, ni aún los sonetos, y el momento de arreglar esto no es ni dentro de diez años ni dentro de uno, ni siquiera mañana, es ahora mismo. Cuanto más se espera más dificultades surgirán.

Cuando en el lugar donde convendría abrir una avenida ó situar una plaza pública, os encontraréis delante de una hilera de casas de renta, con contratas á largo plazo y toda clase de servidumbres, entonces sabréis el precio que se paga por la imprevisión inicial y las tergiversaciones subsiguientes. Y lo que es más afligente es que llega un momento en el que ningún poder humano puede nada contra lo que está hecho.

Londres puede, gracias á sus millones, higienizarse y hasta hacerse un poco de toilette; pero todas las fabulosas riquezas de los ingle-

Ejecución de aguas pluviales.—Art. 33. Pequeñas canales y canalones de dimensiones apropiadas y que recojan bien el agua, recibirán las aguas pluviales en la parte baja de las cubiertas de manera que las dirijan rápidamente, sin estancamiento, hacia los orificios de los tubos de bajada.

(Continúa.)

Sociedad Central de Arquitectos

ALBUM ARTÍSTICO
EXPOSICIÓN ARTÍSTICA

Buenos Aires, Febrero 26 de 1909.

Señor Intendente Municipal de la Capital Don Manuel J. Gürrales.

Señor Intendente:

Satisfaciendo las indicaciones que tuviera á bien hacernos en la entrevista que los Señores Buschiazzo, Chanourdie y el suscrito celebramos con Vd. el día 16 del corriente, en representación de esta Sociedad Central de Arquitectos, me es grato precisarle, en nombre de la Comisión designada al efecto por esta Sociedad, los lineamientos generales de nuestros proyectos, los que afortunadamente para su éxito, merecieron tan buena acogida de parte del Señor Intendente, afanoso por hacer figurar dignamente al Municipio de la Capital en la conmemoración del gran Centenario que se celebrará el año próximo.

Las dos notas cuya copia acompaño, una de nuestro Presidente Honorario Arquitecto Señor Juan A. Buschiazzo y la otra del ex-Presidente Arquitecto Señor Joh. J. Doyer, así como la nota que en carácter confidencial le ha entregado el Señor Buschiazzo, informarán á Vd. á la vez que del origen de nuestras iniciativas, de los propósitos que la Sociedad Central de Arquitectos ha tenido en vista al tomarlas en preferente consideración.

Acogida, en efecto, con verdadero entusiasmo por la Comisión Directiva, la comunicación del Señor Buschiazzo motivó la designación de una Comisión especial encargada de llevar adelante la idea de editar un *album* conteniendo los materiales en ella indicados.

Esta Comisión, compuesta por los Señores Juan A. Buschiazzo, Pedro J. Coni, Enrique Chanourdie, Carlos Vidal Cárrega y el suscrito, después de estudiar un programa de ejecución, convino en dividir la obra en los capítulos siguientes:

Iº. *Obras y edificios públicos, nacionales y municipales.*

IIº. ARQUITECTURA: a) *Vistas de edificios públicos y privados.* b) *Detalles.* c) *Interiores.*

IIIº. ESCULTURA: a) *Colección de vistas fotográficas de las obras escultóricas de la Capital (públicas y privadas).*

Tal es, en síntesis, la división de la obra que esta Sociedad Central de Arquitectos se proponía llevar á cabo cuando el Señor Intendente tuvo igualmente la feliz idea de hacer editar una *semejante*, con los valiosos medios de que dispone la Intendencia Municipal, lo que nos indujo á poner en su conocimiento los trabajos preparatorios que teníamos hechos en el mismo sentido.

Digo *semejante*, por cuanto según lo que Vd. nos hizo el honor de manifestarnos, el *album* de la Municipalidad debía contener, sobre todo, material relacionado con los servicios públicos y carecer de texto; debía ser más gráficamente descriptivo que artístico, más administrativo que técnico.

Esta Comisión cree, Señor Intendente, después de oídas sus oportunas indicaciones, que cabe en el primer capítulo de la obra proyectada el material que Vd. deseaba contuviese el *Album Municipal*. Esto no obstante, al precisar el sumario de la misma, esta Comisión se hará un honor en atender todas las que se sirva agregar, si, como tuvo á bien anunciarnos, resuelve en definitiva refundir las dos obras proyectadas y encomendarnos la dirección de su edición.

Cuanto al coste de la misma, esta Comisión había calculado, como tuvimos el honor de manifestarle, que no requería una subvención menor de 30.000 pesos %. Refiriéndome á la indicación de Vd. relativa á ciertos elementos que podría facilitarnos y siendo difícil apreciar desde ya el verdadero aporte de los mismos; teniendo presente, además, la mayor amplitud de la obra á fin de satisfacer el programa del Señor Intendente además del nuestro propio, creemos que conviene mantener la indicada cifra.

EXPOSICION ARTISTICA DEL CENTENARIO

Habiendo considerado también esta Comisión muy oportuna la idea de celebrar una *Exposición Artística* durante las fiestas del Centenario, y después de tener la satisfacción de oír la muy favorable opinión del Señor Intendente al respecto, la que ha confortado en sus esperanzas de ver realizada una aspiración latente desde hace años entre los Arquitectos de esta Capital, hemos dado preferente atención á esta otra iniciativa que vería llegada la mejor ocasión para que sea llevada á cabo.

Según nuestro modo de ver, esta *Exposición* debería comprender las siguientes secciones:

Iº. ARQUITECTURA: con las siguientes subdivisiones:

a) *Arte decorativo.* b) *Artes industriales aplicadas á la edificación.* c) *Procedimientos y materiales de construcción.*

IIº. ESCULTURA.

IIIº. PINTURA.

IVº. ARTES GRÁFICAS.

Vº. BIBLIOGRAFIA.

Una *Exposición Artística* con tales alcances, celebrada en tan adecuada oportunidad, sería sin duda, Señor Intendente, un digno complemento de los festejos públicos del Centenario en general, y en particular de la *Exposición industrial* cuya celebración está ya resuelta, puesto que ella permitiría demostrar que si los progresos materiales del país son asombrosos, no son indignos de ser tenidos en cuenta sus adelantos intelectuales.

Crée esta Comisión que el éxito de esta *Exposición* sería seguro si los poderes públicos le prestasen su decidido apoyo moral y material; en primer lugar, porque no requiere esta tanto tiempo como las de otra índole para ser instalada; en segundo lugar, porque ubicada en un punto central, al alcance de todos, constituiría seguramente durante algunos meses el verdadero *great attraction* de esta Capital.

Como tuvimos el honor de indicar al Señor Intendente, esta Exposición debería ubicarse en los jardines del Paseo Colon, siendo su acceso por la rotonda que dá frente á la Casa de Gobierno, y, su eje, la fuente que allí existe y constituirá, con los florecientes jardines ya trazados, uno de los principales adornos de los elegantes pabellones que en su rededor se levantarían.

Para realizar esta Exposición Artística, cuya organización se halla también dispuesta á asumir esta Sociedad, sin que ello importe excluir la colaboración de otros ponderados elementos técnicos y artísticos que nos haríamos un honor en solicitar, considera esta Comisión que bastaría una subvención de 300.000 pesos ^{m.}, valor de las construcciones que se prevén indispensables.

Quedan expuestos, Señor Intendente, en las líneas que anteceden, los grandes lineamientos de las dos iniciativas á las cuales esta Sociedad está dispuesta á prestar toda la preferente atención que exigirán para asegurar su éxito, si Vd. insiste en hacernos el honor de ampararlas con su poderosa influencia.

Si bien, en obsequio á las múltiples tareas que pesan sobre el Señor Intendente, no he querido entrar en mayores detalles, esta Comisión se halla, en cambio, á su entera disposición para proporcionarle todos los que desee conocer.

Huelga decir que, lo mismo que en todo lo referente al *Album*, nos haremos un deber en atender todas las indicaciones que Vd. se sirva hacernos, tendientes á asegurar el éxito de la *Exposición Artística del Centenario*.

Con las expresiones de mi mayor consideración, suscribome de Vd. atento y S. S.

Paul B. Chambers
Presidente

C. Vidal Cárrega
Secretario

Buenos Aires, Febrero 12 de 1909.

Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Don Paul B. Chambers.

Estimado señor:

Con respecto al Centenario de la República Argentina, que se festejará el año próximo, me ocurre la idea de que la Sociedad Central de Arquitectos, que Vd. tan dignamente preside, podría hacer algo para adherirse á este gran acontecimiento nacional.

Es indiscutible que ningún gremio ha contribuido tanto como el nuestro al embellecimiento de las ciudades argentinas. La Arquitectura ha evolucionado completamente en los últimos 25 años; edificios enormes se han proyectado y ejecutado; ciudades enteras se han reformado; se ha creado una Facultad de Arquitectura, cuyos alumnos hoy trabajan á la par que nosotros los arquitectos extranjeros.

¿No es esto suficiente para demostrar al mundo entero el adelanto de la República Argentina? ¿No somos nosotros los arquitectos los indicados para tomar la iniciativa en este caso?

Tenemos una Sociedad, fuerte y unida, que debemos hacer conocer; debemos, en una palabra, tener bien alta la bandera de nuestra profesión.

¿Como podemos llegar á este fin? Es lo que me pregunto.

Es seguro que para esto necesitamos el apoyo de las autoridades, pero con nuestra influencia podemos llegar á obtenerlo; porque el Gobierno Nacional y la Municipalidad deben tener demasiado interés en mostrar á las demás naciones el grado de civilización á que ha llegado el país.

Todo esto exige una enorme cantidad de trabajo; pero debemos mostrar que no vivimos únicamente para hacer fortuna; manos á la obra, dediquémosnos con empeño á ella, sacrifiquémosnos y sobre todo mostrémosnos agradecidos por la amplia hospitalidad que hemos encontrado en este país, contribuyendo con nuestro trabajo á su grandeza y porvenir, pues ningún momento será más propicio á este fin, que el actual que nos ofrece el Centenario de la Independencia.

Ya que Vd. me ha hablado ayer de la proposición del señor Buschiazzo, para editar bajo nuestros auspicios un album conmemorativo del Centenario, ¿no sería el caso de ampliar esa excelente idea agregándole por ejemplo, una exposición de Arquitectura, Escultura y anexos á la construcción?

¿O sería más eficaz un Congreso de Arquitectos de las repúblicas sudamericanas?

Creo que todo esto merece reflexión y estudio, por lo que le ruego quiera comunicar estas ideas á la Comisión Directiva, para que si las encuentra aceptables las tome en consideración.

Me es grato saludar á Vd. muy atentamente.

Joh. J. Doyer.

NOTAS

El Arquitecto Sr. Oscar Ranzenhofer ha trasladado su estudio á la calle Bartolomé Mitre 1934. Hora: 5 á 6.

PIZARRÓN SOCIAL

M. Valls (hijo) proyectista, ofrece sus servicios profesionales. Rondeau 3411.

—Alfredo Díaz, desea encontrar puesto de dibujante. Monte Egmont 2394.

—Joaquín Manció y Torruella, dibujante proyectista, especialista en teatros, recién llegado de España, se ofrece. A. de Mayo 891—3^{er} piso.

—Amadeo Perrot, dibujante francés, recién llegado, se ofrece como empleado en el estudio de un arquitecto. Tiene buenas referencias. Humberto 1^o 987.

—Erwin Bayer, dibujante proyectista, austriaco, busca ocupación en el estudio de un arquitecto. Maipú 756.

—Dibujante proyectista que puede dar las mejores referencias de su idoneidad, se ocupa en su domicilio del estudio y confección de proyectos de arquitectura. Ecuador 357—dep. G.

—Capataz de Carpintería, que ha ejecutado obras importantes en su ramo, como ser chalets, muelles, galpones, etc., se ofrece. Referencias: Ingenieros Domingo Selva y E. Chanourdie.



ABRIL y MAYO 15 DE 1909

Año XIV de la "Revista Técnica" y V de "Arquitectura"

NÚMERO 55

La "Soc. C. de Arquitectos" ni la Dirección y Redacción de la "Rev. Técnica" se hacen solidarias de las opiniones de sus colaboradores.

SUMARIO:—De actualidad: La exposición internacional de bellas artes, por Ch. — Código de los deberes profesionales del Arquitecto: Código que propondrá la Asociación de Arquitectos de Vizcaya al V. Congreso Nacional de Arquitectos de España. — La liquidación de las obras del Palacio de Justicia. — El porvenir de Buenos Aires, por Maxime Ingres. — CONCURSOS: Premio a la mejor fachada. — Tercer concurso "Estimulo de Arquitectura" — Concursos de croquis para los pabellones de la Exposición de Bellas Artes del Centenario. — NECROLOGIA: Arquitecto Hans Schmitt († el 27 de Marzo). — Ingeniero Rafael Aranda, († el 9 de Abril, en Madrid) — CONSULTAS TÉCNICO LEGALES, por M. Durrieu. — Exposición de Bellas Artes de Valencia. — Notas edilicias. — SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS: Fallo del concurso "Estimulo de Arquitectura". — Comunicación al Sr. Ministro del Interior con motivo de la Exposición Artística del Centenario. — Circular a los socios sobre reformas al arancel. — Actas y resoluciones de la C. D. — LAMINAS Y GRABADOS: Luis A. Braggi: Hotel privé, calle Paraguay 772. — Obras del Arquitecto Hans Schmitt: Casa de Mitau y Grether, Cangallo 838-850; Casa de renta de la Sra. Felisa O. de Carabassa, Avenida de Mayo 1282-84; Chalet de la Sra. Felisa O. de Carabassa, Estancia "El Recreo", Pilar, F. C. P. — Retrato del Ingeniero Hans Schmitt. — Retrato del Ingeniero Rafael Aranda.

DE ACTUALIDAD

La Exposición Internacional de Bellas Artes.

HÁLLASE ya en vías de realización la iniciativa de la Sociedad Central de Arquitectos de que dimos cuenta en el número anterior de *ARQUITECTURA*, relativa á la celebración de una Exposición de Bellas Artes en ocasión del próximo gran centenario argentino.

La Comisión Nacional del Centenario ha considerado fundadas las razones en que se apoyaba la S. C. de Arquitectos para prestigiar este número del programa de festejos de 1910, y le ha dado su voto al mismo tiempo que ha destinado los fondos indispensables para su realización.

Este resultado honra tanto á la Comisión como á la S. C. de A., á la cual, dentro de la amplitud que se ha dado á su primitiva idea, debe corresponderle una actuación principal en la organización del importante certamen artístico en preparación.

La idea primitiva ha sido, en efecto, ampliada, puesto que la Comisión Nacional del Centenario ha resuelto que esta Exposición sea internacional, resolución muy acertada sin duda alguna.

Falta ahora se dedique todo el empeño indispensable para que esta Exposición se lleve á cabo con las mayores probabilidades de éxito.

Naturalmente, quienes deben hacer el mayor

esfuerzo en este sentido, son los miembros de la S. C. de A.; *noblesse oblige*.

Tanto su delegación, como su junta directiva y cada uno de sus asociados, sin excepción, deben poner en evidencia, por su consagración decidida—sobre todo en el período de organización,—que Buenos Aires cuenta con una sociedad de profesionales que sabe conciliar la defensa de sus intereses gremiales con propósitos nobles y altruistas; de profesionales conscientes de la dignidad de su misión social, la cual, como todas las de su índole, trae aparejados derechos y deberes, beneficios y compromisos, que sería poco decoroso eludir.

Nunca ha tenido la S. C. de A. oportunidad más brillante que la presente para demostrar á una sociedad cual la de Buenos Aires,—de formación incipiente si se la considera bajo determinados aspectos,—la benéfica influencia que sobre ella puede alcanzar un gremio por tantos conceptos preparado para infiltrar en el ambiente ideales estéticos y morales, puesto que lo uno es consecuencia de lo otro; no se ha presentado hasta hoy mejor ocasión para conseguir una reacción favorable á una profesión por la cual no se tiene toda la consideración que corresponde, debido á estar aún latentes prejuicios que si bien tuvieron antes razón de ser resultan infundados hoy.

Manos y cerebro á la obra, pues, y que la Exposición de Bellas Artes del Centenario resulte un verdadero éxito, por la acción decidida é inteligente de sus promotores!

CH.

sentada—el estilo del trabajo y la distribución de los diferentes locales, hacen de este proyecto el más adecuado al tema propuesto. Se resuelve también hacer saber al autor de este proyecto que el Jurado vería con agrado que rehiciera la perspectiva, para ser conservada en este local social, por cuanto la que ha presentado con su trabajo es completamente inferior á los demás planos.

El *Segundo Premio* se acuerda al proyecto «Devoto». El Jurado cree que el estilo arquitectónico de este proyecto por ser demasiado severo no es muy adaptable para el objeto propuesto en el tema del concurso.

Siendo opinión unánime del Jurado que los dos proyectos restantes que llevan los lemas de «Mar del Plata» y «Sennie» son acreedores á premio y que no sería posible reconocer superioridad á uno con respecto al otro, se resuelve otorgar un *tercer premio* á cada uno de ellos; haciéndose constar que si bien la presentación de sus perspectivas es bastante artística, no se les ha acordado mejor clasificación debido á errores fundamentales de distribución que se han observado en sus plantas: «Mar del Plata» carece aparentemente de cocinas, y aún suponiéndose que puedan considerarse colocadas en el sótano, el Jurado aprecia imposible ventilarlas convenientemente. «Sennie» tiene el hall central sin luz zenital, como aparece en las secciones, y la luz lateral sería impedida por las construcciones que rodean dicho hall.

En seguida se procedió á abrir los sobres marcados con los lemas de los proyectos premiados, resultando autores de éstos, los siguientes señores:

Primer premio: Felix A. Distasio
 Segundo id. Robert Shield
 Tercer id. «Mar del Plata» H. Rau
 Id. id. «Sennie», Julio Senillosa

De acuerdo con las bases del concurso, se resolvió que los proyectos premiados junto con los demás que no obtuvieron premio sean expuestos al público en el local social por espacio de 15 días, á contar de la fecha que sea fijada por el señor presidente.

Siendo las 7 y 30 p. m. quedó terminado el acto, labrándose la presente acta, que es firmada por todos los miembros del Jurado.

Paul B. Chambers — E. Le Monnier —
 G. Aloisi — L. Broggi.

Buenos Aires, abril 20 de 1909.

Excmo. Señor Ministro del Interior y Presidente de la Comisión Nacional del Centenario, don Marco Avellaneda.

Excmo. señor:

De acuerdo con la indicación verbal que tuvo á bien hacerme esa Comisión en la sesión á la cual tuve ocasión de asistir, deferentemente invitado en mi carácter de presidente de esta Sociedad Central de Arquitectos, me es grato remitirle copia de la comunicación dirigida al señor Intendente Municipal en nombre de la Comisión especial designada al efecto por esta Sociedad.

Dicha nota contiene, señor Presidente, el programa que esta Sociedad se propone desarrollar tanto en lo que se refiere á la edición del *Album artístico*, como á la celebración de la *Exposición Artística* proyectada. Ella indica igualmente los medios considerados indispen-

sables por esta Comisión, á fin de realizar debidamente ambas iniciativas.

Cuanto á la elección del sitio más adecuado para erigir el Pabellón de esta Exposición, debo agregar algunas consideraciones en nombre de la Comisión que presido.

Habiendo transmitido á la misma, las objeciones que tuve el honor de oír en el seno de esa Comisión Nacional, respecto de la ubicación del Pabellón frente al Paseo Colón y á la Casa de Gobierno, así como su propósito de cedernos para su erección un sitio en la nueva Plaza del Congreso, este emplazamiento fué considerado inmejorable.

Proponíamosnos, pues, en consecuencia, comunicárselo así á esa Comisión Nacional, cuando llegó á nuestro conocimiento, por intermedio del señor Secretario de Obras Públicas de la Intendencia Municipal, la noticia de que no sería posible conseguir este desiderátum.

Por el mismo funcionario, se nos indicó como posible emplazamiento del Pabellón, los terrenos existentes en la Plaza San Martín, que rodean el Pabellón Argentino.

Después de estudiar las condiciones de este local, la Comisión, integrada con el señor Thays, ha llegado al resultado de que él se presta perfectamente al fin que nos proponemos, resolviendo, en consecuencia, que así se comunicara á esa Comisión Central del Centenario, lo cual me es grato hacer por intermedio de la presente.

En el plano que tengo el honor de acompañar, quedan diseñados los lineamientos generales del plano de la construcción que nos proponemos erigir, si esa H. Comisión coincide con nosotros en ser el sitio indicado el adecuado para celebrar la Exposición Artística del Centenario, ó sea la Exposición de Bellas Artes á que se refiere la ley n.º 6286 de celebración del Centenario de la Revolución de Mayo.

No teniendo mas que agregar, por cuanto el cambio de ubicación del Pabellón en nada afecta las demás condiciones de nuestro programa, me es grato saludar á V. E. con las expresiones de mi mayor consideración.

ARTURO PRINS,
 Secretario.

PAUL B. CHAMBERS,
 Presidente de la S. C. de A.

Buenos Aires, mayo 5 de 1909.

Estimado consocio:

La Subcomisión encargada de estudiar la reforma de nuestro arancel de honorarios, ha proyectado las modificaciones y aclaraciones que se expresan á continuación, lo cual me es grato llevar á conocimiento de los señores consocios, para que puedan hacer las objeciones que consideren pertinentes, antes de ser sometido el proyecto de reforma á la consideración de la asamblea que debe aprobarlo.

3ª. CATEGORÍA — Substituir la denominación «casas de campo» por la de «Villas».

4ª. CATEGORÍA — Cambiar la descripción de las categorías en las cuales se dividen las obras, por la siguiente: «Monumentos, sepulcros, muebles, fuentes, kioscos, jardines, reforma de

frentes, etc., y cuando son por encargo especial decoraciones interiores, trabajos artísticos en hierro ó madera, pinturas, vitraux, etc.

5ª. CATEGORÍA — Modificar el porcentaje de honorarios para « Estudio completo y dirección » en la siguiente forma: 10, 9 1/2, 9, 8 1/2, 8 y cambiar las operaciones parciales según la misma proporción.

Agregar un artículo—3 (a):

Por presupuesto global se entiende el cálculo del costo del edificio según su volumen ó superficie. Por presupuesto general se entiende el cálculo de los diferentes trabajos según orden de gremios. Los cómputos métricos detallados de obras proyectadas y las mediciones de trabajos ejecutados, se abonarán por separado á precios convencionales.

Ruego á Vd. quiera informarnos acerca de cualquier modificación que á su juicio convenga hacer en el arancel, como asimismo manifestarnos por escrito su conformidad á las reformas proyectadas hasta ahora.

Saluda á Vd. muy atentamente.

Por la subcomisión, *Paul B. Chambers*,
presidente.

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión del 23 de Marzo de 1909.

Presentes: *Chambers, Durell, Harper, Prins, Vidal Cárrega.* Presidencia: *Paul B. Chambers.*

El Sr. Presidente explica detalladamente á la C. D. los trabajos de la subcomisión encargada de llevar á la práctica la idea del Sr. Presidente Honorario sobre edición de un Album Artístico. Da cuenta también de que esa misma subcomisión, en vista de los amplios poderes que se le acordaron, ha acogido con el mayor entusiasmo una nota del expresidente Sr. Doyer relativa á la organización de una Exposición Artística para el Centenario de la Independencia, y que hasta la fecha se contaba con el apoyo del Sr. Intendente Municipal que habia ofrecido propiciar la idea ante la Comisión Nacional del Centenario. La C. D. aprueba todo lo hecho hasta ahora por la mencionada sub-comisión, despues de oír la lectura de varias comunicaciones cambiadas al respecto.

Se lee una carta del Sr. Doyer insistiendo en otra anterior sobre cierre de los estudios los días sábados. Despues de un breve debate, se resuelve contestar al Sr. Doyer adjuntándole la nómina de los socios que se han manifestado conformes con el cierre, para que pueda iniciar sus gestiones entre ellos.

Se lee un informe del Sr. Bibliotecario de la Sociedad referente á una cuenta por libros, que presenta el Sr. Juan Cañero. Se estudian los antecedentes del asunto y se resuelve dejar para mejor ocasión la compra de esos libros.

Sesión del 30 de Abril de 1909.

Presentes: *Chambers, Corder, Durell, Lavigne, Harper, Prins.* Presidencia: *Paul B. Chambers.*

A moción del Sr. Presidente pónense de pié los presentes en homenaje á la memoria de los consocios Haas Schmitt y Rafael Aranda, fallecidos últimamente, el primero en esta capital y el segundo en el extranjero. El Sr. Presidente da cuenta de la participación que tomó—en nombre de la S. C. de A.—en las honras fúnebres que se le tributaron al consocio Schmitt.

Se lee una carta del Sr. Juan Cañero manifestando que los libros que ha traído para esta Sociedad, le fueron expresamente encargados por la C. D. Se resuelve aceptarlos y autorizar al Sr. Tesorero para convenir con el vendedor la forma de pago de esos libros.

Se lee una carta del consocio Sr. Vidal Cárrega anunciando su próximo viaje á Europa.

Se entra á tratar un pedido de admisión como socio presentado á la Sociedad por un arquitecto llegado recientemente al país. No siendo conocido el solicitante por los miembros presentes, se resuelve pedir informes á uno de los socios que firman la solicitud de admisión, postergándose la resolución de este asunto hasta la próxima sesión de la C. D.

El señor presidente informa detalladamente sobre los trabajos hechos hasta ahora por la sub-comisión del arancel. Explica también los trabajos hechos por la subcomisión encargada de la Exposición Artística del Centenario y del Album Artístico, dando cuenta que se ha conseguido ya la sanción de la Comisión Nacional del Centenario la cual aceptando la idea, ha votado 300.000 \$ para ambas obras y ha nombrado una comisión organizadora de la Exposición citada en la cual figuran en primer término cuatro miembros de la S. C. de Arquitectos. Indica el señor presidente la conveniencia de nombrar ya esos cuatro miembros, para que se hagan cargo de sus puestos una vez que se reciba la comunicación oficial de la Comisión del Centenario, que debe llegar de un momento á otro.

Por unanimidad se resuelve que el señor presidente honorario Don Juan A. Buschiazzo, forme parte de esa comisión, juntamente con los expresidentes Julio Dormal y Joh J. Doyer (este último iniciador de la Exposición). Se resuelve también por unanimidad que el cuarto miembro sea el señor Paul B. Chambers, actual presidente de la Sociedad.

PIZARRÓN SOCIAL.

José Dabove, dibujante (copias y detalles), desea encontrar empleo en el estudio de un arquitecto. Flores 4087.

Se previene á los dibujantes que en el local de la Sociedad Central de Arquitectos hay un pizarrón para anotar los nombres de aquéllos que busquen trabajos.

EXPOSICIÓN INDUSTRIAL DEL CENTENARIO

Proyecto premiado en el Concurso de Proyectos de los Pabellones Generales

Arquitecto: ARTURO PRINS

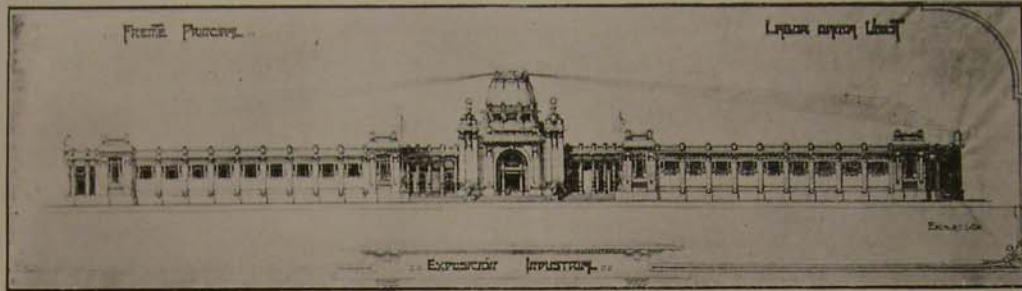


Portada principal (Frente a la Avenida Alvear)

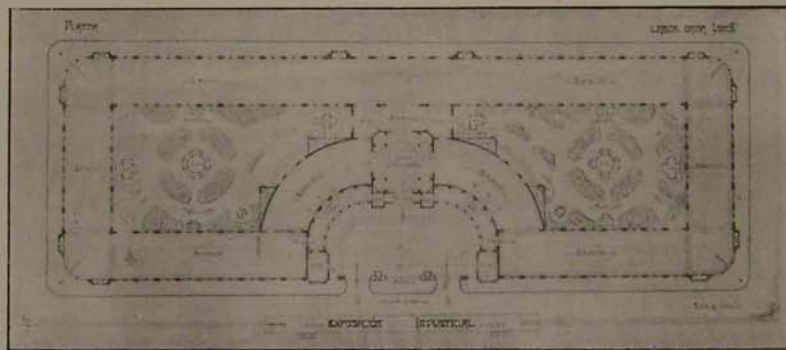
Fig. Nº12

EXPOSICIÓN INDUSTRIAL DEL CENTENARIO

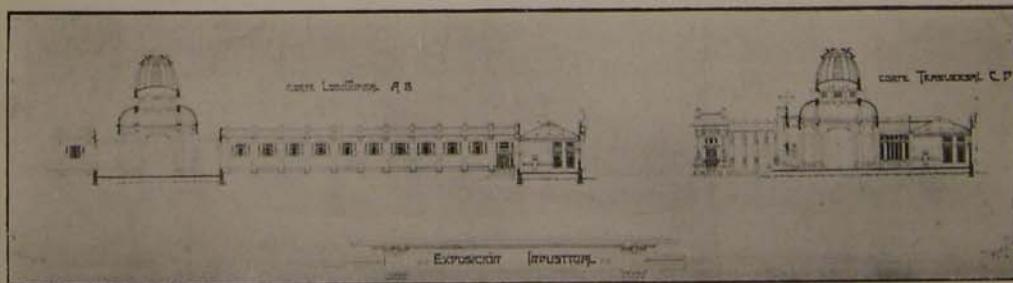
Arquitecto: ARTURO PRINS



Frente a la Avenida Alvear



Plano general



Cortes longitudinal y transversal

Fig. Nº13



UNA BUENA LECCIÓN (1)

LOS CONCURSOS DE ARQUITECTURA

Sabido es que el buen resultado de los concursos depende esencialmente de la clase de jurados que deben dictaminar sobre el mérito de las pruebas y de la forma con que se programan las exigencias á que han de satisfacer los concurrentes.

Las bases de todo concurso de arquitectura deben claramente establecer, los datos del problema cuya solución se pide; la constitución del jurado, en su mayoría cuando menos de profesionales; la cantidad de trabajos exigidos, reducidos á lo estrictamente necesarios; el importe de los premios que en su conjunto representen como mínimo, el valor que se asignaría á un arquitecto por encargo directo de confeccionar el proyecto; y el plazo para la presentación de las pruebas proporcional á la magnitud del trabajo requerido.

Esas son las reglas que hoy informa la tendencia de los arquitectos en Europa y América, para que las bases de concursos lógicas y liberalmente indiquen sin ambigüedades lo que se desea, aseguren un juicio autorizado y prometan á los mejores, una justa compensación á las fatigas del trabajo.

Hacemos estas reflexiones con motivo de la exhortación que más abajo publicamos, dirigida por la prensa á los Arquitectos y que la Sección de Arquitectura de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos del Uruguay se creyó en el deber de hacer en cumplimiento de su misión social, precisamente porque un programa formulado por una acreditada institución bancaria de esta plaza, que deseaba obtener un proyecto de gran edificio para renta, carecía de las condiciones expuestas.

Sin querer combatir la loable idea, digna de ser imitada, que ha tenido el «Banco Popular del Uruguay» debía la Asociación propender que en la forma planeada no fuere aceptado el programa por ningún arquitecto, y que mientras ella no se modificase en el sentido de su mayor liberalidad y garantías de buen juicio, lo conveniente para los intereses de la profesión era el no contribuir con su asentimiento á la sanción de principios, que serían precedente perjudiciales para ellos. Por eso, pues, dirigió la siguiente

EXHORTACIÓN Á LOS ARQUITECTOS

La sección de Arquitectura de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos, enterada de las bases publicadas por el «Banco Popular del Uruguay», destinadas á regir en un llamado á concurso que esa institución hace para obtener el proyecto de un gran edificio para renta, á levantarse en la calle 18 de Julio y Olmar; y cumpliendo con lo que establece el inciso F del artículo 1.º de su especial reglamento social, exhorta á todos los arquitectos á que por razones de dignidad profesional y en salvaguardia de sus intereses, no presten su cooperación á dicho concurso, siempre que las condiciones ya formuladas sean las que regulen su realización.

(1) De la «Revista de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos del Uruguay».

El fallo sobre la calidad de los trabajos, dictado por jurado incompetente; la exigua cantidad que se fija como presupuesto, con relación á las exigencias de un programa ambiguo é indeterminado; el insignificante valor de los premios, tan inferior á la justa compensación de la labor considerable que se pide; la falta de garantías para el buen éxito que el Banco ofrece á los concurrentes, desde que por la base 12, se reserva el derecho de admitir los proyectos que se ajusten, no ya á condiciones fijas sino á «su interés», como también el de rechazarlos todos si así le conviniera; todo eso hace que la concurrencia de arquitectos sea imposible sin menoscabo de la consideración que exige el buen concepto profesional.—Montevideo, Junio 17 de 1909.—H. ACOSTA Y LARA, Presidente.—A. B. Campos, Secretario.

Nada se sabe del resultado que con eso se obtendrá, pero siempre se habra demostrado que en tales casos lo más simple y derecho sería el que las instituciones que desearan promover concursos arquitectónicos, buscasen el asesoramiento de personas entendidas de la forma en que deben iniciarse y conducirse, para bien de todos.

E. P. B.

CONCURSO «EXPOSICIÓN ARTÍSTICA INTERNACIONAL.»

FALLO DEL JURADO

Buenos Aires, Junio 19 de 1909.

La subcomisión encargada de dar un veredicto en el concurso de planos para el edificio de la «Exposición Artística Internacional», ha llenado su cometido de la manera que pasa á exponer:

Los proyectos presentados son siete, señalados con los lemas «Velox» «Atenas» «Belgrano» «S. C.» «Yatay» «Imperio» y «Sursum in arte» y antes de proceder al análisis de cada uno nos es grato manifestar que en general todos responden al programa y demuestran que sus autores han trabajado con verdadera dedicación y empeño siendo acreedores al reconocimiento de la Sociedad de Arquitectos por la buena voluntad demostrada y que acredita que han sabido responder dignamente á la misión de honor á que fueron convocados. Hecha esta declaración, inspirada en un sentimiento de estricta justicia, pasaremos á analizar ligeramente cada proyecto para dejar fundada nuestra resolución.

I PROYECTO «VELOX»

Bastante bien concebida la planta, pero ella ofrece algunas dificultades que encarecen su ejecución y su fachada poco estudiada no responde á las exigencias artísticas requeridas en un edificio de este género.

II PROYECTO «ATENAS»

Si hubiera de apreciarse este proyecto del solo punto de vista artístico, indudablemente le correspondería el premio. Su fachada ha sido bien estudiada y presentada en una forma que acredita la rápida inspira-

ción y talento artístico de su autor, habiendo adjuntado al mismo dos variantes de la fachada, tan hermosas y bien concebidas como la original. La disposición de la planta es bastante buena pero deja algo que desear en cuanto a la amplitud y comodidad de los locales principales, demasiado fraccionados, con comunicaciones estrechas é inadecuadas, defectos que serían de fácil curación; pero en general consideramos este proyecto de muy costosa y lenta ejecución, lo que no concide con nuestros escasos recursos ni con el limitado tiempo de que podemos disponer.

III PROYECTO « BELGRANO »

Está muy bien estudiado en su planta y elevación, pero como el anterior ofrece el inconveniente de un costo que refutamos muy superior á los fondos de que podemos disponer. La variante propuesta para la fachada es un trabajo de mérito artístico que demuestra la preparación y buen gusto de su autor. Es un digno rival del proyecto « Atenas ».

IV PROYECTO « S. C. »

Es otro de los muy buenos proyectos; muy bien presentado, de muy buen gusto en su parte artística, distribuido con buen sentido práctico, pero también muy costoso por su cúpula y decoración; difícil sino imposible de realizar en el tiempo y con los recursos disponibles.

V PROYECTO « YATAY »

Es el más modesto en su fachada, pero indudablemente el mejor concebido como distribución práctica y económica. Su ejecución fácil y rápida queda demostrada á la simple inspección y el detalle de las armaduras que acompaña demuestra su sencillez, su solidez y la fácil utilización del material para las construcciones más corrientes en el país, por lo cual creemos que una vez demolida esta construcción será muy fácil encontrar colocación para las armaduras.

En la disposición fundamental de este proyecto se ve claramente la amplitud de su gran galería de circulación, lo bien dispuesto de los locales para la exposición y la mayor superficie mural que presenta en relación á los demás proyectos.

VI PROYECTO « $\frac{1}{2}$ IMPERIO »

Este trabajo no satisface enteramente los deseos de la subcomisión, ni en su distribución fundamental, ni en su fachada, sin desconocer por esto el mérito que tiene por el estudio y detalles con que ha sido presentado. Su planta resulta complicada y cara por la rotunda, que requiere especial decoración y armaduras de difícil aplicación y venta y su fachada, aunque de estilo correcto y artístico, es algo chata y deprimida. Reputamos este proyecto de costo superior también á nuestro modesto caudal.

VII PROYECTO « SURSUM IN ARTE »

Está magistralmente presentado, pero la idea de extender su fachada hasta cubrir todo el Pabellón del Museo de Bellas Artes, para presentar el conjunto de un gran edificio, es demasiado artificial y costosa y su ejecución requeriría largo tiempo y un presupuesto que sobrepasaría en mucho al nuestro. La distribución fundamental complicada en muchas rectas y curvas presenta dificultades de ejecución é inaplicabilidad del ma-

terial resultante de la demolición, siendo sensible la fatal de amplias galerías de circulación de líneas claras y simples.

Terminada así la breve descripción de los proyectos presentados en este certamen, manifestamos que por acuerdo unánime hemos elegido el proyecto « Yatay » como el más práctico, el más económico, de más fácil y rápida ejecución y el que responde mejor á la utilización de sus materiales cuando se lleve á cabo su demolición.

Por lo demás, creemos que todos y cada uno de los colegas que han tenido la cortesía de presentarse á este concurso merecen las gracias y el más caluroso y sincero aplauso de la Sociedad C. de Arquitectos.—(Idos) Juan A. Buschiazzo, Paul B. Chambers, Joh J. Doyer, Rinaldo Giudice, Lucio Correa Morales.

Entre el señor Paul B. Chambers, como Vice-Presidente de la Exposición de Bellas Artes del Centenario, por una parte, y el señor Arquitecto Emilio Lavigne por la otra, se ha convenido lo siguiente:

- 1.º El señor Lavigne se encarga de la dirección de los Pabellones de dicha Exposición, con arreglo á los planos premiados en el concurso y de los que es autor.
- 2.º El señor Lavigne hará las modificaciones en los planos y detalles, de acuerdo con las indicaciones de la Comisión de construcciones é instalaciones, y en tal sentido hará los planos definitivos, detalles y pliego de condiciones para sacar la obra á licitación, todo lo cual entregará dentro del plazo de veinte días contados desde la fecha.
- 3.º El señor Lavigne vigilará la obra á efectos de su buena construcción y aceleración, bajo la superintendencia técnica de la Comisión antes nombrada.
- 4.º La Comisión tiene el propósito de dejar terminada la obra en ocho meses, y para conseguir este objeto el señor Lavigne pondrá de su parte toda su buena voluntad y esfuerzo á efectos de conseguir este desideratum.
- 5.º La Comisión abonará al señor Arquitecto Lavigne un honorario de dos y medio por ciento sobre el monto total de las construcciones, excluidas las instalaciones de mueblaje, tapicería, etc. La suma que servirá de base para fijar el honorario, será la resultante del importe del precio adjudicado al contratista. De esta suma la mitad será abonada al firmar el contrato y la otra mitad una vez terminados todos los trabajos.

Conformes en todo lo expuesto, firmamos dos de un tenor á un solo efecto, en Buenos Aires, á los veinticinco días del mes de junio de mil novecientos nueve.

(Idos.) Paul B. Chambers.—Emilio Lavigne.

En el próximo número de « ARQUITECTURA » publicaremos vistas de los Pabellones proyectados por el Sr. Lavigne.

CONCURSO « EXPOSICIÓN INDUSTRIAL DEL CENTENARIO »

En el concurso de proyectos para los pabellones de la Exposición Industrial del Centenario, se presentaron cuatro proyectos, siendo premiado el del Ingeniero Arturo Prins.

El Comité Ejecutivo, en consideración al trabajo hecho por los otros tres concurrentes, resolvió, á propuesta del Jurado, dar á cada uno \$ 1.500 m.

El Jurado estaba constituido por los miembros de la Comisión de Construcciones de la Exposición, que preside el Ingeniero Luis A. Huergo, representando en él á la Sociedad Central de Arquitectos el señor J. Dunant.

Publicamos en este número algunas vistas del proyecto del señor Prins.



AGOSTO Y SETIEMBRE DE 1909

Año XIV de la "Revista Técnica" y V de "Arquitectura"

NÚMERO 57

La "Soc. C. de Arquitectos" ni la Dirección y Redacción de la "Rev. Técnica" se hacen solidarias de las opiniones de sus colaboradores.

SUMARIO: — SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS: Memoria del Presidente, Señor Paul B. Chambers, leída en la Asamblea General del 30 de Julio de 1909. — Cuestiones de medianería, honorarios, etc., por el Dr. Agustín E. Klappenbach. — Buenos Aires Arquitectónico, por M. Jamin. — Nuestra Sociedad Central de Arquitectos: Cuestión de honorarios, de diplomas y concursos, de dignidad y de consecuencia, por V. J. Jaeschke. — Exposición Internacional de Arte del Centenario (Buenos Aires, 1910): Reglamento General. — Notas edilicias. — Miscelánea. — Arancel de honorarios de Arquitectos. — Los honorarios de los Arquitectos Americanos. — Bibliografía, por A. Speluzzi. — Soc. C. de Arquitectos: Sesiones de la Comisión Directiva. — LAMINAS Y GRABADOS: Emilio M. Lavigne: Frente de los pabellones de la Exposición Internacional de Arte del Centenario. — A. M. Rossi: El Cartel (affiche) de id. id. — Oscar Ranzenhofer: Chalet del Señor José Ventafredda, en Mar del Plata. José Baüerle: Casa del Dr. Eduardo Tuñón y Teatro Colón, en Bahía Blanca.

Sociedad Central de Arquitectos

MEMORIA DEL PRESIDENTE, SR. PAUL B. CHAMBERS,
LEÍDA EN LA ASAMBLEA GENERAL DEL 30 DE JULIO
DE 1909.

Señores consocios:

Es altamente honroso para mí, el ser llamado, en mi carácter de Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, á dar cuenta á esta Honorable Asamblea, de la marcha de nuestra Asociación durante el año social 1908-09.

Este año ha sido de verdadero trabajo para la Comisión Directiva; pero esa labor ha obtenido un resultado del que nos enorgullecemos: nuestra Sociedad se ha elevado al lugar que le corresponde como institución artística, y los poderes públicos la han reconocido como tal.

Dos iniciativas importantísimas para los festejos del Centenario, han partido de nuestra Sociedad: la edición del Album Artístico y la organización de una Exposición de Bellas Artes, sometidas á la Comisión Directiva por el Presidente Honorario Sr. Juan A. Buschiazzo y el ex-Presidente Sr. Joh. J. Doyer respectivamente.

Ambas ideas han sido aceptadas por la Comisión Nacional del Centenario, que ha concedido fondos para su realización y ha confiado

su organización á una Comisión compuesta en primer término por cuatro delegados de nuestra Sociedad. Esta delegación, de la que tengo el honor de formar parte, está integrada por los señores Buschiazzo (J. A.) Dormal y Doyer.

La designación del Vice-Presidente de esa Comisión organizadora, con que he sido honrado, es, á mi juicio, una distinción que se ha querido hacer á la Sociedad Central de Arquitectos, dando tal cargo á su Presidente.

Las tareas inherentes á esta Comisión, cuya Presidencia he debido asumir por ausencia del titular, son tan recargadas debido al poco tiempo de que se dispone para organizar la Exposición y el Album, que han absorbido casi por completo mi tiempo durante estos últimos meses, motivo por el cual no he podido dedicar á esta Memoria toda la atención que ella merece. Por esta causa voy solo á dar un ligero resumen de la marcha de nuestra Sociedad y de los trabajos de la Comisión Directiva durante el año social que vá á expirar.

Movimiento de socios:

El número de socios activos ha disminuído; pues si bien es cierto que ha sido aceptado un nuevo socio, el señor Jorge Delattre, tenemos en cambio que lamentar el fallecimiento de

cuatro apreciables consocios, los señores Rafael Aranda, Hans Schmitt, Emilio Mitre y Federico L. Collivadino. En cada caso de fallecimiento, la Sociedad ha tomado participación en los homenajes póstumos tributados á la memoria de esos consocios, ya sea concurriendo sus representantes al sepelio, ya dirigiendo á los deudos notas de pésame en nombre de la Asociación.

El número total de socios activos es actualmente de 60, encontrándose ausentes del país 9, según se tiene conocimiento en Secretaría.

Queda para ser resuelto por la nueva Comisión Directiva, el ingreso de un nuevo socio, cuya solicitud se ha recibido días pasados.

Es una cuestión de suma importancia para nuestra Sociedad, elevar el número de sus socios, y creo que la nueva Comisión debe dedicar á este asunto especial atención, con lo que fácilmente se conseguirá el objeto deseado, pues la ocasión no puede ser más propicia, dada la importancia actual de nuestra Sociedad. Un poco de buena voluntad de parte de cada uno de nosotros, y nuestra querida Sociedad, que como he dicho antes, ocupa un lugar importantísimo como entidad artística, será también una potencia como sociedad gremial, pues llegará á reunir en sus filas á todos los Arquitectos del país.

Arancel:

Ya ha sido tratada en esta asamblea la reforma de nuestro arancel de honorarios. El trabajo de esa reforma es debido á los señores Nordmann, Doyer, Conder y Lavigne, á quienes me complace en significar ahora mi agradecimiento por la atención que dedicaron á este importante asunto.

Debo decir respecto á nuestro arancel, que sigue siendo muy requerido por profesionales y propietarios, y que es muy tenido en cuenta para la regulación de honorarios.

En la provincia de Entre Ríos ha sido aceptada una regulación de honorarios hecha de acuerdo con nuestro arancel por los señores P. J. Coni y G. A. Harper, á pedido de la viuda del extinto Arquitecto Arnavat y referente á trabajos hechos por este en la ciudad de Concordia. También se nos ha solicitado ejemplares desde el Brasil y la República Oriental.

Creo muy conveniente seguir haciendo, como se ha hecho hasta ahora, la reimpresión del arancel anualmente, y pienso que sería oportuno también remitir algunos ejemplares á las Pro-

vincias, de donde suelen llegarnos pedidos, así como de los Juzgados Civiles y de Comercio.

Concursos:

Nuestra Sociedad ha tenido intervención en todos los concursos de importancia realizados durante el año, y sus delegados se han mostrado siempre á la altura de la Asociación que representaban.

En el concurso del Monumento á la Independencia, el más importante de los realizados hasta ahora en el país y talvez en la América del Sud, hemos sido dignamente representados por nuestro consocio Sr. Le Monnier.

En el concurso para la Exposición Industrial del Centenario, ha sido nuestro delegado el señor Jacques Dunant, de cuya buena actuación quedan las constancias en el archivo de la Sociedad. El vencedor de este concurso resultó ser nuestro apreciable Secretario el señor Arturo Prins, á quien felicito por su triunfo.

En el concurso de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, ha sido nuestro delegado el Sr. Joh. J. Doyer.

En el de la Exposición Artística del Centenario, llevado á cabo solo entre nuestros consocios, he tenido el alto honor de representar á la Sociedad en compañía de los consocios Buschiazzo (J. A.) y Doyer, y de acordar el premio al arquitecto don Emilio M. Lavigne, al cual felicito con verdadero placer.

He desempeñado también el cargo de representante de la Sociedad, junto con el Vice-Presidente Sr. Pedro J. Coni, en el concurso para la Universidad y Colegio Nacional; y con el Señor Christian Schindler en un concurso iniciado por la Caja Internacional Mútua de Pensiones.

En estos dos últimos concursos resultaron premiados nuestros consocios Señores Gino Aloisi y Jacques Dunant respectivamente. Reciban también ellos mis sinceras felicitaciones.

En el Premio Municipal á la mejor fachada, me ha tocado desempeñar, como Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, el cargo de Jurado en los concursos correspondientes á los años 1907 y 1908. He tenido el placer de ver triunfar en ellos á los consocios Señores Lanús y Hary y Luis A. Broggi respectivamente. En el concurso de 1908 se ha acordado también una mención á nuestro consocio Sr. Jaeschke.

A todos estos vencedores les doy mi cordial felicitación y la de nuestra Sociedad en la cual se reflejan sus triunfos.

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE ARTE DEL CENTENARIO

FRENTE DE LOS PABELLONES (ACCESO PRINCIPAL)



Arquitecto : EMILIO M. LAVIGNE.

Fig. Nº18

EL CARTEL (AFFICHE)
DE LA
EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARTE DEL CENTENARIO



Composición y Dibujo de : A. M. ROSSI.

Fig. Nº19

ción ó transformación utilitaria de todo lo que nos parece convenir á nuestras necesidades, gustos y aficiones.

La Sociedad Central de Arquitectos, en nuestra opinión, y con motivo del Centenario, hubiera podido realizar con la iniciación de un Museo-Biblioteca de Bellas Artes, una obra mucho más *útil y duradera*, que con la organización de una Exposición de Bellas Artes pasajera, de la que no quedará sinó muy poca cosa, por no decir *nada!*

V. J. J.

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL
DE ARTE DEL CENTENARIO
BUENOS AIRES - 1910

REGLAMENTO GENERAL

Periodo de la Exposición. — 1º. En el año 1910, con motivo del Centenario de la Independencia de la República Argentina, y en cumplimiento del artículo 5º. de la ley No. 6286, se verificará en Buenos Aires la Exposición Internacional de Arte, que se inaugurará el 25 de Mayo y será clausurada el 30 de Septiembre, y pudiendo ser prorrogada su clausura, este Reglamento será válido también para el periodo de prórroga.

En caso de que fuera necesario retardar por algunos días la fecha de la inauguración, motivada por la construcción de los edificios, esta será anunciada oportunamente.

Secciones. — 2º. La Exposición comprenderá las siguientes «Secciones Internacionales»:

Pintura al óleo, Acuarela, Pastel, Dibujo, Escultura, Arquitectura, Arte Decorativo, Artes Gráficas; y las «Secciones Nacionales»: *Retrospectiva, y Bibliografía.*

Invitaciones y decoraciones de los Salones. — 3º. La Comisión Ejecutiva invitará á concurrir oficialmente á todos los principales Estados extranjeros.

La Comisión hace especial solicitud para que cada Estado se encargue de decorar á su costa los propios salones, para conseguir una nota particular en el efecto general; reservándose el derecho, en caso contrario, de delegar al Comisario General el encargo de distribuir sus obras en los salones internacionales generales, según la conveniencia del arte.

Los más afamados artistas extranjeros y nacionales serán invitados á tomar parte en este certamen, sin que sus obras sean sujetas á la aprobación de la Comisión de Aceptación, pero limitando la cantidad á enviarse si así lo exigiera el espacio de que se dispone. Estas invitaciones serán confiadas al buen sentido de las Comisiones de Aceptación de cada país.

Comisión de Aceptación y Delegados en Buenos Aires. — 4º. Las obras de los artistas argentinos no invitados especialmente, deberán ser aprobadas por la Comisión de Aceptación.

Con motivo de la gran distancia entre los países de los demás artistas y Buenos Aires, de lo limitado del espacio disponible y de la urgencia del tiempo, la Comisión Ejecutiva, mientras confía en la cooperación práctica de todos para conseguir una colección que represente verdaderamente el arte de cada país, solicitará de parte de los Gobiernos de los varios Estados el nombramiento oficial de una Comisión de Aceptación de cinco miembros, la que, además de hacer las invitaciones conforme al artículo 3º., proyecte y ejecute la decoración de los salones reservados para cada país, poniéndose de acuerdo para ello con los Delegados de Buenos Aires, nombrados por los Señores Ministros acreditados ante la República Argentina, para que asesoren al Comisario General en sus atribuciones de organización, solicitud y colocación de obras de los artistas de su respectivo país y patrocinen los intereses de los artistas.

Las obras de los miembros de la Comisión, de las Sub-Comisiones y de los Delegados, serán admitidas sin previo examen de la Comisión de Aceptación.

Compras Oficiales. — 5º. En las pequeñas exposiciones artísticas que se celebran cada año en Buenos Aires, se compran cuadros y estatuas por más de un millón de francos. Con motivo de esta Exposición Internacional, además de las adquisiciones particulares el Poder Ejecutivo, los Gobiernos de las Provincias, la Municipalidad de Buenos Aires y las de las principales ciudades del interior, concurrirán con la liberalidad que las distingue á la adquisición de obras de arte. Se tratará de suministrar oportunamente la suma total de las adquisiciones oficiales.

Premios. — 6º. Para cada Sección, en el caso y en la proporción que la Sub-Comisión estime oportuno, se asignarán los siguientes premios:

Gran Premio, Medalla de Oro, Medalla de Plata, Medalla de Cobre, Menciones de Honor.

Notificación y entrega de las Obras. — 7º. Las obras deberán ser notificadas en la República Argentina directamente al Comisario General, y, en el extranjero, á los Ministros Argentinos, ó á las Comisiones de Aceptación, ó al señor Ernesto de la Cárcova, Avenue de l'Opera, 32. París, durante el mes de Febrero, en doble ejemplar, según los formularios distribuidos por el Comisario General, sin cuyo consentimiento no podrán hacerse modificaciones después de remitido el formulario.

Las obras deberán ser entregadas á la *Exposición Internacional de Arte en Buenos Aires, (República Argentina) Plaza San Martín*, antes del fin del mes de Abril.

Fletes de Ferrocarriles, de Navegación, Desembalaje, Reembalaje y Primas de Seguros. — 8º. La Comisión Ejecutiva abonará los gastos de desembalaje y reembalaje de las obras, como también los gastos de ferrocarriles, navegación y seguro de vuelta, una vez terminada la Exposición.

Clausurada la Exposición, en caso de que las obras sean vendidas ó tengan destino diferente de su punto de partida, los fletes y demás gastos subsiguientes estarán á cargo del expositor.

Las obras deberán ser embaladas según las instrucciones que el Comisario General indique en el formulario de las notificaciones, no haciéndose responsable

la Comisión de los eventuales desperfectos que puedan verificarse durante el transporte.

Las obras tendrán seguro contra incendio, mientras dure la Exposición, siendo las primas á cargo de la Comisión Ejecutiva.

Para los efectos del seguro mencionado, los propietarios y artistas que no quieran vender sus obras, deberán indicar su valor.

Tarjeta de entrada para los Expositores.— 9°. Los expositores tendrán una tarjeta de entrada permanente y gratuita.

Ventas.— 10. En el formulario de notificación, el expositor deberá hacer constar si la obra es destinada á la venta, indicando el precio, el que no podrá ser modificado una vez abierta la Exposición, sin el consentimiento del Comisario General.

El Comisario General representa á los expositores en la venta de sus obras, percibiendo por cuenta de la Exposición el 10 % sobre el precio de venta, aunque sea hecha por el artista, propietario ó sus delegados; y siendo entendido que una obra indicada *vendible*, no puede ser notificada nuevamente como no *vendible*, sin pagar el porcentaje establecido; quedan igualmente sujetas al pago de porcentaje, las obras vendidas después de clausurada la Exposición, comprobando que la venta fué en realidad hecha durante el tiempo que estuvo abierta al público.

En el caso que la venta sea concluida al mismo tiempo por el Comisario General y por el expositor ó su representante, la venta hecha por el Comisario General tiene la preferencia y es válida.

El precio de la compra será pagado por mitad en el acto de la adquisición y la otra mitad á la clausura de la Exposición.

Franquicias de Aduana.— 11. La Comisión obtendrá las franquicias de Aduana para las obra y los objetos que concurren á la Exposición; pero en caso de las ventas en el país, los derechos correspondientes estarán á cargo de los expositores.

Catálogo Oficial.— 12. El Comisario General se hará cargo de la publicación del catálogo oficial ilustrado.

Reproducciones Gráficas.— 13. Para la reproducción gráfica de las obras expuestas es necesario el explícito consentimiento de los respectivos expositores ó de sus representantes.

Comunicaciones.— 14. Todas las comunicaciones deberán ser dirigidas al *Comisario General de la Exposición Internacional de Arte del Centenario, Calle Cangallo 827, Buenos Aires, (República Argentina)*.

Cuando los edificios de la Exposición estén bastante adelantados, el cambio de dirección será oportuna-mente indicado.

Delegados Extranjeros en Buenos Aires nombrados por los Señores Ministros de las Legaciones Extranjeras ante la República Argentina: ALEMANIA: Sres. Carlos Nordmann y Paul Mattig. — AUSTRIA-HUNGRÍA: Sres. Antonio Vægele y José Markovic. — BÉLGICA: Sr. Julio Dormal. — CHILE: Sr. Carlos Henríquez. — ESPAÑA: Sr. José Artal. — ESTADOS UNIDOS: Sres. Francis B. Purdie y Edmund P. Graves. — FRANCIA: Sres. E. Le Monnier y E. Hugé. — INGLATERRA: Sres. W. B. Boadle y C. Kay-Robertson. — ITALIA: Comm. Prof. G. Moretti y Cav. Lorenzo Pellerano. — NORUEGA: Sr. Alejandro

Christophersen. — PAISES BAJOS: Sres. Joh. J. Doyer y Juoh A. Waldorp. — SURCIA: Sr. Stellan Mörner.

Comisión Nacional del Centenario.— *Presidente:* Dr. MARCO AVELLANEDA, Ministro del interior de la República Argentina.

Comisión Ejecutiva de la Exposición Internacional de Arte del Centenario.— *Presidente:* Sr. MANUEL J. GUIDALDES, Intendente de la Ciudad de Buenos Aires. — *Vice Presidente:* Sr. PAUL B. CHAMBERS. — *Tesorero:* Sr. JOH. J. DOYER. — *Secretario:* Sr. ALFREDO G. TORCELLI. — *Vocales:* Sr. JUAN A. BUSCHIAZZO — Sr. LUCIO CORREA MORALES — Sr. JULIO DORMAL — Sr. JUAN M. FERRARI — Sr. ALEJANDRO GHIGLIANI — Sr. RINALDO GIUDICI — Dr. PEDRO LAGLEYSE — Dr. FRANCISCO MORENO — Dr. LUIS ORTIZ BASUALDO — Dr. ERNESTO PELLEGRINI — Sr. EDUARDO SIVORI — Sr. CARLOS THAYS. — *Comisario General:* Dr. RICARDO LIGONTO.

NOTAS EDILICIAS.

Resoluciones del Consejo Deliberante Municipal

HONORARIOS.

En su sesión del 3 de Setiembre, el C. D. autorizó al D. E. á pagar al ingeniero Carlos Maschwitz, \$ 33.026,90 por sus honorarios correspondientes á los estudios y dirección de las obras de calefacción de los hospitales Pirovano, San Roque y Rawson.

ALTURA DE EDIFICIOS.

En su sesión del 3 de Setiembre, el C. D. autorizó al D. E. para permitir á los Sres. Chambers y N. Thomas dar una altura máxima de 21 metros y una inclinación de 70 grados á la mansarda, al edificio á construirse calle San Martín 229.

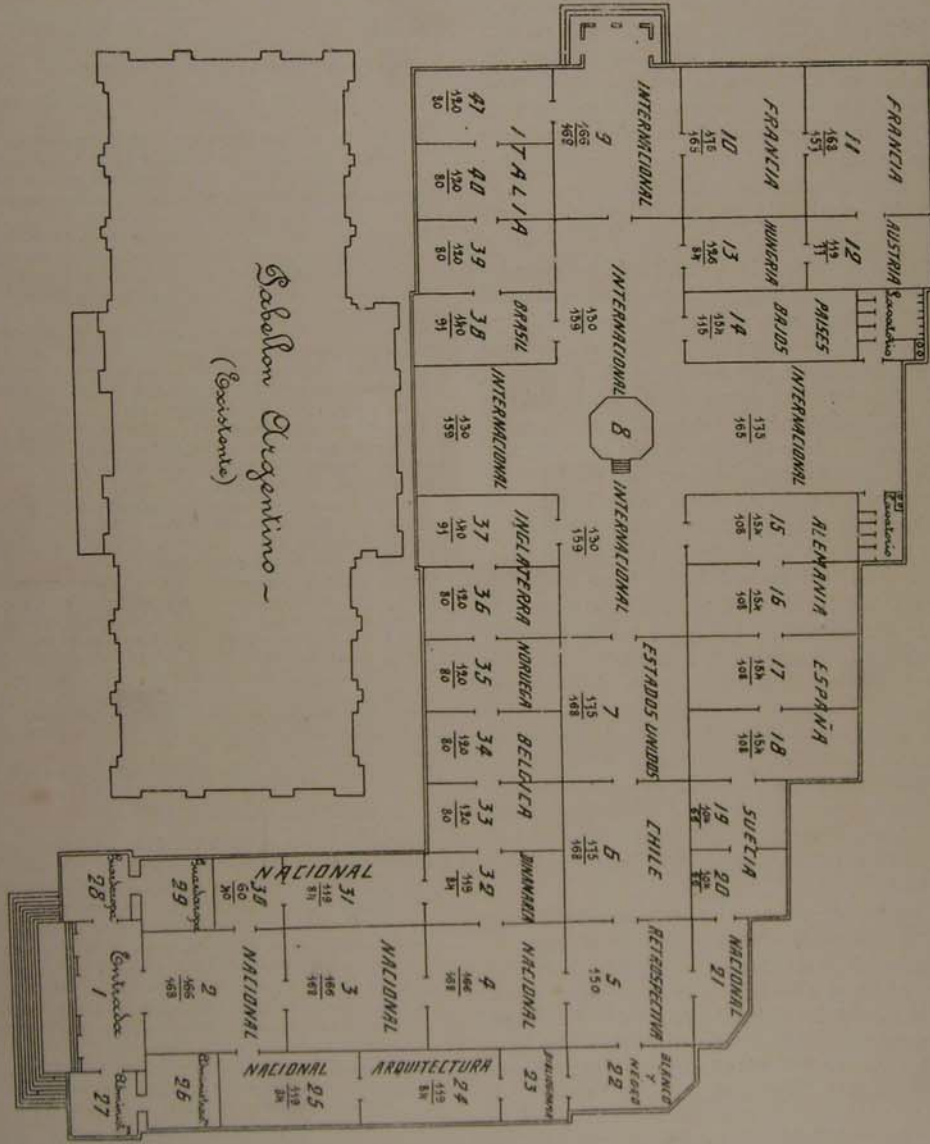
He aquí los fundamentos del dictámen de la Comisión de Obras Públicas del C. D. en este asunto:

« Los señores Chambers y Thomas, en representación de la Compañía Nacional de Ahorros, se presentan al Departamento Ejecutivo solicitando que en atención á las razones que dejan expuestas relacionadas con la estética y el mejor aprovechamiento del terreno se les conceda dar una altura máxima de 23 metros y una inclinación de 75 grados para la mansarda al edificio que proyectan levantar en la calle San Martín número 229, y destinado al Banco del Comercio.

Argumentan además los peticionantes, en apoyo de su solicitud, la diferencia de altura que resultaría si ese edificio se construyera con solo 18 metros, con el construído recientemente por la empresa del ferrocarril Central Córdoba, con quien linda en su pared del costado sud, al que le ha sido concedida por vuestra Honorabilidad una altura máxima de 23 metros 25 decímetros, lo que deslucirá por completo cualquier proyecto que se estudiará para una extensión de solamente 11 m. 25 que es el frente del terreno en que se levantará el edificio del mencionado Banco.

El departamento de obras públicas, infringiendo en esta solicitud, se limita á hacer presente que, por la ordenanza vigente, sólo se puede conceder una altura máxima de 18 metros y una inclinación para la mansarda de 60 grados, agregando que en el proyecto de reglamento general de construcciones elevado á la consideración de la Intendencia se propone modificar la altura de 18 metros, llevándola hasta 21 metros y la inclinación del

EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARTE DEL CENTENARIO



PLANO DE LA DISTRIBUCION DEFINITIVA DE LOS LOCALES

(En los números fraccionarios el numerador indica la superficie disponible para obras de pintura, y el denominador, la superficie disponible para obras de escultura.)

Fig. N°22

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL
DE ARTE DEL CENTENARIO

En la primera semana de julio próximo se inaugurará la Exposición Internacional de Arte, cuyos trabajos de organización continúan con éxito. La Exposición de Buenos Aires tiene ya la adhesión oficial de Francia, Italia, Alemania, España, Bélgica, Inglaterra, Estados Unidos, Países Bajos, Chile, Perú y la oficiosa de Suecia y Noruega.

La Sociedad Central de Arquitectos fué la iniciadora de esta Exposición, cuyo programa inicial, formulado por los señores. Chambers, Buschiazzo, Chanourdie y Vidal, comprendía tan sólo una Exposición de Arquitectura, Escultura y Pintura de caracter eminentemente nacional (1). Así lo propuso esta delegación á la Comisión Nacional del Centenario, por intermedio del Sr. Güiraldes, Intendente Municipal, quien se mostró desde el primer momento decidido partidario de la realización de este Certamen artístico, interponiendo desde luego su decidida influencia en pro de su realización.

Para organizar esta Exposición, los delegados de la Sociedad Central de Arquitectos indicaron que se requeriría no menos de 300.000 pesos.

Pero habiéndose establecido en la ley sobre celebración del Centenario que la Exposición de Arte debía tener caracter internacional, sin que los que la formularon se dieran cuenta de los alcances del cambio introducido en el programa primitivo, es natural que la suma de 300.000 pesos, que no fué modificada, no alcanzara para el objeto á que era destinada.

Recién acaba de comprenderlo el P. E., ocupado en estos momentos en rever la resolución hace pocos días tomada en el sentido de proveer á los Comités Ejecutivos de las Exposiciones de los fondos indispensables para realizar íntegramente sus respectivos programas.

En esta resolución se había, en efecto, omitido la Exposición de Arte, pero en el decreto definitivo se le adjudicaron \$ 200.000, de modo que sus organizadores no se verán ahora en apuros para cumplir su cometido con la amplitud que corresponde.

Como es sabido, la Exposición de Arte se realizará en los terrenos disponibles que rodean el

Pabellón Argentino, en la Plaza San Martín, siendo su superficie de 4400 m².

Como la exposición se inaugurará á mediados de invierno, se hará una instalación completa de calefacción á vapor á baja presión, á fin de tener una temperatura interior de 18 grados centígrados, con una temperatura exterior de 5 grados centígrados.

Los locales estarán todos iluminados á luz eléctrica y habrá un gran salón central de 830 metros cuadrados, á la decoración del cual concurrirán Alemania, Francia y España, exhibiendo también en él sus mejores obras. En este salón se dará conciertos en los días feriados y de moda.

Una de las preocupaciones más graves para la organización de la Exposición fué y es la brevedad del tiempo disponible.

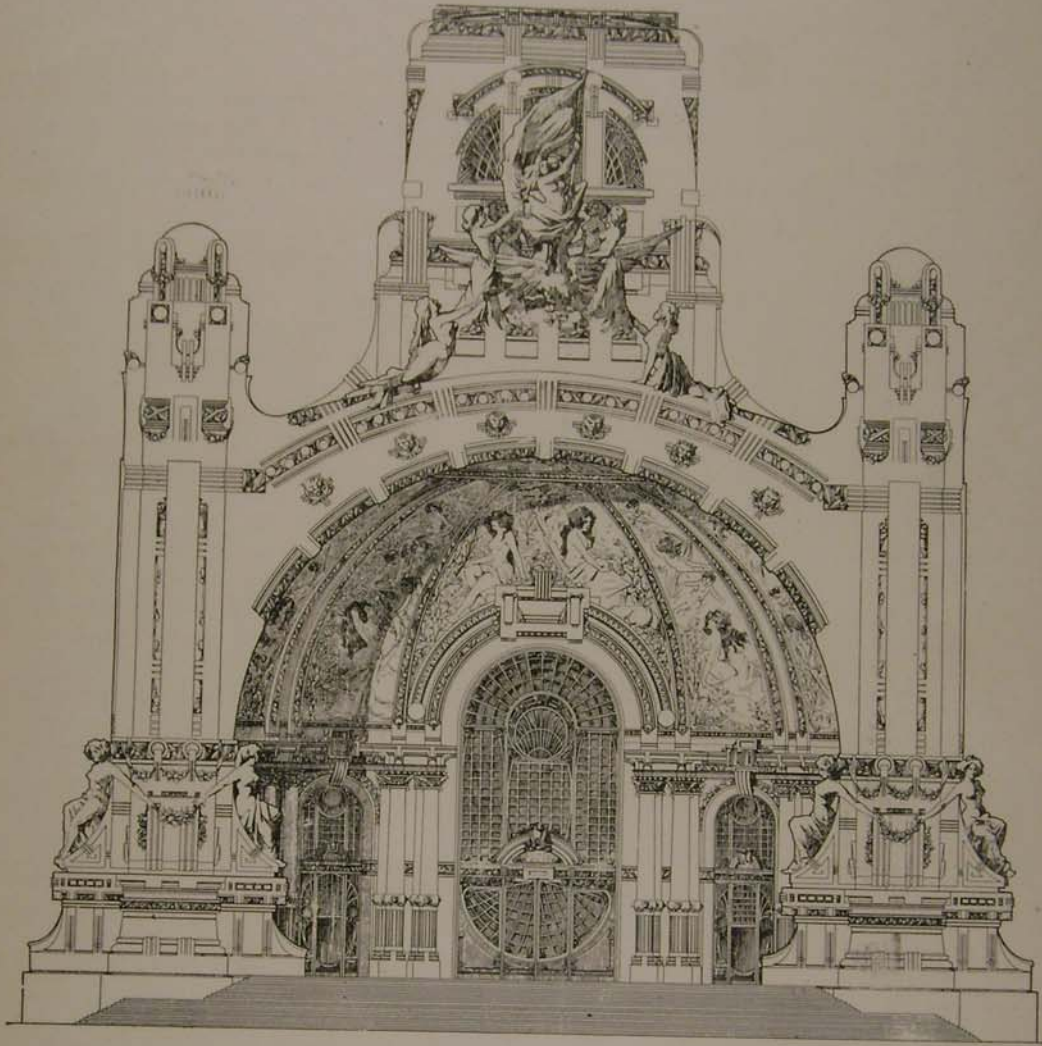
La comisaría general, á cargo del Dr. Ligonio, empezó á funcionar en el mes de Julio, siendo aprobados é impresos los reglamentos generales á mediados de Septiembre. Por consiguiente, en ocho meses debía hacerse todos los trabajos de propaganda, de organización, de selección de las obras, de expedición á Buenos Aires, lo que constituía también un record á que no había llegado ninguna Exposición Internacional, tanto más importante si se considera la inmensa distancia entre Buenos Aires y todos los principales centros artísticos del mundo.

Por esta razón, la organización de la Internacional Bonaerense es completamente distinta de las organizaciones de otras exposiciones en el extranjero, pues se basa en la cooperación combinada de los ministros y cónsules argentinos, de las asociaciones é instituciones artísticas más importantes del mundo, comisiones de organización y de aceptación nombradas en cada Estado concurrente por el respectivo gobierno, los delegados en Buenos Aires, nombrados por los ministros plenipotenciarios acreditados ante la República Argentina, y, en fin, los diarios y revistas de los principales centros artísticos, que gracias á la cooperación de los cónsules argentinos, despertaron un vivísimo interés sobre la Internacional Bonaerense, publicando relaciones y noticias, etc., que periódicamente les remitía.

Fué también muy eficaz para la propaganda el affiche del señor A. Rossi, reproducido en diferentes tamaños y en estampillas y repartidos profusamente en todo el mundo, resultando una simpática nota para el arte argentino, como lo

(1) Véase el n.º 36 de «Arquitectura».

EXPOSICIÓN FERROVIARIA Y DE TRANSPORTES TERRESTRES



PABELLÓN DE FIESTAS PROYECTADO

NOTA: La construcción de este Pabellón
no ha sido contratada hasta la fecha.

Arquitectos: VINENT, MAUPAS y JÁUREGUI

confirman pedidos para su reproducción en el arte decorativo, recibidos de Alemania Italia, España, etc.

Es interesante ver como se preparan, las naciones concurrentes, á tomar participación en este torneo:

Francia ocupará un lugar prominente en la Exposición. Habiéndosele primeramente asignado 322 m². de superficie cubierta, su Ministro de Bellas Artes pidió telegráficamente doble espacio, por lo que le fueron asignados otros 370 metros cuadrados.

Posteriormente, la legación francesa, en atención á las comunicaciones hechas al Gobierno de Francia por el ministro plenipotenciario Mr. Wiener, por el ministro argentino señor Bosch, y por el delegado general en Europa, señor E. de la Cárcova, hizo presente que el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia pedía una superficie no menor de 2000 m²., pedido que ha puesto en apuros al Comité organizador, que sólo cuenta, como hemos dicho, una superficie total de 4400 m² para todas las naciones y dependencias de la Exposición.

Entretanto, el gobierno francés está haciendo construir su pabellón, que mide en planta rectangular 40 x 45 m., y será sin duda alguna un bello ejemplar de la moderna arquitectura francesa, la reproducción en pequeño, posiblemente, del Petit Palais, una de las obras más bellas de la última Exposición Universal de París.

Italia ha hecho también varias gestiones, por vía diplomática y por medio de su delegado en Buenos Aires, comm. Pellerano, á fin de aumentar el espacio que se le había asignado en el pabellón oficial. Tiene ahora una superficie más ó menos de 800 m². y también obtuvo 500 m. para construir un pabellón especial. La comisión organizadora y de aceptación, nombrada por el gobierno Italiano, presidida por el comm. Gaetano Moretti y de que forman parte los artistas más afamados de Italia: Calandra, Fragiaco, Biraghi, Grosso, Beltrami, Sartorio y el comm. Pellerano, de Buenos Aires, se ha asegurado el concurso de los más renombrados artistas italianos.

La decoración de los salones fué confiada al artista señor Cellini, y se puede asegurar desde ahora que los salones italianos, con las magníficas obras expuestas, espléndida y ricamente

decorados, con muebles y objetos artísticos que se enviarán expresamente de Italia para el adorno, y con su pabellón particular, serán extremadamente interesantes. De Italia comunican que se están activando los trabajos para obtener los dos "chefs d'oeuvres" del arte moderno italiano: "La figlia de Yorio", de Michetti, y "Le Tentazioni di St. Antonio", de Morelli, que constituyeron el "clou" de dos internacionales de Venecia. Los diarios que llegan de Italia hacen mención de la gran actividad manifestada por Enrique Ferri, á fin de que Italia tome una decisiva y honorable participación en la Exposición de Arte, á que le obligan sus grandes tradiciones de artísticas y su afinidad con la Argentina.

Alemania, antes que cualquier otro Estado, hizo las gestiones para obtener un espacio muy superior al que se le había asignado.

Ella tendrá una extensión más ó menos igual á la de Italia, y con esta nación, España y Francia, constituirá uno de los cuatro estados que mejor representados estarán en la Exposición. El Gobierno alemán comunicó haber nombrado la comisión de aceptación, poniendo á disposición también las obras de los museos imperiales, siendo probable se obtengan obras de Lembach, uno de los más grandes y talvez el más grande artista del mundo. Cartas recibidas de cónsules argentinos en Múnchlen, Hamburgo, Berlín, Dresde, ponen de manifiesto el verdadero entusiasmo con el cual los artistas alemanes lucharán en noble competencia con los de los otros grandes centros artísticos.

España nombró la comisión de organización presidida por el subsecretario de Instrucción Pública, Don Cecilio Cortés, y de la que forman parte el presidente de la sección de pinturas de la Real Academia de Bellas Artes, señor Alejandro Ferrández, el académico señor Antonio Muñoz de Gray, José Villegas, Ricardo Velazquez, presidente de la sección de arquitectura, escultor Mariano Benlliure y Miguel Blay. El delegado en Buenos Aires, señor Artal, está trabajando activamente preparando todos los trabajos de organización y decoración de los salones de España en la manera conveniente á la importancia que le atribuyen el Gobierno y los artistas más eminentes de aquel país.

El departamento del trabajo de las exposiciones de Inglaterra, del que es presidente Sir Isidor Spielman, pidió telegráficamente también mayor espacio del que se fijó en un principio, lo que le fué concedido. Inglaterra enviará obras de sus grandes artistas, sir Edward Peyster, Mr. Alfred East, presidente de la Royal Society of Painters in Oils, y muchos otros artistas que honran el arte de aquel país. Parece también asegurado el concurso de Sargeant, retratista renombradísimo, de nacionalidad americana, pero que reside casi constantemente y desde muchos años en Inglaterra y es considerado universalmente como inglés. El gobierno inglés nombró también la comisión organizadora y de selección que con toda probabilidad será también encargada de organizar el concurso de Inglaterra en la exposición de Roma de 1911.

El gobierno de Bélgica, exigió también mayor espacio del que le fué asignado. Como los fondos asignados por el gobierno de Bélgica, son limitados á causa de celebrarse este mismo año en Bruselas una exposición universal, la colectividad belga de Buenos Aires, por iniciativa del señor Julio Dormal, contribuirá generosamente á la decoración de los salones de su sección.

Las noticias que llegan de algunos cónsules de los Estados Unidos y del Ministro plenipotenciario doctor Portela, hacen fe del vivo entusiasmo despertado por la exposición de Bellas Artes entre los círculos artísticos norteamericanos, que quieren aprovechar la oportunidad que se les presenta para demostrar á la Argentina los grandes progresos realizados en Norte America en el campo del arte. El Ministro argentino comunica que, de acuerdo con el honorable John Barrett, y habiéndose interesado del asunto también el Presidente de los Estados Unidos Mr. Taft y el secretario de Estado Mr. Knox, el presidente de la Spanic Society, Mr. Archer W. Huntington, que hace pocos años regaló á la Institución Hispano-Americana tres millones de francos, se hará cargo de todos los gastos para la organización y el concurso de los Estados Unidos.

La legación de los Países Bajos, comunica haber nombrado la comisión de aceptación, siendo presidente de la misma el señor W.

Stecklink y secretario el señor A. F. Reycher, y que dicha comisión se hará cargo de la decoración del salón de los Países Bajos, con la cooperación de los delegados en Buenos Aires señores Joh J. Doyer y Juan Waldorp.

LA ESCUELA DE ARTES DECORATIVAS

DE SANTIAGO DE CHILE

Existe en Santiago de Chile una escuela de artes decorativas, dependiente de la Sociedad de Fomento Fabril, que viene sosteniéndole desde hace años entre otras de índole semejante.

Ultimamente, el Ministro de Instrucción Pública parecía tener intenciones de anexar esta Escuela á la de Bellas Artes, lo que ha dado lugar á una presentación de la citada Sociedad protestando del propósito del P. E.

Como en esa presentación, se hacen consideraciones que fijan el fin de esta escuela, juzgamos de interés reproducirla aquí:

«El consejo directivo de esta Sociedad se ha impuesto, por informaciones de la prensa, de que se ha pensado anexar la Escuela de Artes Decorativas á la Escuela de Bellas Artes, dejándola como una sección de ésta.

El Consejo ha acordado dirigirse á U. S. para representarle los perjuicios que para el desarrollo del arte industrial podría tener la adopción de la medida de que se trata.

La Escuela de Artes Decorativas tiene por objeto, como lo sabe U. S., no tanto el formar artistas que hagan del arte puro su carrera definitiva, como el difundir los conocimientos artísticos entre las numerosas personas que se dedican á trabajos que el arte puede perfeccionar.

El dar á los impresores, litógrafos, modeladores, forjadores, carpinteros, etc. nociones de dibujo y de arte en general es ponerlos en aptitud de realizar trabajos cada vez mejores, más bellos y más solicitados. Es esta necesidad la que viene á llenar la Escuela de Artes Decorativas, necesidad que se deja sentir con particular fuerza en países nuevos como Chile, que no tienen tradiciones artísticas y cuya masa obrera carece por lo tanto del refinamiento necesario.

Ahora bien, es de temer que, si la Escuela de Artes Decorativas pierde su existencia pro-

EXPOSICIÓN FERROVIARIA Y DE TRANSPORTES TERRESTRES



GRAN PABELLÓN CENTRAL

Arquitectos: VINENT, MAUPAS y JAUREGUI

pia y pasa á ser una dependencia de la Escuela de Bellas Artes, ello debilita su eficacia como propagadora del arte en el mundo del trabajo. La Escuela de Bellas Artes responde á fines diversos, pues sirve para formar artistas que hagan de la pintura, la escultura, etc. la profesión única de toda su existencia. Y por lo mismo parece razonable pensar que encargada

la Escuela de Bellas Artes de dirigir la de Artes Decorativas, dé más importancia á la parte meramente artística que á la parte industrial de la enseñanza.

De aquí la conveniencia que habría de mantener la Escuela de Artes Decorativas con vida separada é independiente, para realizar mejor los fines especiales que le han dado nacimiento.

EXPOSICIÓN INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



INSTALACIONES INTERIORES

Kiosko de hierro batido, para la instalación de los señores Inchauste Hnos, en el Pabellón de Industrias Alimenticias.

Proyecto de los Arqs. G. y F. GIANOTTI

EXPOSICIÓN INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



Arquitecto: ARTURO PRINS

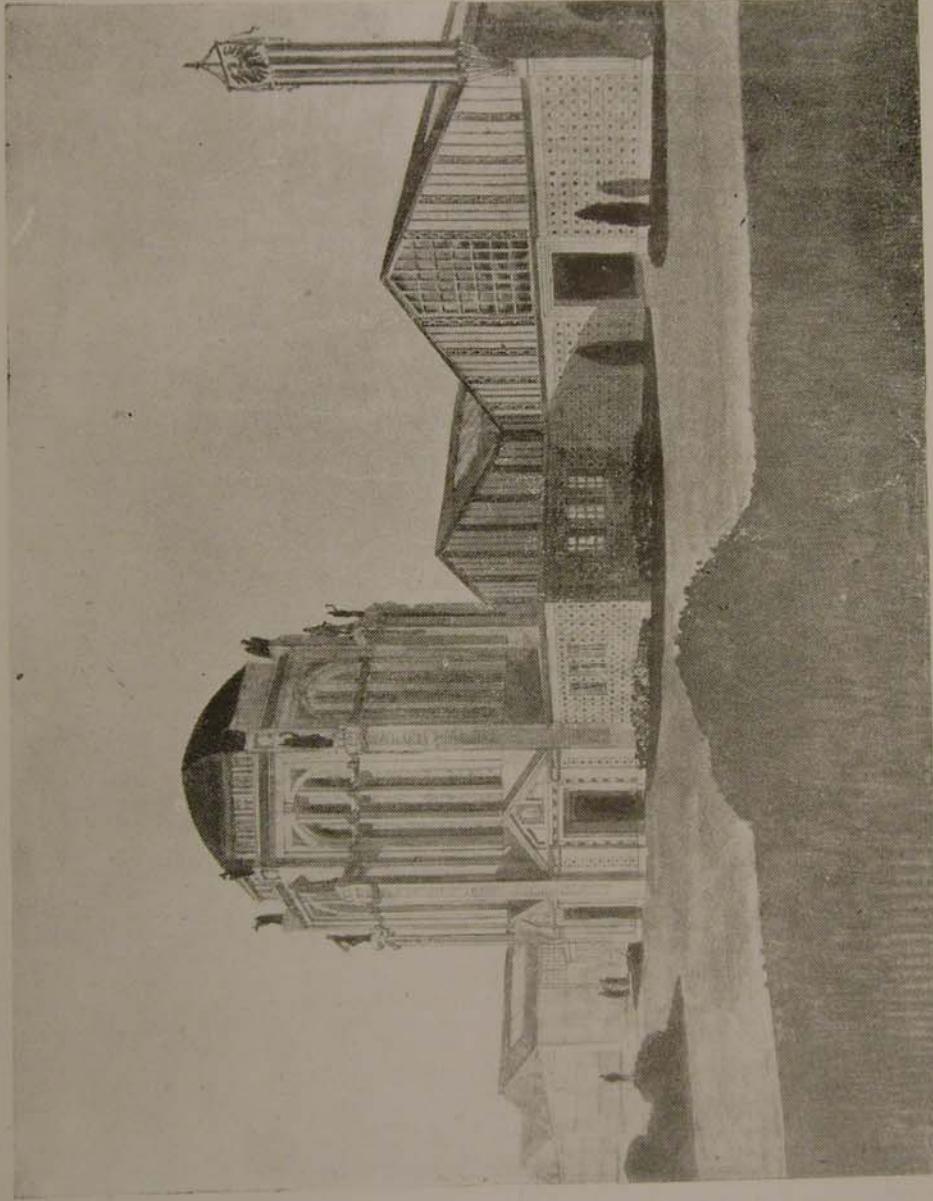
ria y la pintura estuviesen representados por maestros de primer orden, que la arquitectura y las artes decorativas de Bélgica quedaban reducidas á la tendencia académica greco-romana y á la imitación, por desdicha todavía floreciente—de los diferentes estilos góticos y del renacimiento flamenco. El arquitecto Balat—profesor de M. Victor Horta—usó con verdadero buen gusto, fórmulas clásicas y construyó el Palacio de Bellas Artes, de la calle de la Regencia, que considerada por sí sola es una obra maestra de pureza y severidad. Pero Balat llevaba su amor al arte griego hasta la superstición y servilismo más absoluto. No admitió nada después de Ictinos y Callicrates, ni comprendió que pudiese nadie buscar formas nuevas. Habiendo dibujado un día Victor Horta con algunos indicios de originalidad un zócalo para un proyecto de monumento, exclamó Balat con indignación: «¿Cómo! se atreve Vd. á inventar perfiles cuando nos han dejado los griegos verdaderas obras maestras». Contra tal estado de opinión es contra la que, la generación joven de arquitectos y decoradores belgas tuvieron que luchar y luchan aún para imponer sus obras vivas, inspiradas, no ya en formas y cánones muertos, sino en las necesidades de la civilización moderna. Cítanse dos arquitectos belgas universalmente, como los renovadores del arte arquitectónico: M. Hancar y Horta. Ambos construyeron su primera casa «moderna» en el mismo año (1893). Resulta, pues, ocioso

el querer establecer la prioridad de invención de uno ú otro.

Hancar murió hace tres ó cuatro años, antes de haber demostrado sus plenas facultades: «Desde sus comienzos—leemos en *Art et Decoration* (1)—afirmó prácticamente los principios de una arquitectura racional, desligada de las reminiscencias de períodos ya abolidos, concebida con la preocupación única del fin á que estaba destinado el edificio y necesidades de la construcción. Como decorado, mucha sobriedad; motivos tan pronto tomados de la naturaleza y estilizados, como puramente lineales. Ninguna falsedad en su construcción. Los materiales bien aparentes, sin ocultación ninguna, pero haciéndolos participar del conjunto decorativo, de concierto con todos los elementos utilizados.» La casa del pintor Ciamberlani, en Bruselas, puede considerarse como la creación más completa y afortunada del malogrado innovador: es una composición muy animada, alegre y elegante, con sus almenados ligeros, sus dos grandes huecos en arco, su cornisa noble y airosa. Además de dar entrada en la práctica á una de las más acertadas inspiraciones del nuevo arte decorativo, Hancar dibujaba él mismo los menores detalles del interior. Aunque su muerte demasiado prematura no le haya permitido desenvolver con lógica y firmeza suficiente su

(1) Número de Septiembre de 1891: *L'Art décoratif en Belgique*, por MM. Mans y G. Soulier.

EXPOSICIÓN DE FERROCARRILES Y TRANSPORTES TERRESTRES



PABELLÓN DE AUSTRIA

Fig. N°30

Sociedad Central de Arquitectos

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión de Enero 20 de 1910.

Presidentes: Presidencia: PAUL B. CHAMBERS.

LAVIGNE Se resuelve aprobar las Bases del 4.º concurso «Estímulo de Arquitectura» correspondiente a 1910, redactadas por la Comisión nombrada al efecto.

DURELLI Se lee una comunicación del consocio señor Gentil anunciando su viaje á Europa.

CHAMBERS Se resuelve ordenar el pago de una cuenta por las revistas que se recibirán en el año 1910, presentada por el señor Cañero con un informe favorable del señor Bibliotecario.

CONDOR Se resuelve proponer en la próxima asamblea el nombramiento del arquitecto Gustavo Duparc, como socio corresponsal en Francia, donde se ha radicado definitivamente.

HARPER La Comisión cambia ideas acerca de la cantidad de fallos adversos á los arquitectos que ha dictado últimamente la justicia civil. Se resuelve encomendar al señor Presidente la misión de realizar una entrevista con el Asesor letrado de la Sociedad doctor Klappenbach, á fin de poder tomar después la resolución que más convenga á los intereses de los socios.

Se lee una propuesta que presenta el señor ingeniero don Federico Biraben, en su carácter de Director de la Oficina Bibliográfica Nacional, para que la Sociedad preste su cooperación á los fines que persigue esa oficina. Estando presente el señor Biraben, expone detalladamente el asunto, que es considerado por la Comisión Directiva como de interés para la Sociedad, por lo cual se autoriza al referido señor á solicitar la adhesión de algunos consocios y proponer en la próxima reunión la forma práctica de realizar su proyecto.

Sesión de Enero 28 de 1910.

Presidentes: Presidencia: PAUL B. CHAMBERS.

DURELLI Se autoriza el pago de una diferencia que había por error en una cuenta presentada por el señor Cañero.

CHAMBERS Se autoriza también el pago de dos bibliotecas, de acuerdo con un informe del señor Bibliotecario.

CONDOR Se lee una nota del consocio señor Vidal Cerruga anunciando su regreso al país.

OLIVARI Se autoriza al señor Leonardo Fortuño á exhibir en el local social, por 15 días, un aparato para dibujar.

HARPER Se lee una nota de la Comisión Ejecutiva de la Exposición Internacional de Arte del Centenario comunicando que el señor Juan A. Buschiazzo ha pre-

sentado, por razones de salud, su renuncia irrevocable del cargo de delegado de la Sociedad Central de Arquitectos. Se resuelve dirigir al señor Buschiazzo una nota lamentando los motivos que lo obligan á dejar de representar á la Sociedad en el cargo que renuncia, y agradeciéndole los muy importantes servicios que prestó en el mismo. Por unanimidad se resuelve designar para el cargo de Delegado ante la Exposición de Arte, al consocio señor Alejandro Christophersen.

El ingeniero Biraben, que se encuentra presente, da cuenta á la Comisión Directiva de las gestiones que ha realizado de acuerdo con la misión que se le confió. Después de un largo debate se resuelve adoptar las siguientes bases:

1.º—Créase en la Sociedad Central de Arquitectos la «Bibliografía Argentina de Arquitectura» con el propósito de elaborar y meditar el inventario sistemático y completo de la producción argentina en esa especialidad, tanto corriente como retrospectiva, de acuerdo con la Oficina Bibliográfica Nacional y como contribución efectiva á la bibliografía internacional.

2.º—La «Bibliografía Argentina de Arquitectura», estará bajo la dependencia de un «Comité de dirección y redacción» constituidos por especialistas caracterizados en las diversas ramas de la arquitectura los que serán designados por la Comisión Directiva de la Sociopad. Este Comité será auxiliado en sus tareas por un personal técnico con doble preparación especial, profesional y bibliográfica.

3.º—La «Bibliografía Argentina de Arquitectura» se publicará como un anexo de la publicación oficial de la Sociedad, en forma que permita su edición por separado y en fichas sueltas del formato internacional, de acuerdo con las reglas adoptadas por la Oficina Bibliográfica Nacional.

4.º—Designase á los señores Arquitectos Victor Julio Jaeschke, como Presidente, Emilio Lavigne y el Bibliotecario de la Sociedad señor Juan Carlos Buschiazzo, que será miembro nato, para constituir el comité á que se refiere el artículo 2.º

5.º—Dirigirse á las Comisiones de las Exposiciones y Congresos del Centenario, á las instituciones y reparticiones diversas solicitando su concurso moral y material para constituir un fondo destinado á bibliografía y biblioteca.

PIZAKRON SOCIAL

Dibujantes que se ofrecen:

- Carlos Bauer, Dibujante; Montevideo 1196.
- Walther Ostroman, Dibujante; 25 de Mayo 459.
- Marcel Sipermant, Proyectista; Victor Martinez 230.
- O. Braegger, Proyectista; Callao 184.
- R. Gallinotti, Copista; Solís 321.
- Atilio Giobbio, Proyectista; Córdoba 2563.
- Alberto Lagarde Dibujante; Santa Rosalia 970.
- Juan Pablo Leiva, Aspirante; Las Heras 1810.

EXPOSICIÓN INDUSTRIAL DEL CENTENARIO

COMITE EJECUTIVO

Presidente D. LUIS BAIBIENE
Vicepresidente 1.º ING. ALFREDO DEMARCHI
Vicepresidente 2.º ING. LUIS A. HUERGO
Secretario D. JOSÉ MONTE
Tesorero D. CARLOS D. LUPPI
Vocales D. CARLOS BIANCHI, D. JOSÉ CINOLLO,
D. CARLOS CONTI, D. LUIS DESCOTTE, D. GASTÓN FOURVEL RIGOLLEAU, ING. EUSEBIO E. GARCÍA, D. ALBERTO GRIMOLDI, DR. AGUSTÍN R. KLAPPENBACH, D. CAMILO LEONARDI, ING. DOMINGO NOCETI, ING. FRANCISCO PASQUALE, DR. MIGUEL PUIGGARI, ING. HERMENEGILDO F. SPINEDI, ING. VÍCTOR VALDANI, D. FÉLIX ARMESTO.

Comisario General ING. ENRIQUE CHANOURDIE

Prosecretario D. LUIS C. HANÓN

COMISIONES

De Construcciones é Instalaciones:

PRESIDENTE, Ing. Luis A. Huergo; SECRETARIO, Ing. Enrique Chanourdie; VOCALES: Señores Carlos Bianchi, Ing. Domingo Noceti, Ing. Hermenegildo F. Spinedi,

De Hacienda y Administración:

PRESIDENTE, D. Carlos D. Luppi; SECRETARIO, D. José Monte; VOCALES: Señores Carlos Conti, Gastón Fourvel Rigolleau, Alberto Grimoldi.

De Reglamentos, Admisión y Colocación de productos:

PRESIDENTE, Ing. Alfredo Demarchi; SECRETARIO, Dr. Agustín R. Klappenbach; VOCALES: Señores Ing. Enrique Chanourdie, Luis Descotte, Camilo Leonardi.

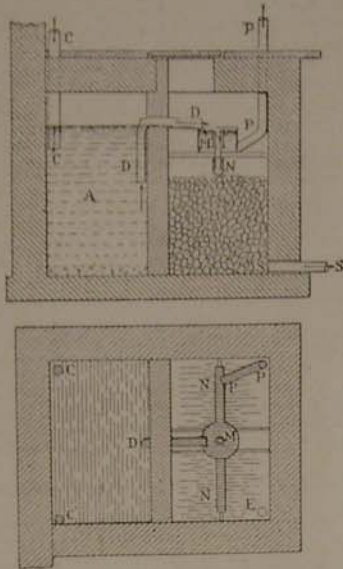
De Propaganda y Festas:

PRESIDENTE, Ing. Eusebio E. García; SECRETARIO, D. José Cinollo; VOCALES: Señores Ing. Francisco Pasquale, Dr. Miguel Puiggari, Ing. Víctor Valdani.

Por pedidos de local: dirigirse á la Comisaría General: Defensa 435

Lo que sale de estos filtros es un líquido, más ó menos turbio, indura é insensitivo y que puede enviarse sin ningún inconveniente á los ríos ó á los terrenos absorbentes, cultivados ó no.

Las figuras adjuntas nos dan cortes longitudinal, y transversal de la cámara séptica del tipo del Ingeniero Péronat.



En ellas A nos representa el primer compartimento (séptico); B el segundo compartimento con los filtros de oxidación; C es el caño por donde entran las aguas del water-closet; C' el caño que recibe las aguas servidas de la cocina; D es un caño que vierte las aguas de la cámara A en la B cuando hayan llegado en aquella á una cierta altura; E es el conducto del aire atmosférico; M un depósito de caída automática; N el distribuidor del effluente séptico; P el tubo de conducto de las aguas pluviales, y S, finalmente el tubo de salida del líquido depurado.

En cuanto á las condiciones de establecimiento de esta cámara séptica para una habitación aislada, que en el artículo citado se detallan con detención, citaremos las siguientes:

La cámara séptica debe tener una capacidad diez á veinte veces más grande que el volumen máximo diario de aguas usadas con un estacionamiento mínimo de ocho días.

Las materias fecales deben ser diluidas en un volumen de agua de 10 á 15 litros por habitante y por día; una proporción doble daría mejores resultados.

El compartimento A no debe recibir las aguas de los baños y lavatorios, que por su gran volumen producen mucha agitación en la masa líquida, estorbando el trabajo de los microbios.

Otro tanto debe decirse en lo que respecta á las aguas pluviales, que tienen además el inconveniente de hacer entrar aire en el compartimento séptico.

Los tubos C y C' deben descender 0,25 m á 0,30 m abajo del nivel constante y la rama vertical del tubo D unos 0,60 á 0,70 m.

En el segundo compartimento B debe recibirse la mayor cantidad de aire posible para que los microbios aerobios puedan luchar con ventaja en la destrucción de los anaerobios.

El lecho de oxidación estará formado por trozos de piedras porosas ó de escorias, coque, ladrillos, etc.

La superficie de estos trozos debe ser lo más grande posible, al menos 1 m. por cada 8 á 10 habitantes y un volumen mínimo de 1 m. para este mismo número.

Entra luego el articulista en una serie de consideraciones acerca del modo de aplicar la cámara séptica á las instalaciones de cámaras de saneamiento antiguas.

Supresión de los muros de cerco de los jardines privados con el objeto de crear paseos.—No deja de ser interesante ó al menos simpática, la actitud de los habitantes de Venecia, estación balnearia del Colorado (EE. UU.), que se han puesto de acuerdo para suprimir las

verjas que cerraban los jardines situados frente de sus casas, en las principales calles que conducen al río. Calles estrechas se han convertido así en magníficas avenidas llenas de jardines. El *Engineering News*, del 2 de Diciembre del año pasado, trae la descripción de estos paseos.

Ensayos sobre las propiedades térmicas de los pisos de linoleum.—La *Revue Polytechnique* de Ginebra, detalla las pruebas efectuadas por el profesor W. Hoffmann de Halle, para comprobar la conductibilidad al calor del linoleum y productos similares, comparada con la que ofrecen los pavimentos de madera. Las muestras A ensayar se llevan primeramente á la temperatura del local, colocándolas después sobre un recipiente cuya tapa se mantenía á cero grados, haciendo varias progresivamente las temperaturas. Pudo consignarse que á una temperatura exterior de 15 grados centígrados por ejemplo, un trozo de linoleum de 4", mientras que un piso de madera en condiciones análogas, no se enfriaba más que hasta 8° en el mismo tiempo. La consecuencia deducida es que el linoleum y materias similares aplicadas para recubrir los pavimentos, sufren su enfriamiento mucho más rápido que el parquet de madera, lo que constituye en realidad un inconveniente para algunas aplicaciones domésticas.

H. BUTTY.

Sociedad Central de Arquitectos

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión de Junio 2 de 1910.

Presentes:

Presidencia: PAUL B. CHAMBERS.

DURELLI
CHAMBERS
CONDOR
OLIVARI
HARPER

Hace saber el Presidente que ha fallecido el consocio Arquitecto Osmín Brongnes y pide á los presentes se pongan de pié en homenaje á su memoria.—Así se hace—se resuelve también remitir una nota de pésame á la familia del extinto.

Se lee una nota de la Comisión Ejecutiva en la Exposición Internacional de Arte pidiendo que la sociedad designe uno de sus miembros para integrar al Jurado de Aceptación en la sección Arquitectura de dicha Exposición. Queda designado por unanimidad el consocio D. Carlos Nordmann.

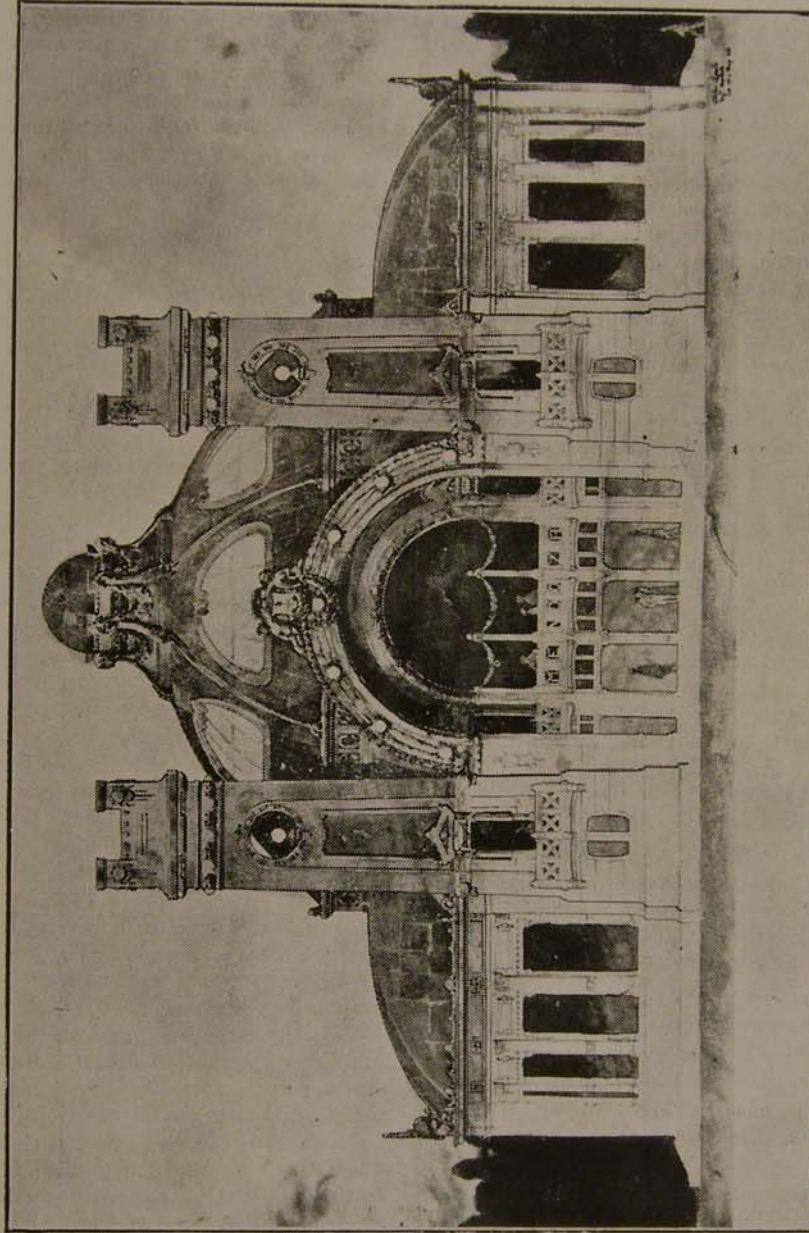
Se acepta un presupuesto de la casa Peuser por la impresión en pergamino de 50 diplomas de socio activo, al precio total de 115 pesos.

Se lee una tarjeta del profesor Gaetano Moretti agradeciendo el ofrecimiento del local social que le fué hecho últimamente.

El Sr. Chambers informa detalladamente acerca de los trabajos efectuados por la Comisión de Recepción y manifiesta que pronto será fijada la fecha de un gran banquete que se ha resuelto ofrecer á la Comisión de la Exposición de Arte y á las delegaciones y artistas extranjeros, que son actualmente nuestros huéspedes; para cuyo fin se ha obtenido ya la adhesión de la mayoría de los socios.

Teniéndose conocimiento que al miembro honorario arquitecto D. Joseph Bouvard, no se le ha entregado aún el diploma que lo acredita como tal, en razón de que se encontraba en Europa cuando le fue conferido el cargo, se resuelve que se le remita su diploma á la mayor brevedad.

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO
PABELLON DE MENDOZA



Arquitecto: ATILIO LOCATTI

Fig. N°34

mitan una más rápida formación de la Biblioteca.

En el curso del año social la Comisión Directiva, á instancias del Director de la Oficina de Bibliografía Nacional Ingeniero D. Federico Biraben, resolvió la creación de la Bibliografía argentina de Arquitectura, cuyas bases fueron publicadas en el órgano social á su debido tiempo. No escapará á Vds. la importancia de este trabajo, el cual no ha sido comenzado todavía, porque las gestiones que se iniciaron para llevarlo á cabo, han debido ser interrumpidas á causa de las fiestas del Centenario. La Comisión Directiva ha delegado para colaborar este importante trabajo, á tres de nuestros consocios; los Arquitectos Jaeschke, Lavigne y Buschiazzo (Juan Carlos), los que componen una Comisión presidida por el primero, y de la que es justo esperar que lo llevarán á feliz término. Me es grato expresar á esos estimables consocios, el agradecimiento de la Comisión Directiva, por haber aceptado el cargo que se les confió.

Tenemos que resolver también la forma más práctica de ofrecer nuestra Biblioteca á los estudiantes de Arquitectura, para que puedan consultar las obras que les sean de utilidad. Obtendremos con esto un mayor conocimiento de nuestra Sociedad entre aquéllos que serán después nuestros colegas y consocios.

CONCURSO ESTÍMULO DE ARQUITECTURA

En el año social se ha llevado á cabo el 4º concurso Estímulo de Arquitectura, correspondiendo los premios á los siguientes señores:

Primera categoría: (menores de 20 años).

Primer premio—Antonio Merguín.

Segundo premio—Luis Alfieri.

Tercer premio—Oreste C. Luisi.

Segunda categoría: (mayores de 20 años).

Primer premio.—(declarado desierto).

Segundo premio—Antonio Líbero.

Tercer premio—Ernesto Giraud.

Estos premios no han sido entregados aún, misión que queda á cargo de la Comisión entrante.

Es justo hacer constar que este concurso no ha tenido el brillo de los concursos anteriores, puesto que el número de proyectos presentados ha sido escaso, apesar del interés y cariño que estos certámenes van despertando entre los estudiantes y dibujantes de arquitectura. Los fes-

tejos del Centenario por una parte, que han tenido distraído al elemento estudiantil, y por otra el exceso de trabajo que ha habido este año para los dibujantes de arquitectura, son sin duda los factores que han influido en este resultado.

La Comisión Directiva insinúa la idea de que nuestros concursos futuros se dividan entre estudiantes y dibujantes, lo que es conveniente, á su juicio, para asegurar el mayor número de concurrentes y valorizar los concursos.

FONDO SOCIAL

Como es de práctica, se hará conocer en breve por medio del órgano social, el balance de caja.

Me es grato dejar aquí constancia de mi agradecimiento á nuestro incansable y eficaz Tesorero el Arquitecto Don Guillermo A. Harper.

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE ARTE

Consecuente con las ideas expresadas anteriormente y con las miras que he dado á conocer á Vds, hállese como punto de capital importancia, el desarrollo de la Exposición Internacional de Arte. La formación de este importantísimo certámen, ha requerido una labor activa, constante, sin descanso. Es justo hacer constar que ha hallado siempre en los representantes de la Sociedad Central de Arquitectos y en los miembros de la Comisión Directiva de la misma, la más franca y eficaz ayuda, desde su comienzo.

La Exposición ha sido ligada á la Sociedad por haber sido ella su iniciadora, y por haber sido entregada al patrocinio de la misma Sociedad, por los poderes públicos. Hemos tratado, con el Arquitecto Doyer en primera línea, de responder á la confianza que se depositaba en nosotros, respondiendo con honor al que se nos proporcionaba y aprovechando al mismo tiempo de esta excelente ocasión para el mayor prestigio y brillo de nuestra Sociedad. La labor ha sido árdua, pero compensada por el mejor de los éxitos. El Arquitecto Doyer y el que os habla han recibido elocuentes muestras de las simpatías con que los socios han visto el resultado de nuestra tarea, y han recibido también la expresión del más vivo interés despertado en el público por una Exposición que, sin espíritu de vanagloria, ha sido un honroso eslabon que ha ligado nuestra Sociedad con los poderes públicos nacionales, con las instituciones artísticas

extranjeras y del país y con los más eminentes artistas del mundo entero.

Los elogios que han tributado y la satisfacción que han demostrado los poderes públicos de la Nación, por los resultados obtenidos en la Exposición Internacional de Arte, son ya, sin duda alguna, muestras inequívocas de los merecimientos que ellos deben á la Sociedad Central de Arquitectos, por la organización de este importante certámen.

Habeis sido testigos del resultado final, y justo es que en esta hora tribute mis más expresivos agradecimientos á un colaborador de la talla del Arquitecto Doyer, incansable é inteligente; á los dignísimos cólegas Juan A. Buschiazzo y Julio Dormal, que han compartido con nosotros las tareas de esa organización, al Arquitecto Le Monnier, que ha ocupado el puesto que tuvo que dejar por enfermedad el señor Buschiazzo, todos cooperadores entusiastas y activos; al consocio Sr. Lavigne como Arquitecto de la Exposición, y á todas aquellas personas que, al simpatizar con la formación del certámen ó con el resultado; han cooperado en distintas formas y esferas, á dar brillo y prestigio á la Exposición.

En la fiesta oficial que la Sociedad ha brindado en estos últimos días á los delegados extranjeros, á los miembros de la Comisión Ejecutiva de la Exposición y á varias personalidades artísticas del país, he tenido ocasión de dejar sentado el agradecimiento y las felicitaciones de la Sociedad á los que han cooperado á la realización de tan magna idea. A las personalidades todas (como así lo decía) que nos han brindado la oportunidad de la formación de esta Exposición Internacional y por haber abierto con ello nuevos rumbos al acercamiento de las tendencias artísticas de este país, difundiendo en él las artes que lo ennoblecen.

En la Exposición Internacional de Arte se había reservado un lugar especial y de preferencia á la sección «Arquitectura»; pero la mayoría de los consocios no han respondido al llamado que se les hizo oportunamente (tal vez por el exceso actual de trabajo), con lo cual ha fracasado esa sección, anulando el interés de los pocos consocios que remitieron trabajos. El Jurado de Arquitectura tuvo que declarar desierta esa sección, habiéndose solo aceptado como acuarelas, en las secciones generales de pintura, algunos trabajos de esa índole presentados por nuestros consocios.

LOCAL SOCIAL

Poco concurrido por los socios. Es de desear que la nueva Comisión Directiva estudie en forma práctica el acercamiento de los socios para que familiaricen entre sí.

Tal vez podría conseguirse ese resultado, con comidas íntimas, sin etiqueta, una vez por mes, en un día determinado.

ARANCEL

Nuestro arancel de honorarios despierta realmente sumo interés entre los profesionales, sean ó no miembros de nuestra Sociedad, siendo muy solicitado también por instituciones particulares. Los jueces lo aplican en las diferentes cuestiones que se suscitan entre propietarios y arquitectos, y á ese respecto la Comisión ha tenido que contestar varias consultas que le han dirigido por oficio los jueces civiles.

La reimpresión anual del arancel está ya en prensa, de acuerdo con la práctica establecida

NOTAS GENERALES

La Comisión Directiva, invitada especialmente, resolvió la adhesión de la Sociedad al Congreso Científico Americano, realizado recientemente en esta Capital, habiéndose tratado en él asuntos de interés y arribado á conclusiones favorables á nuestra profesión.

En el mes de Noviembre ppdo. se reunieron los miembros de nuestra Sociedad en un brillante banquete, ocasión destinada á estrechar los lazos de amistad y compañerismo entre los mismos. Fué todo un éxito.

Me resta agradecer una vez más á todos los consocios que han cooperado en la tarea directiva de la Sociedad, y expresar á los cólegas que me eligieron para el honroso cargo de Presidente, mi más efusivo agradecimiento por esa distinción, á la que creo haber respondido con todo mi empeño y con la mejor buena voluntad, si bien he de haber cometido también muchos errores, por los cuales pido la benevolencia de Vds.

He terminado.

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



DETALLE DEL PUENTE SOBRE LA AVENIDA PRESIDENTE MONTT

Fig. N°37

tiene una altura de 18 metros sobre el suelo y de 23,40 sobre las fundaciones.

Encierra una cripta que puede, como la misma Iglesia, contener 500 personas.

En la parte anterior de esta cripta hay una cámara para las Calderas de la calefacción y en la parte posterior y á los lados del Abside, están las sacristías. Las puertas de acceso á la cripta se abren sobre dos pasillos laterales que corren á lo largo de los muros de sostenimiento. Los pisos de la Iglesia han sido calculados para una carga de 586 kilogramos por metro cuadrado y las losas de hormigón armado que lo forman tienen un espesor de 0,12 metros.

Sociedad Central de Arquitectos

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión de Julio 20 de 1910.

Presentes:

Presidencia: PAUL B. CHAMBERS.

CONI MOLINA

CHAMBERS

DURELLI

CONDER

HARPER

Da cuenta el señor Presidente de haberse hecho entrega del diploma de socio honorario al arquitecto Bouvard, se lee una tarjeta de éste agradeciendo la atención y poniéndose á las ordenes de la sociedad y de sus asociados.

Da cuenta también el señor Presidente del fallo del jurado del 4º Concurso «Estímulo de Arquitectura» correspondiente á 1910, se leen las actas del jurado otorgando los premios, todo lo que es aprobado sin observación, resolviéndose la acuñación de las medallas que han sido conferidas.

Se lee y se aprueba una contestación hecha por el señor Presidente á una consulta del señor Juez de Paz de la Sección 23, sobre honorarios de arquitecto.

Se lee un informe del asesor doctor Klappenbach acerca del movimiento de la «Oficina de Asuntos Legales» y unos datos sobre jurisprudencia; resolviéndose imprimir estos y remitir un ejemplar á cada socios. Se resuelve también mencionar esos datos en la memoria de la Presidencia.

Se lee una nota del señor Chanourdie relativa á la falta de interés que demuestran los socios hacia el órgano social. Encontrándose muy fundado el reclamo se resuelve hacer en la memoria de la Presidencia, un llamado á los socios acerca de la conveniencia de cooperar en alguna forma á la buena marcha del órgano social.

Da cuenta el señor Presidente que se ha ampliado la delegación de la Sociedad Central de Arquitectos ante el Congreso Científico Internacional Americano, quedando constituida ahora esta delegación por los Arquitectos Eduardo Le Monnier, Alberto Coni Molina y Amílcar Durelli.

El señor Presidente informa acerca de las gestiones de la Comisión de Recepción, para el gran banquete con que fué obsequiada la Comisión Ejecutiva de la Exposición Internacional de Arte y las delegaciones y artistas extranjeros. Hace saber que se consiguió la adhesión de 38 socios y que se invitaron á 51 personas, entre las cuales figuraban la Comisión Ejecutiva ya nombrada, las delegaciones extranjeras, los miembros honorarios de la Sociedad y un pequeño número de altas personalidades vinculadas con el arte. Dice que el banquete se realizó el 13 de Julio, en el Salon

Imperio del Jock Club y alcanzó las proporciones de un verdadero éxito.

Hace saber que el costo total del banquete fué de \$ 2180 ⁰⁰/₁₀₀. La Comisión Directiva aprueba todo lo hecho por la Comisión de Recepción, y resuelve agradecer por escrito á cada uno de sus miembros. Se cambian ideas acerca de la contribución de los adherentes al pago de la suma mencionada, acordándose dirigirles una circular invitándolos á abonar la cantidad proporcional que les corresponde.

No habiéndose efectuado la asamblea ordinaria citada para hoy, se dispone citar nuevamente para el lunes 1º de Agosto á las 8.30 p. m. con la siguiente orden del día.

1º Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.

2º Lectura de la memoria de la Presidencia.

3º Elección de la nueva Comisión Directiva.

Asamblea general ordinaria del 1º de Agosto de 1910.

Presentes:

M. T. PASCUAL

DURELLI

HARPER

CONDER

CASTERAN

LE MONNIER

CHAMBERS

BURCHIAZZO

CHRISTOPHERSEN

CONI MOLINA

DUBOIS

VIDAL CARRERA

LAVIGNE

Le Monnier

Presidencia: PAUL B. CHAMBERS.

Fué leída y aprobada el acta de la asamblea anterior.

El señor Presidente dió lectura á su memoria, que fué muy aplaudida.

A continuación se pasó á cuarto intermedio para cambiar ideas acerca de la elección de la nueva Comisión Directiva.

Reanudada la asamblea se procedió á la elección de la nueva Comisión Directiva resultando elegido Presidente por aclamación al señor Carlos Nordmann y nombrándose una comisión compuesta de los señores Chambers, Christophersen y Le Monnier para pedirle la aceptación del cargo, que el señor Nordmann habria declinado por carta leída anteriormente á causa de encontrarse enfermo.

Para Vice-Presidente es elegido el señor Christian Schindler, obteniendo también votos para ese cargo los señores Conder, Doyer y Dubois.

Para Secretario es reelegido el señor Durelli, quien manifiesta su imposibilidad de continuar en el cargo; se procede á nueva elección y resulta elegido el señor Carlos Vidal Cárrega por unanimidad.

El cargo de Tesorero queda conferido por unanimidad al señor Guillermo A. Harper, reelegido por 5ª vez, la que da motivo á una manifestación de aprecio hacia este consocio.

La elección de Vocales y Suplentes, hecha en conjunto, da el siguiente resultado:

Vocales: Sr. Lauriston E. Conder

» E. M. Lavigne

» L. Dubois

Suplentes: » M. T. Pascual

» C. E. Medhurst-Thomas

Obtuvieron también votos para estos cargos los señores A. Coni Molina, A. Olivari, A. Albertoli, V. J. Jaeschke, E. Hugé, F. Aloisi y L. Endres.

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



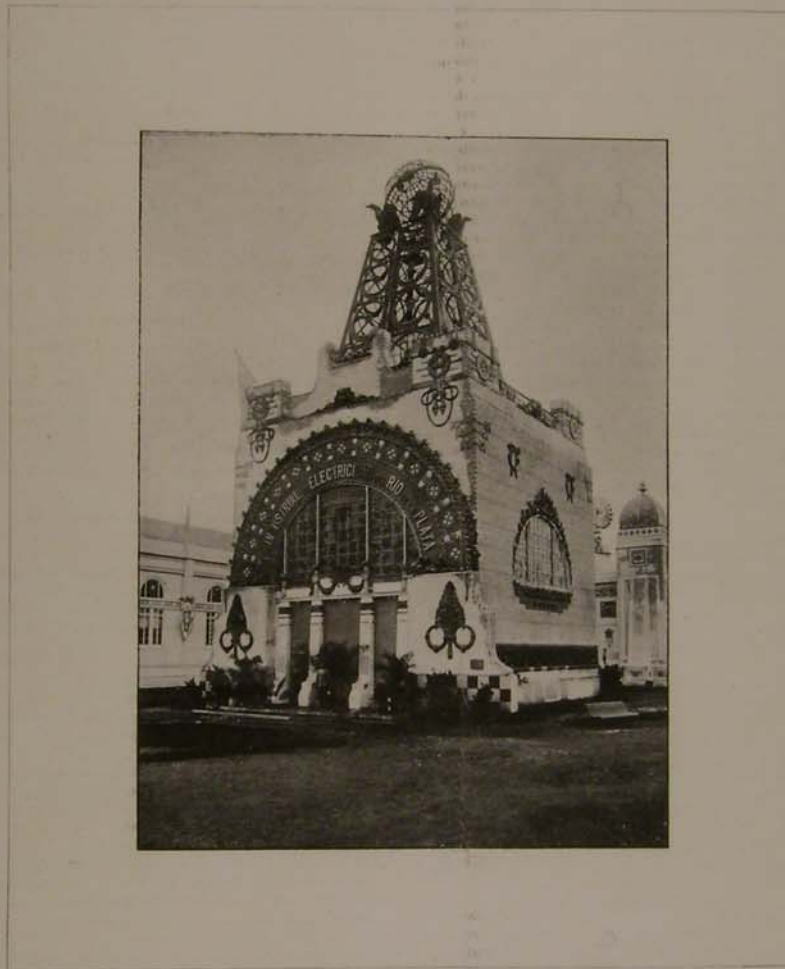
ENTRADA
PRINCIPAL



PATIO DEL KIOSKO
DE MUSICA

Fig. N°39

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



PABELLON DE LA COMPAÑIA INDUSTRIAL
DE ELECTRICIDAD DEL RIO DE LA PLATA

Arquitecto : ATILIO LOCATTI

Fig. Nº40

MONUMENTOS UTILITARIO-DECORATIVOS

LAS TORRES-RELOJES

Decididamente, los ingleses tienen predilección por las torres-relojes.

Compruébanlo el número de ellas que existe en Inglaterra y la elección hecha por los residentes anglo-sajones, en la Argentina, cuando éstos, al igual de las demás colonias extranjeras, decidieron asociarse á los festejos del Centenario, erigiendo algún monumento conmemorativo: mientras las colonias francesa, española, italiana y alemana resolvían erigir monumentos de carácter puramente decorativo, los ingleses optaron por una torre-reloj, poniendo así en práctica el *utile-dulci* del concepto romano.

La elección es, sin duda, digna de alabanza, tanto más cuando son muy escasos en esta Capital los monumentos ó edificios públicos dotados de tan útil auxiliar del hombre.

En las viejas ciudades de Europa, abundan, por el contrario, los relojes públicos, cuya existencia data á veces de tiempos inmemoriales; los cuadrantes solares se multiplicaban antiguamente, á tal punto que no había mansión de alguna importancia que no los tuviera.

Bajo los pináculos que destacaban su atrevida silueta de los techos á la mansarda en Francia, ó en los *beffrois* genuinamente flamencos, se acostumbró reservar sitio predilecto para la indispensable esfera; costumbre que ha decaído un tanto desde unos cincuenta años atrás debido á la generalización y perfeccionamiento del reloj de bolsillo por los artifices suizos, y más aún desde que los yankees revolucionaron la industria relojera produciendo el abaratamiento de tan preciado adminículo.

Habiéndose ya publicado con profusión el proyecto de torre-reloj á erigirse próximo á la actual Usina de gas del Retiro, consideramos supérfluo reproducirlo aquí, tanto más cuando podemos sustituirlo ventajosamente por otra torre del mismo tipo, recientemente construída en Londres, y que tiene á nuestro juicio el mérito de aventajar á aquella del punto de vista estético, á juzgar, por lo menos, por el grabado adjunto. El arquitecto

de esta obra, Mr. Groll, es un distinguido profesional británico que ha residido largo tiempo en la India inglesa, cuya influencia se deja ver á las claras en muchos detalles de la misma.

Ella se levanta en la plazoleta llamada St. George's Circus, barrio de Southwark, en Londres.

Dato curioso: esta torre-reloj ha sido costeadá exclusivamente por dos comerciantes en tabacos nacidos y enriquecidos en el mismo barrio donde se ha erigido.

Una ligera descripción, dará idea más completa de la misma.

En planta, la torre representa un cuadrado de 4 m. 65 de lado, estando asentada sobre un maciso de hormigón de un metro de espesor y seis metros de lado.

Fuera de un espacio central formado por un cuadrado de dos metros de lado, la superficie en planta está cubierta por el espesor de los muros perimetrales. El piso bajo, que forma zócalo de granito Cornish, tiene 3 m. 40 de alto sobre el nivel de la vereda. Los pisos superiores, son todos construídos de «Portland Stone» siendo la altura total de la torre de 18 metros.

Alrededor de la torre existe una plataforma enlozada que forma un cuadrado de ocho metros de lado, habiéndose colocado en sus ángulos postes de fundición á fin de evitar que los vehículos lleguen hasta la torre misma y la deterioren.

Solo una puerta dá acceso al interior de la torre, en el cual hay una escalera circular que conduce á los pisos superiores.

Tales son los principales elementos característicos de esta nueva torre londinense, que podrá servir á los lectores de ARQUITECTURA de término de comparación con la que próximamente se erigirá en esta Capital.



Es indudable que no todos los tipos de monumentos permiten una aplicación tan *práctica* cual la de las torres-relojes,—concepción genuinamente sajona que podría dar base á consideraciones de honda sicología.

Pero, tampoco puede desconocerse valor *utilitario* á un monumento, porque solo sea bello por sus formas y proporciones, pues sería ello

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



HALL DE ACCESO
A LOS PABELLONES
GENERALES

PABELLON DE
TUCUMAN



Arquitecto: A. LOCATTI

Fig. N°42

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



PABELLON DE
CORRIENTES

Arq.: ESTEVEZ y GALLINO

PABELLON DE E. NOEL Y CIA.

Arquitecto: E. NOEL



Fig. N°43

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



PABELLON DE
MENDOZA

Arquitecto: A. LOCATTI

En el núm. 64 de ARQUITECTURA
hemos publicado otro aspecto del
mismo.

KIOSKO DE LA
COMPAÑIA GENERAL DE FOSFOROS

Arquitecto: A. LOCATTI



Fig. N°44

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



TEATRO

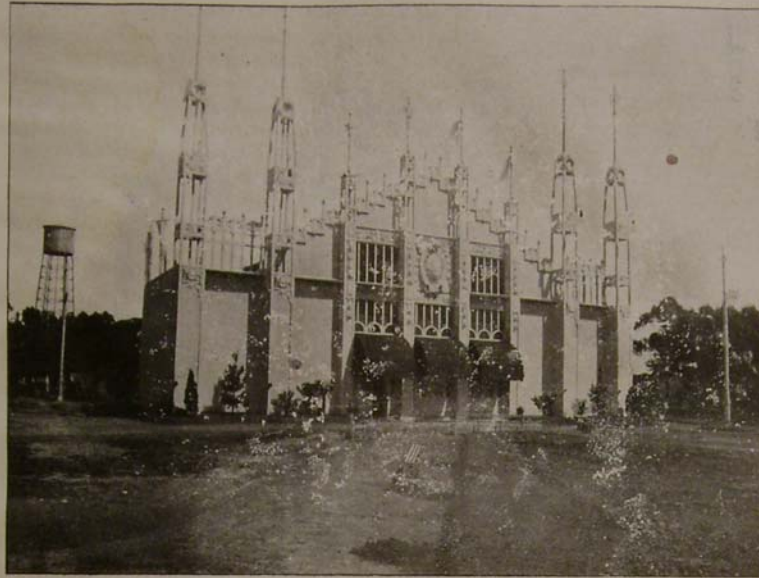
PABELLON DE LA
CIA. AZUCARERA Y ALMIDONERA
ARGENTINA

Arquitecto: A. LOCATTI



Fig. N°45

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



PABELLON DE
CORDOBA

Arquitecto: E. FRANCO

PABELLÓN DE
SAN JUAN



Fig. N°46



EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



VARIOS PABELLONES
PARTICULARES
EN EL
PATIO NORTE

PABELLON DE SEEBER Y CIA.

Arquitecto: A. LOCATTI



Fig. N°47

Segundo premio, medalla de plata y mención honorífica.

Tercer premio, medalla de bronce.

Categoría n° 2—Primer premio, medalla de oro ó 250 \$ y diploma de honor.

Segundo premio, medalla de plata ó 150 \$ y mención honorífica.

mios establecidos, si á su juicio los proyectos presentados no fuesen acreedores á ellos.

Art. 11. Los proyectos deberán ajustarse á las condiciones señaladas en el programa más abajo transcripto. Todo proyecto que no llenara las condiciones exigidas, no será tomado en cuenta, así como no se admitirá ningún dibujo auxiliar ó documento no especificado en el programa.

Art. 12. Inmediatamente despues de expedido

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



PUENTE SOBRE LA AVENIDA PRESIDENTE MONTT

Arquitecto: E. FRANCHE

(En el núm. 64 de ARQUITECTURA hemos publicado un detalle de la cabecera de este puente.)

Tercer premio, medalla de bronce ó 100 \$.

Art. 8° Los estudiantes y dibujantes de menor edad, pueden optar para concurrir en la categoría n° 2. Todos los concurrentes mencionarán en el sobre y en los planos la categoría á que concurren.

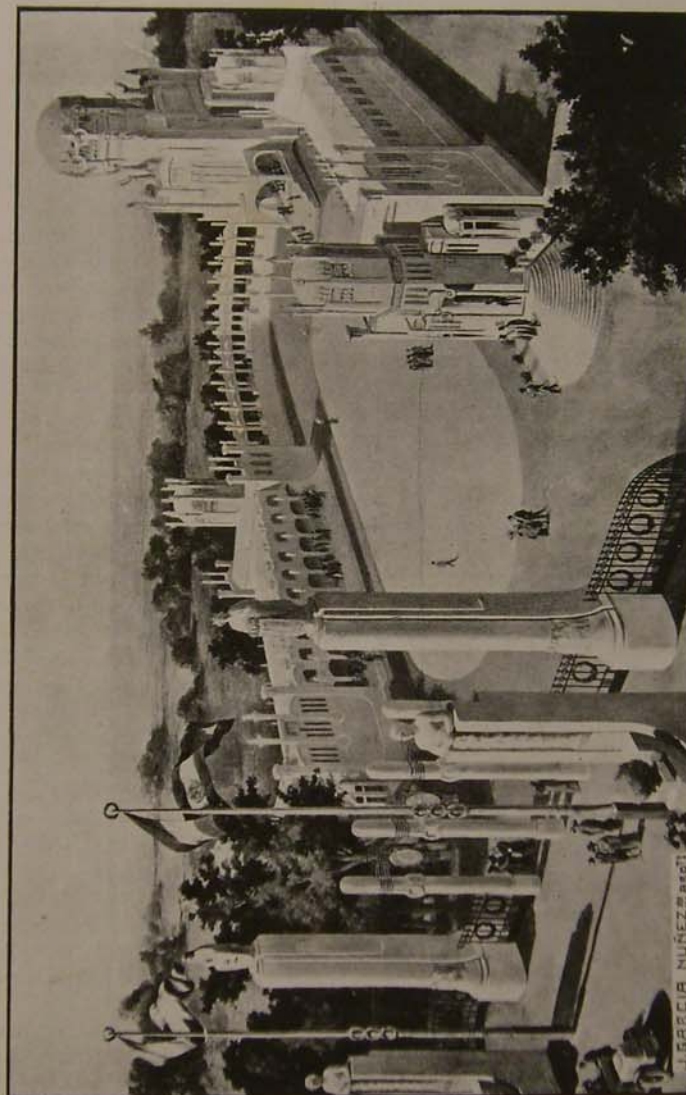
Art. 9° Los proyectos premiados quedarán de propiedad de la Sociedad Central de Arquitectos.

Art. 10. El jurado resérvase el derecho de no adjudicar alguno ó ninguno de los pre-

el dictamen del Jurado, los proyectos (con los nombres de sus autores, los premiados) serán expuestos durante 15 días al público, en el local de la Sociedad, y se tratará de conseguir que los diarios de la Capital los publiquen en la forma más amplia que sea posible.

Art. 13. Los proyectos no premiados serán devueltos hasta los quince días subsiguientes á la exposición, en el local social á sus autores, mediante devolución del recibo respectivo. Despues de esa fecha la Sociedad

PABELLONES DE ESPAÑA



ERIGIDOS EN LA AVENIDA ALVEAR (PALERMO CHICO), EN CONMEMORACIÓN DEL CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL.

Fig. N°49

notas y medidas para la preparación de comprobantes y cuentas; señalarán á los inspectores cualquier infracción á las especificaciones contractuales, á las reglas de arte y á los intereses de la administración pública.

1) DISPOSICIONES GENERALES

Art. 25. Los inspectores podrán suspender hasta por ocho días á cualquier empleado á sus órdenes, dando cuenta al inspector general, y serán responsables de la asistencia del personal, no estando autorizados á concederle licencias para faltar á sus puestos.

Art. 26. Los jefes de Sección tendrán normalmente igual jerarquía, pero en caso de enfermedad ó licencia de algunos de sus superiores, los ocuparán en el orden siguiente: 1º Jefe de la Sección Revisión de Obras y Liquidaciones; 2º Jefe de la Sección Proyectos; 3º Jefe de la Sección Presupuestos; 4º Jefe de la Inspección de Obras de la Capital.

En los demás casos, la jerarquía está designada en este Reglamento.

El desempeño de las funciones superiores inmediatas por ausencia del titular ó vacancia de su empleo es una obligación del empleado inmediato jerárquico, que éste cumplirá de consiguiente sin ningún trámite, de manera que no sufran interrupciones los servicios de la oficina.

Art. 27. En sus relaciones recíprocas el personal de la Dirección seguirá la vía jerárquica inmediata.

Se exceptúan: 1º El caso de que un superior comisione especialmente á algún empleado, en cuyo caso éste dependerá directamente del superior mientras dure su comisión; 2º El caso de queja de un subalterno, no atendido por su superior inmediato.

Art. 28. En toda obra que se lleve á cabo por la Dirección de Arquitectura, se colocará en un cuadro y en el sitio más adecuado, una copia del presente Reglamento, para que nadie pretenda excusarse alegando ignorancia, de haber dejado de cumplir sus disposiciones.

Art. 29. Comuníquese á la Dirección de Arquitectura y publíquese en el Boletín Oficial.

SAENZ PEÑA.
EZEQUIEL RAMOS MEXIA.

Sociedad Central de Arquitectos

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión de Marzo 29 de 1911.

Presidentes: SCHINDLER Presidencia: CARLOS NORDMANN
LAVIGNE Se trata acerca de la presentación como socio del arquitecto señor Faure Dujarric, que ha sido hecha por los señores Chambers y Le Monnier. Después de una deliberación sobre este punto y leída la opinión favorable del señor Asesor Letrado; se resuelve por unanimidad, aceptar como socio activo al señor L. Faure Dujarric, de acuerdo con el inc. 3º art. 4º de los Estatutos.

Se aprueba una contestación de la Presidencia, á la

consulta sobre interpretación del arancel, que fué hecha por el secretario honorario de Argentine Centenary 1910 British Memorial.

Se acepta la renuncia de socio activo, presentada por el arquitecto don Jorge Quirno, que manifiesta retirarse del ejercicio de la profesión.

Se resuelve facilitar el uso del local social por algunos días á la Comisión Ejecutiva de la Exposición de Arte, para que termine la confección de la memoria de ese torneo.

De acuerdo con un pedido de la Comisión Argentina para la Exposición de Roubaix, el señor Presidente dá cuenta de haberse solicitado de los socios el envío de fotografías de sus mejores obras, para ser remitidas á dicha Exposición. Se examinan las fotografías recibidas hasta la fecha, que alcanzan á 53, y se resuelve remitirlas todas á la Comisión solicitante.

Se toma conocimiento de que la Comisión Ejecutiva de la Exposición Internacional de Arte, ha acordado á la Sociedad Central de Arquitectos, una plaquette y diploma de Gran Premio, por la cooperación prestada en la organización del torneo.

Se cambian ideas acerca de la cuestión «Avenidas diagonales» y de los trabajos hechos por el señor Presidente para obtener del consocio señor Jaeschke una conferencia sobre este tema; después de la cual se podría concretar la opinión de la Sociedad Central de Arquitectos acerca de los proyectos de «Avenidas diagonales» y ensanche de calles de nuestra metrópoli. Se deja pendiente este asunto, encargándose el señor Presidente de tramitarlas para resolverlo á la brevedad.

La Sociedad Italiana de Beneficencia, solicita el nombramiento de un delegado de la Sociedad para integrar una comisión consultiva que informara sobre un trabajo que se proyecta en el Hospital Italiano. Queda designado para el cargo el consocio señor Lavigne.

Habiéndose recibido del Comité Argentino para la Exposición de Turin, un pedido análogo al que se hizo para la Exposición de Roubaix; se resuelve acceder á ello y solicitar de los socios el envío de fotografías, que se entregarán el 15 del corriente al Comité aludido.

PIZARRON SOCIAL

Se previene á los dibujantes que busquen empleo, que en el local de la Sociedad, hay un pizarrón donde se anotan sus nombres y domicilios, para que sirvan de consulta á los socios que buscan empleados.

DIBUJANTES QUE SE OFRECEN

—Gontran Gilbert; Balcarce 635, belga, recién llegado, solicita empleo como dibujante.
—Mannel Caracena Roman; Constitución 3402, dibujante.
—Angel Figari; Billinghamurst 1856, copista, pretende solo un pequeño sueldo.

DIBUJANTES PEDIDOS

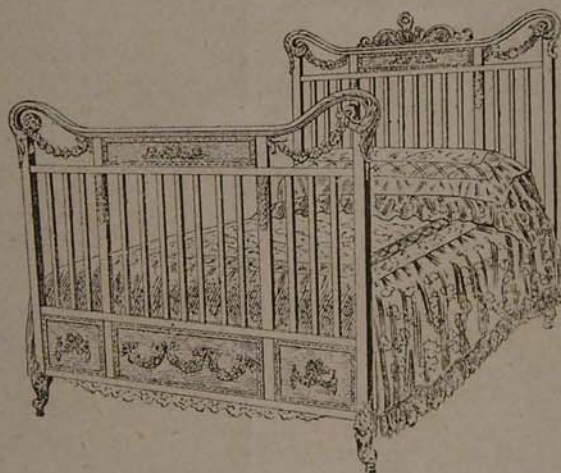
—Buen proyectista; se necesita para estudio de arquitectura, dirigirse al empleado de la Sociedad.

Brujis, Gutman y Cia.

1561-CUYO-1561

(U. T. 1230 Libertad)

GRAN DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO
EN LA
EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO



Camas y Camitas de bronce, de barrotes cuadrados, esmaltados á fuego, desde \$ 90 ml cada una, con derecho por 10 años á cualquier composura gratis.

PIDAN CATÁLOGOS

La casa recibe cheques del Banco Proveedor

1561 - CUYO - 1561

Fig. N°51